DOS EX MINISTROS ARGENTINOS ESTÁN PREOCUPADOS PORQUE CREEN QUE LOS ESTAMOS INVESTIGANDO, SIGNORE JUEZ
¿SON DOS HOMBRES?
SI
QUE NO SE PREOCUPEN... ACÁ ESTAMOS DETRÁS DE DOS MUJERES... LA SIGNORA PETROQUÍMICA MANZANO Y LA SIGNORA COMETA DROMI
DANIEL PAZ - RUDY

Página/12 en Londres

Reportaje exclusivo a la representante de los malvinenses

"Ningún avión que haya tocado la Argentina bajará en las Falklands"

Página/4



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 6 de mayo de 1993

Año 6 - Nº 1826 - Precio de este ejemplar: $ 1 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: $ 5.-

La justicia italiana aceptó e investigará las denuncias por corrupción de dos diputados argentinos. El juez se interesó especialmente en los casos de Petroquímica Bahía Blanca y la donación de la Ferrari

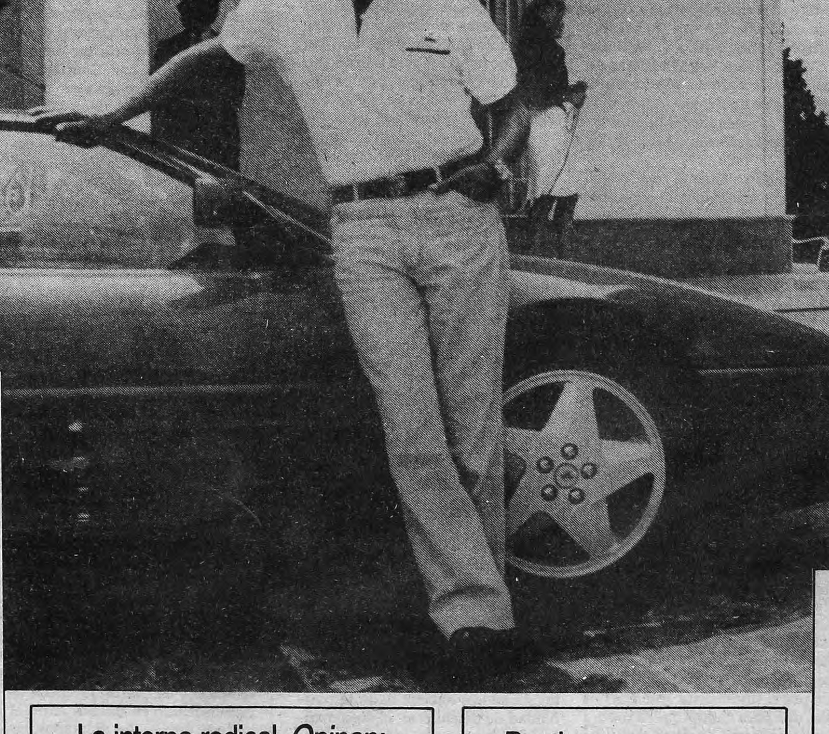
Página/2/3

LA DOLCE VITA



El Senado desaforó a Spinoza Melo

Página/2



TONICA

"Yo no tengo dudas de que (el embajador de Italia en la Argentina Claudio) Moreno fue designado allí para seguir con sus negocios. Porque la tónica seguida siempre fue la misma. 'Yo te doy y vos me das.' La cercanía de Moreno con el gobierno argentino me llamó mucho la atención. Por eso creo que los jueces italianos y argentinos tendrán mucho que hablar. Por ahí, dentro de un tiempo ustedes estarán viviendo la Argentópolis."

(Del diputado italiano Stefano Apuzzo a la revista *Gente*.)

INFLACION DE ABRIL 1%

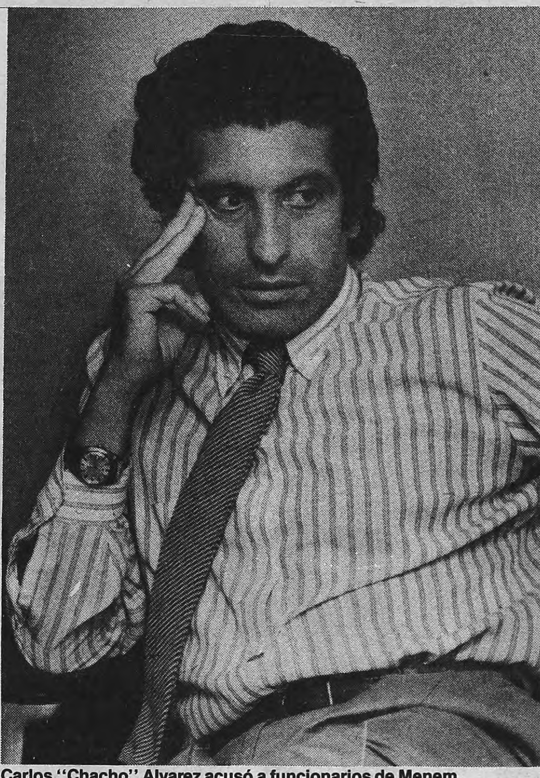
Página/9

La interna radical *Opinan:* *Juan Manuel Casella* *Melchor Posse* **8**

Destinos, *por Juan Gelman* **32**

EL JUEZ PARAGGIO INVESTIGARA LAS DENUNCIAS DE DOS

TRAPITOS AL SOL A LA



Tony Valdez

Carlos "Chacho" Alvarez acusó a funcionarios de Menem.
Pedido para que declaren el Presidente y su gabinete.

Página/12 EN ITALIA *(Por Román Lejtman, desde Roma)* **La justicia italiana aceptó e investigará una denuncia sobre la conexión argentina de la tangente realizada por los diputados peronistas disidentes Carlos "Chacho" Alvarez y Juan Pablo Cafiero ante el juez Vitorio Paraggio. Ambos legisladores no sólo hicieron ayer una prolongada exposición denunciando los probables casos de corrupción cometidos en el marco del acuerdo bilateral con Italia, sino que además señalaron la politización de la Corte Suprema y los cambios introducidos desde la Casa Rosada a la justicia federal para "frenar" las investigaciones a funcionarios y ex funcionarios del Poder Ejecutivo. Los legisladores aludieron expresamente al Narcogate y María Romilda Servini de Cubría, la leche contaminada de Miguel Angel Vicco y Carlos Spadone, el Swiftgate y los billetes con numeración repetida que imprimió Armando Gostanián en la Casa de Moneda. Durante la declaración testimonial de Cafiero y Alvarez, que se extendió a lo largo de dos horas, Paraggio mostró su interés por las casas y centros de salud que debió construir Bonifica, los cuestionamientos legales y técnicos que provocó la fracasada ampliación del Polo Petroquímica Bahía Blanca y la Ferrari que Carlos Menem recibió de dos empresarios italianos, quienes meses más tarde pretendieron levantar hoteles y remodelar aeropuertos con millonarios créditos que serían aportados desde Roma.**

Los diputados Carlos Alvarez y Juan Pablo Cafiero presentaron ante la justicia italiana una extensa denuncia sobre las posibles conexiones entre funcionarios del gobierno de Carlos Menem y la tangente. Desde la Ferrari regalada al Presidente hasta la leche contaminada de Miguel Angel Vicco aparecen en la denuncia que aceptó ayer el juez Vitorio Paraggio.

En la presentación de quince carillas, Cafiero y Alvarez solicitaron a Paraggio que cite a declarar al presidente Menem, su ministro Domingo Cavallo, sus ex ministros José Luis Manzano, Roberto Dromi, Antonio Erman González, Avelino Porto, Alberto Kohan, Julio César Aráoz, su secretario Eduardo Bauzá, sus ex secretarios Vicco y Karim Yoma y al senador radical Conrado Storani. Los parlamentarios argentinos aclararon en su escrito que el magistrado romano debería juntar la informacijón, redactar un exhorto y enviarlo a Buenos Aires, para que su colega Martín Irurzun disponga el desfile por Tribunales de funcionarios y ex funcionarios del Gobierno.

En la primera parte de su declaración testimonial, el diputado Cafiero apuntó los cañones sobre Bauzá y la donación de 59 millones de dólares para construir casas y centros de salud. Cafiero informó a Paraggio que Bauzá gestionó personalmente esa donación y que cuando se conoció en Buenos Aires que investigaba su relación con Bonifica, el secretario general se defendió argumentando que sólo habían llegado cinco millones de dólares.

"La información de Bauzá no era correcta —aseguró Cafiero—, porque Bonifica en Italia dijo que había remitido 7.500.000 dólares."

—¿Era necesaria la construcción de casas y centros de salud? —preguntó Paraggio.

—Hay mucha necesidad de viviendas en la Argentina, pero no se hicieron.

—¿Y los lugares elegidos para construir las casas son correctos?

—Las casas son necesarias en la provincia de Buenos Aires y en otras zonas de la Argentina...

—También en Resistencia...

—Había otros lugares con mayor prioridad, pero se eligió Resistencia.

—Esta empresa Bonifica apareció en varios países de América latina, es un caso muy interesante que merece una mayor investigación.

Cafiero junto a Alvarez solicitó a Paraggio que "indague el papel que desempeñó Karim Yoma como funcionario de la Cancillería argentina, la nómina de funcionarios que actuaron en la elección de las empresas contratistas y la contabilidad que remite la sucursal de Bonifica en Buenos Aires a su casa matriz", para determinar la responsabilidad penal de Bauzá y otros integrantes del Poder Ejecutivo que negociaron la donación de 59 millones de dólares.

Tras referirse al caso Bonifica, Cafiero hizo alusión a una donación de diez millones de dólares en medicamentos que llegaron a la Argentina entre 1989 y 1991. La Cancillería italiana, según el legislador justicialista, habría remitido al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina tres presentaciones solicitando "se le haga saber el destino dado a los medicamentos". Cafiero pidió la declaración testimonial de Bauzá, Erman González, Avelino Porto y Kohan, como ex ministros de Salud y Acción Social, y Paraggio quedó en contestar porque no tenía conocimientos de estas irregularidades.

El magistrado romano ordenó hace tres semanas la captura del empresario milanés Ferdinando Mach di Palmstein, acusado de traficar armas y cobrar comisiones a empresarios italianos que querían construir obras en los países del Tercer Mundo. Di Palmstein tenía una consultora que era el trámite obligado de las compañías locales, si tenían intenciones de obtener un crédito otorgado por la Farnesina (Cancillería italiana). Un empresario que declaró ante Paraggio afirmó que Claudio Moreno, actualmente preso en la cárcel de Regina Coelli, le "sugirió" que pasara por la consultora de Palmstein para "acelerar" la burocracia de la Farnesina.

SPINOZA MELO EN EL SENADO

Desafuero, por unanimidad

El Senado aprobó por unanimidad el desafuero del ex embajador en Chile, Oscar Federico Spinoza Melo, quien está acusado de chantaje sexual en el vecino país, y tiene una causa por perseguir a una modelo con un revólver en la Recoleta. El cuerpo también aprobó un proyecto de comunicación presentado por Antonio Cafiero que pide al Poder Ejecutivo la pena máxima de exoneración para el diplomático. Esta resolución está motivada por el hecho de que el canciller Guido Di Tella en contradicción con las conclusiones del sumariante y de la Junta de Calificaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, sólo resolvió pasar a Spinoza Melo a "retiro obligatorio", lo cual lo habilita para seguir cobrando su salario de 5000 dólares.

El Senado solamente está habilitado constitucionalmente a prestar acuerdo o no a los pedidos que envía el Poder Ejecutivo en materia de nombramiento de embajadores, jueces y ascensos militares. Esto significa que únicamente pudo aprobar que Spinoza Melo fuera retirado del cuerpo de embajadores, pero la sanción queda en manos de la Cancillería. Al fuerte reparo que tenía Cafiero sobre la resolución que adoptó Di Tella, se sumaron ayer el resto de los legisladores de la Comisión que preside el justicialista Deolindo Felipe Bittel, que no quisieron exponerse a apoyar al canciller en un caso escandaloso como es el de Spinoza. El proyecto de comunicación aprobado ayer, tampoco obliga al Gobierno, pero tiene el efecto de una fuerte señal política dirigida al canciller, puesto que cuenta con el apoyo unánime y de la oposición y del propio oficialismo.

Tanto el sumario de Cancillería, como la resolución del Senado, giraron en torno del episodio de la Recoleta.

El diplomático, a pedido suyo, concurrió ayer a la Comisión de Acuerdos del Senado, que debía sacar dictamen sobre su caso antes de la sesión de la tarde. Spinoza sólo estuvo 10 minutos, que dedicó a echarle la culpa a la Cancillería. "Esto está armado por el Ministerio para sacarme del medio. Yo me entero de todo a través de los diarios, con los que el canciller habla primero antes que conmigo". Después de agradecer a los senadores haberle dado la posibilidad de defenderse, el diplomático cedió la palabra a su abogado Virginio Loiácono, quien basó su argumentación exclusivamente en supuestos vicios de procedimiento.

Acuerdo para López Cuitiño

El Senado nacional prestó hoy acuerdo, en sesión pública, para la designación de Alfredo Juan López Cuitiño como nuevo miembro de la Cámara Federal de Apelaciones de Mendoza, y para el ascenso de 22 diplomáticos propuestos por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

La designación de López Cuitiño fue motivo de debate entre los legisladores, algunos de los cuales cuestionaron en las últimas semanas su designación, a raíz de haber sido titular del Registro Nacional de las Personas de Mendoza cuando se expidió el DNI como extranjero al narcotraficante sirio Monzer Al Kassar.

El titular del bloque radical, José Genoud, solicitó postergar "por una semana" el tratamiento del pliego, debido a la llegada "de nuevos antecedentes a la Comisión de Acuerdos" de la Cámara, vinculados con el camarista propuesto, quien se desempeñó, además, como vicepresidente del justicialismo de su provincia.

El titular de la Comisión, Deolindo Bittel, rechazó la petición de Genoud argumentando que "ya no queda absolutamente ninguna duda" sobre los antecedentes de López Cuitiño, a quien definió como "un hombre de condición humilde y conducta honrada".

El pedido de postergación fue apoyado por el justicialista José Bordón, quien defendió las cualidades morales de López Cuitiño, pero sostuvo que votar hoy el pliego "no sería la mejor forma de aprobarlo", y por el neuquino Jorge Solana, quien consideró "una obligación moral acceder a posponer su tratamiento".

Finalmente y por moción del presidente del bloque justicialista, Pedro Molina, la Cámara aprobó por 16 a 13 la designación, con los votos favorables del justicialismo —excepción de Bordón y Alberto Rodríguez Saa—, y con la oposición radical y de los partidos provinciales que insistieron en su postergación.

"Robo para la Corona"

(Por R. L., desde Roma) El libro *Robo para la Corona*, escrito por el periodista Horacio Verbitsky, fue agregado a la causa que impulsa Vitorio Paraggio. El magistrado romano se mostró muy interesado por ese trabajo que refleja distintos casos de corrupción cometidos durante la gestión de Carlos Menem. **Paraggio recibió el libro de manos de Juan Pablo Cafiero y Carlos Alvarez, quienes le explicaron por qué se llamaba *Robo para la Corona*. El juez recorrió rápidamente los capítulos referidos a la ampliación de la Corte Suprema y la privatización de Aerolíneas Argentinas, y se detuvo en la descripción del caso de Petroquímica Bahía Blanca. Paraggio, después de tomar declaración al diplomático Giuseppe Santoro, abrió un nuevo expediente sobre la planta de etileno y el posible pacto de coimas entre funcionarios argentinos y empresarios italianos, como informó ayer Página/12. Verbitsky hace una detallada exposición de los hechos y las críticas que determinaron la suspensión del crédito de 120 millones de dólares destinados a la construcción de la planta de etileno.**

Pero Cafiero y Alvarez no sólo aportaron *Robo para la Corona*, sino también una voluminosa carpeta que contenía notas publicadas en este diario y en *Clarín*, referidas específicamente a la investigación que está haciendo en Buenos Aires el juez federal Martín Irurzun. Junto con este dossier, los diputados justicialistas entregaron otra carpeta con publicaciones que reflejan la actividad de Paraggio en Roma y un cuadro de la revista *Noticias* que provocó la sonrisa irónica del magistrado romano: se trataba de un esquema, con flechas y fotos, que permite conocer las supuestas relaciones de cada miembro de la Corte Suprema con la Casa Rosada.

Paraggio agregó toda esta información al expediente principal que investiga la conexión argentina de la Tangente.

DIPUTADOS ARGENTINOS

ITALIANA

La larga lista de testigos

(Por R.L., desde Roma) La denuncia de Cafiero y Alvarez incluye, además, la citación como testigos del presidente Carlos Menem y de una decena de funcionarios y ex funcionarios peronistas, un pedido de comparecencia de los diplomáticos italianos Giuseppe Santoro, Claudio Moreno, Ludovico Inciso Di Camerana y Gianni De Michelis, por haber participado en las negociaciones previas a la concesión de créditos y donaciones para la Argentina.

Santoro y Moreno están presos en la cárcel de Regina Coelli y conocen la trama secreta de los acuerdos entre funcionarios argentinos y sus colegas italianos. Santoro ya colabora con Vitorio Paraggio, mientras que Moreno mantiene la boca cerrada y alega que es inocente.

Inciso Di Camerana fue embajador de Italia en la Argentina durante los años en que llegaron a Buenos Aires los créditos más voluminosos y las donaciones más importantes.

De Michelis fue canciller socialista, contacto de José Luis Manzano en la Farnesina y uno de los principales negociadores de los créditos italianos. Cuando María Julia Alsogaray se opuso a la firma del Digi II, el amigo de Manzano la criticó públicamente sin que ello provocara un incidente diplomático.

Cafiero sabía que Paraggio había ordenado la detención del financista milanés y solicitó al magistrado que investigara una presunta venta de armas impulsada por Di Palmestein y gestionada en Buenos Aires por Francisco y Antonio Macri. Se trataba de 52 Exocet destinados a la Armada, que intentaba completar su arsenal tras la guerra de Malvinas. Los hermanos Macri, cuando declararon ante un juez italiano que viajó especialmente a la Argentina, desmintieron esa información que calificaron como "un invento".

Paraggio explicó a Cafiero y Alvarez que no estaba entre sus objetivos investigar a Di Palmestein y la venta de Exocet, sino que su pesquisa se orientaba hacia otros negocios emprendidos por el financista amigo de Moreno, Bettino Craxi y Giannide Michelis.

—Pero la presunta venta de los Exocet, así como la operación del Banco de Italia, son indicios de acuerdos previos a la firma del Tratado de Asociación Particular —comentó Cafiero para interesarlo a Paraggio.

—Entiendo lo que usted dice, pero ni el Banco de Italia ni la venta de armas forman parte de mi investigación.

En este punto concluyó la declaración de Cafiero y empezó el testimonio de Alvarez, quien analizó la situación de la justicia federal, la politización de la Corte Suprema y la peculiar relación entre la Ferrari, el presidente Menem y la construcción de dos hoteles y la remodelación de siete aeropuertos.

"La Corte Suprema fue ampliada por Carlos Menem y en poco tiempo produjo una sucesión de fallos que pusieron en evidencia su dependencia del Poder Ejecutivo", afirmó Alvarez. Y agregó: "Su funcionamiento se caracteriza por el voto de una mayoría automática integrada por ministros designados por este gobierno".

Paraggio, que debía aguardar la traducción, se movió nervioso en su sillón cuando terminó de entender la declaración del legislador peronista. "Es muy difícil investigar delitos como la tangente si la Justicia no es independiente", señaló el magistrado romano.

"Nuestra intención —siguió Alvarez— es lograr que el Parlamento sancione una ley que permita elegir por voto popular a los fiscales, que actualmente dependen del Poder Ejecutivo." A continuación, el diputado porteño hizo referencia al fiscal federal Gustavo Bruzzone que investigó las irregularidades cometidas por María Romilda Servini de Cubría durante su investigación del Narcogate. "Bruzzone fue trasladado porque traía problemas al Gobierno", dijo Alvarez.

—¿Y cómo trabaja Servini de Cubría? —preguntó Paraggio.

—Mal, muy mal. Tiene tres procesamientos, varios pedidos de juicios políticos y está defendida directamente por el presidente Menem —contestó el parlamentario—.

Si Paraggio ya estaba sorprendido por los comentarios de Alvarez sobre la Corte Suprema, la justicia federal y Servini de Cubría, su capacidad de asombro terminó de desbordarse cuando escuchó la historia de Menem y la Ferrari 348.

"La Testarrosa fue la llave que utilizaron los empresarios italianos Braghieri y Castiglioni para acceder a la ampliación y la modernización de siete aeropuertos, que provocó la renuncia del secretario Vitorio Orsi", sostuvo Alvarez.

—¿Por qué renunció?

—Braghieri y Castiglioni pensaban gastar 345 millones de dólares, mientras que para Orsi esa obra no valía más de 156 millones de dólares. Pero esto no es nada, hubo otro caso más que también involucró a los hermanos Braghieri y Castiglioni...

—¿De qué se trató?

—Se anotaron para construir dos hoteles de lujo a un costo de 89 millones de dólares. Al igual que con los aeropuertos, CORIMEC, la empresa de Braghieri y Castiglioni, estaba a cargo de la construcción de los hoteles. Y para demostrar su influencia en el gobierno argentino, estos empresarios obtuvieron una resolución reservada que les permitía acceder sin obstáculos a los créditos blandos del convenio de cooperación.

—¿Con la Ferrari qué pasó? —interrogó Paraggio casi al finalizar la declaración de Alvarez.

—El presidente Menem debió devolverla porque fue muy cuestionado por la opinión pública.

Parco en sus gestos, Paraggio acompañó a Alvarez y Cafiero hasta el ascensor ubicado frente a su despacho del tercer piso de los tribunales romanos. Posó para la televisión dando la mano a los legisladores argentinos y con una sonrisa se despidió sin demasiado protocolo. Minutos más tarde, ante los periodistas acreditados en el Palacio de Justicia, afirmó que los casos presentados por los diputados fueron "interesantes y merecen profundizarse".


Tony Valdez

Diputado peronista Juan Pablo Cafiero. Una declaración en Roma sobre la corrupción en la Argentina.

La Ferrari, medicamentos y algo más

Esta es la síntesis de las denuncias presentadas por los diputados Carlos Alvarez y Juan Pablo Cafiero ante el juez Vittorio Paraggio.

Caso Bonifica. El directorio de Bonifica en Italia afirmó que se giraron siete millones y medio de dólares para la construcción de viviendas y los centros de salud previstos en el acuerdo firmado por la vicecanciller Susana Agnelli y el secretario Karim Yoma. Eduardo Bauzá, quien en ese momento estaba a cargo de la ejecución del proyecto ya que ocupaba la titularidad del Ministerio de Acción Social, sostuvo que sólo se habían recibido cinco millones. El programa se encuentra sin concluir por las diferencias de monto y la paridad dólar-lira-peso.

Caso donación de medicamentos. El gobierno italiano habría enviado a Buenos Aires entre 1989 y 1991 diez millones de dólares en medicamentos con destino al Ministerio de Salud y Acción Social. Posteriormente, la cancillería italiana envió tres peticiones formales, todas ellas sin respuesta, solicitando se le haga saber el destino dado a los medicamentos. Estarían involucrados los cuatro ministros de Acción Social menemistas: Eduardo Bauzá, Antonio Erman González, Alberto Kohan y Avelino Porto.

Caso sistema teleinformático de supervisión y control para la distribución de gas. La empresa proveedora de este emprendimiento es ENI SNAM, con una suma de ochenta y dos millones de dólares. Los directivos de esta empresa se encuentran imputados en varias causas luego de la declaración de Pier Francesco Paccino Battaglia. Los legisladores reclaman que se investigue la relación de los empresarios con Antonio Erman González, José Luis Manzano, Miguel Angel Vicco, Karim Yoma, Conrado Storani, José Roberto Dromi, Carlos Saúl Menem, Julio César Aráoz, los hermanos Braghieri y Castiglioni, dueños de la empresa CORIMEC, y su representante en la Argentina, Massimo Del Lago, así como a los integrantes del directorio de las empresas del Grupo Macri.

Caso venta de armamentos. A raíz de la detención de Ferdinando Mach de Palmstein, vinculado con la compraventa de armas durante la guerra de Malvinas, se reclama la investigación de la relación comercial que une a Palmstein y el Grupo Macri.

Caso Equipamiento Materno Infantil. La empresa Ansaldo fue contratada en forma directa para la provisión de equipamiento por veintiocho millones de dólares. La convención financiera se firmó el 25 de noviembre de 1991. Se reclama la investigación de los funcionarios que participaron.

Caso donaciones y Organizaciones no Gubernamentales. De la nómina de entidades qeu fueron beneficiadas y de las obras públicas emprendidas surgen varias remesas sin destinatario conocido, pero efectivamente giradas desde Italia.

Caso Digi II. El canciller Gianni De MIchellis advirtió a las autoridades argentinas que cortaría la ayuda a Buenos Aires si no se aceptaba un crédito atado por ciento treinta millones de dólares concedido para la compra directa de equipos telefónicos de conmutación. La operataria se tradujo en noviembre de 1992 como un crédito blando para Telefónica Argentina y Telecom, obtenidos por los pliegos de licitación de la privatización de la empresa estatal ENTel.

Nicosia en una celda uruguaya

El ex juez en lo civil Alberto Nicosia, destituido por el Senado de la Nación, sometido a proceso penal en ausencia y hasta ahora prófugo, fue detenido el martes por Interpol en el balneario uruguayo de Atlántida y puesto a disposición de la justicia de ese país para su eventual extradición a la Argentina, medida que podría cumplirse en el término de 10 días. Nicosia, quien había sido visto a fines del año pasado jugando a las bochas en la ciudad de Punta del Este —donde tendría una casa y un yate valuados en varios miles de dólares—, fue acusado por los delitos de mal desempeño en el cargo y fraude contra la administración pública por las millonarias estafas a la empresa Ferrocarriles Argentinos mediante los denominados juicios truchos por accidentes menores o inexistentes.

La orden de captura había sido dictada en enero del año pasado por el juez federal Martín Irurzun, pero no pudo efectivizarse porque Nicosia gozaba de inmunidad en su calidad de juez de la Nación, de modo que la orden recién entró en vigencia cuando el magistrado fue destituido por el Senado, en noviembre de 1992. Sin embargo, Nicosia, consciente de que tendría que ir a dar con su humanidad a la cárcel, huyó del país pocos días antes de que la Cámara alta lo separara del cargo.

Ayer, mientras el juez federal Martín Irurzun se preparaba para enviar a sus colegas uruguayos todos los antecedentes del caso para solicitar la extradición del ex magistrado, su colega del departamento de Pando —a pocos kilómetros de Montevideo—, Azucena Oxoby, dictaba la prisión preventiva de Nicosia. Fuentes uruguayas dijeron a este diario que Nicosia había comprado varias propiedades en Punta del Este, Atlántida y Montevideo, era conocido con el apodo de "El viejo" y jugaba a las bochas y al chinchón con amigos que lo recuerdan por su fama de mal perdedor.

El historial de Nicosia es extenso y su prontuario, caudaloso. No por nada fue el primer magistrado destituido de su cargo por el Senado en los últimos 32 años. Con el voto unánime de los 41 senadores presentes, Nicosia fue condenado por "incumplimiento y violación del deber impuesto por expresas normas jurídicas —por acción u omisión—, con posible perjuicio para terceros o para el Estado, y mala conducta por incurrir en conductas impropias de un juez, ejecutando actos que comprometen la dignidad del cargo y vulneran, en consecuencia, la majestad de la justicia".

Dicho en palabras más entendibles, el entonces magistrado había dictado sentencias con llamativa celeridad en favor de presuntos damnificados en accidentes ferroviarios y por sumas millonarias en dólares. El ex fiscal Moreno Ocampo lo acusó de ser el cabecilla de una banda en la que estaban implicados médicos forenses, abogados y peritos. El total de indemnizaciones concedidas por Nicosia supera los 50 millones de dólares.

Siempre se lo señaló por llevar una vida lujosa. En 1992, veraneó junto con su familia en las playas de Hawaii y Tahití, compró un auto Peugeot 504 último modelo, un departamento enorme en el barrio de Palermo y se escapaba de tanto en tanto a Punta del Este para combatir el estrés del juzgado. Una de sus frases más célebres durante el proceso que se le siguió en el Senado fue autodenominarse "tanguero", razón por la cual, dijo, no sabía qué significaba la palabra roquera "trucho". Sin embargo, algunos de sus empleados declararon que Nicosia marcaba con una "T" de "truchos" los expedientes que enviaba a los peritos amigos para obtener suculentas indemnizaciones. Los otros expedientes tenían la letra "L" de "legales".

"Ningún avión que haya tocado la Argentina bajará en las Falklands"

*En diálogo con **Página/12**, la representante de los kelpers en Gran Bretaña calificó de "estúpida" la política de la Cancillería.*

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **"Ningún avión que haya aterrizado previamente en suelo argentino contará con la autorización para aterrizar en las Falklands", afirmó enfática la representante de las islas Malvinas en Gran Bretaña, Suki Cameron, en un diálogo exclusivo con *Página/12*. Con su declaración, Cameron aludió al reciente decreto del gobierno argentino que autoriza a la chilena aerovias DAP a realizar escalas en Río Gallegos o en Río Grande en su vuelo Punta Arenas-Puerto Argentino. La representante del gobierno de los kelpers en Londres fue todavía más tajante: calificó como una "estupidez" al núcleo central de la estrategia diplomática argentina. Es decir, la idea de que Gran Bretaña, seducida por los beneficios de la relación bilateral, podría cambiar su política respecto de las islas Malvinas.**

Las declaraciones de Suki Cameron se añaden al desplante que hizo al canciller Di Tella cuando se negó a recibirlo durante su visita a Londres en marzo, constituyendo un nuevo revés para la política argentina de acercamiento a los isleños. La estrategia de la Cancillería respecto de las relaciones con Gran Bretaña se basa en la separación del tema Malvinas del resto de las relaciones bilaterales. "A la larga", no se ha cansado de repetir el canciller a este diario, "los intereses británicos en la Argentina y el tema del petróleo y del calamar obligarán a una negociación respecto de las islas". Mientras tanto, los gestos de acercamiento de la Argentina servirían para demostrar la voluntad negociadora de nuestro país dejando a los isleños plantados en una anacrónica posición de intransigencia.

La llegada hoy a la Argentina de una delegación de empresarios británicos encabezados por lord Walker forma parte de esos intereses económicos que fundamentan la estrategia diplomática. Lord Walker, que ocupó distintas carteras en los gabinetes conservadores desde 1970 hasta 1990, mantendrá reuniones con Carlos Menem, Domingo Cavallo y Guido Di Tella así como con figuras del empresariado local para profundizar el intercambio comercial, las inversiones y los proyectos de asociación. Dentro de la comitiva que acompaña a lord Walker se encuentran empresarios de los sectores farmacéuticos, de la alimentación, azucareros, finanzas y de British Gas, presencia esta última que reaviva especulaciones en torno de un posible interés en la explotación petrolera. La comitiva a su vez preparará el terreno a la visita a fines de mes de Michael Heseltine, ministro de Industria y Comercio británico, y una de las figuras más influyentes en el Partido Conservador, visita que será correspondida en el curso de este año por Domingo Cavallo.

Si el mecanismo de las relaciones comerciales está bien aceitado queda el interrogante de su posible influencia en la cuestión Malvinas en la que el Gobierno parece depositar tantas esperanzas. "Me parece espléndida esta intensificación de las relaciones bilaterales", dijo a **Página/12** Suki Cameron, "cuanto más peso tengan, más fácil será que la Argentina termine olvidando su reclamo territorial sobre las islas". ¿No podría suceder exactamente lo contrario, que los intereses británicos sean tan fuertes que Gran Bretaña cambie su posición tal como figura en los planes de la Cancillería argentina? "Sería una estupidez que la Argentina basara su política en esa idea", contestó Suki Cameron.


Ricardo Ballesté

Canciller Guido Di Tella, criticado por los kelpers.
"La Argentina debe olvidar su reclamo territorial sobre las islas."

CROATA

Desde el año 1992, el gobierno nacional estaba al tanto de las estrechas relaciones que había mantenido con el nazismo el empresario Ivo Rojnica, enigmático "embajador" de la República de Croacia en nuestro país. En febrero de aquel año, representantes del Centro Simon Weisenthal en la Argentina habían advertido al Gobierno acerca de la presencia en el país de un puñado de ciudadanos de origen croata que en tiempos de la Segunda Guerra Mundial colaboraron asiduamente con los nazis. Una delegación de dicho organismo entregó al Ministerio del Interior una nómina de trece personas acusadas internacionalmente de haber cometido crímenes de guerra. Entre esos nombres figuraba el del empresario textil Ivo Rojnica. La entonces secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola, recibió el escrito. De inmediato lo remitió al ministro José Luis Manzano. Y el papel, por lo visto, murió en alguna gaveta oficial. Consultadas por **Página/12**, fuentes diplomáticas argentinas afirmaron desconocer la existencia de la lista. Admitieron, sí, que la Cancillería había otorgado el placet a Rojnica, aunque aclararon que se trata de un placet condicionado, pues el empresario nacido en Yugoslavia adoptó tiempo atrás la ciudadanía argentina, situación que torna imposible su nombramiento como representante de una nación extranjera.

Por lo demás, las mismas fuentes señalaron que el camino correcto para regularizar la situación de Rojnica sería el envío de una carta del gobierno de Croacia al parlamento argentino. De este modo, solamente un decreto del presidente Carlos Menem o la aprobación del Congreso podrán convertir en definitiva y legalmente aceptable la designación como embajador croata en la Argentina del ex funcionario del régimen nazi.

"Los pedidos del gobierno croata para que se le otorgara el placet a Rojnica —añadieron las fuentes— fueron continuos y vehementes." Ayer, a raíz de la amplia repercusión que adquirió el caso, el senador nacional Ricardo Laferriere, de la UCR, elevó un pedido de informes al Poder Ejecutivo mediante el cual solicita la pronta aclaración del tema. Rojnica, quien en la Argentina ha hecho a un lado su nombre Ivo y adoptado el más corriente Juan, se niega a formular declaraciones.

PUESTO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Con el OK de Washington

(Por Martín Granovsky) **El gobierno norteamericano respaldó ayer públicamente la candidatura argentina a un puesto transitorio en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y muy pronto el gobierno argentino lo interpretó como "una decisión sin precedentes" porque la votación para el organismo se producirá recién en octubre. Para ocupar ese cargo la Argentina resignó su posición en la Comisión de Derechos Humanos, una decisión que según el Gobierno era casi obligada y según fuentes de la Comisión "absolutamente innecesaria".**

La Argentina había presentado su candidatura primero en el grupo latinoamericano y, tras el apoyo de los vecinos del continente, se postulará en el Consejo para el bienio 1994-1995.

Por nota, el Departamento de Estado comunicó ayer al Gobierno que "Estados Unidos se compromete a apoyar la candidatura de la República Argentina y aguarda con interés el poder trabajar conjuntamente en el Consejo de Seguridad a partir de 1994".

"Estados Unidos siempre da su apoyo sólo días antes de la votación en la ONU", dijo una alta fuente diplomática. "Este es un hecho extraordinario", agregó. Para el vicecanciller Fernando Petrella, se trata de "una muestra más de las excelentes relaciones bilaterales que mantienen ambos países".

El Gobierno ha erigido al Consejo de Seguridad en objeto de culto desde la guerra del Golfo, cuando Washington legitimó allí la escalada de presiones sobre la dictadura de Saddam Hussein, que acababa de invadir Kuwait. Por ejemplo cuando abandonó el Movimiento de Países No Alineados, en setiembre de 1991, la administración Menem consideró que el Consejo de Seguridad era el organismo clave del "nuevo orden mundial".

Los miembros permanentes del Consejo son Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y China. Los demás rotan, y naturalmente carecen del derecho de veto de las cinco potencias nucleares. La Argentina ya tuvo un delegado en el Consejo en ocasiones anteriores, la última en los primeros años del gobierno de Raúl Alfonsín.

Al tomar la decisión de pelear un puesto en el Consejo, el Gobierno anunció su retiro de la Comisión de Derechos Humanos, con sede en Ginebra.

—*¿Era obligatorio el retiro para ingresar en el Consejo?* —preguntó ayer este diario a una fuente muy alta de la Cancillería.

—No, pero no podíamos absorber todos los puestos.

—*¿Algún país protestó por eso?*

—Varios.

—*¿Por ejemplo cuál?*

—Nicaragua.

Fuentes de la Comisión informaron a **Página/12** que no existe incompatibilidad alguna, y recordaron que pertenecen al organismo los países grandes de América latina, como México, Venezuela, Colombia y Chile. "Ninguno de ellos lo abandonó cuando pasó transitoriamente por el Consejo de Seguridad", comentaron las fuentes. "Y tampoco países de menor peso relativo como Chile, Uruguay, Cuba, Costa Rica y Perú."

Quarracino pide conducta

El cardenal primado de la Argentina, Antonio Quarracino, pidió ayer transparencia por parte del Estado, "porque ejerce muy mala influencia cuando quienes detentan los diversos poderes no presentan una conducta intachable, no digo santa, intachable por lo menos". Durante un almuerzo en el Rotary Club de Buenos Aires, Quarracino afirmó que "el Estado debe propender al bien común y la conducta de los hombres forma parte de ese bien común, sea en el campo de la Justicia como en el de las costumbres en general".

En un discurso cargado de alusiones a la clase política en general y al Gobierno en particular, el cardenal admitió que "para los poderes públicos es difícil establecer normas, porque a veces pueden atropellar la libertad personal o los derechos de la persona humana, y en otras oportunidades pueden existir normas que resulten ridículas".

Quarracino hizo un largo discurso sobre la injusticia, poniendo como ejemplo "una retribución injusta al que trabaja, las denominadas coimas, la falsedad, la utilización del poder, sea político, económico o social. La utilización de eso para medrar en favor de algunos, que se llama clientelismo, o en favor de allegados, y la utilización de los medios si caen en difamación, más que injusticia, es inmoralidad".

MARIA ERNESTINA GIACHETTI

Detenida-desaparecida el 6 de mayo de 1978. Zona Congreso. Hoy se cumplen 15 años. Nosotros no olvidamos, no perdonamos, ni indultamos. Seguimos exigiendo verdad y castigo para los culpables.
Tu mamá, tu hermano y todos los que te aman y no olvidan.

REFLOTAN LA IDEA DEL PLEBISCITO PARA DICIEMBRE

Menem quiere un regalo de Navidad

El gobierno nacional ha retomado la idea de organizar un plebiscito sobre la reforma de la Constitución para el primero de diciembre por decisión del Presidente.

(*Por Gabriela Cerruti*) Convencido de que los encuestadores le mienten, los legisladores lo traicionan, los medios de comunicación inventan y los gobernadores lo engañan, pero que su figura y su gobierno siguen contando con el apoyo popular, el presidente Carlos Menem está dispuesto a convocar al plebiscito sobre la reforma de la Constitución y su eventual reelección para el 1º de diciembre próximo. El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, respondió a la obsesión presidencial encargando una serie de encuestas nacionales que medirán en estas semanas la intención de voto, el apoyo a la reforma y el humor de la opinión pública frente al plebiscito, como paso previo a decidir si relanzan públicamente el tema en el marco de la campaña para los comicios del 3 de octubre.

La idea de convocar al plebiscito volvió a tomar forma el viernes pasado, al regresar del viaje del gabinete nacional a la provincia de Misiones. Menem encabezó allí un acto que reunió a más de 20.000 personas. La multitud entusiasmó al Presidente, pero un dato político lo volvió a la realidad: el senador por Misiones, quien lo acompañó durante su gira, es Julio Humada, un hombre claramente identificado con los senadores rebeldes y encolumnado detrás del mendocino José Octavio Bordón. "Es la historia de siempre: pierdo en la superestructura, pero gano con la gente", sentenció, parafraseándose a sí mismo cuando reclamaba internas abiertas en el justicialismo, como el único camino que parecía posible para acceder a la candidatura presidencial del '89.

Pero lo cierto es que la situación de entonces es sustancialmente diferente a la actual. Los mismos encuestadores a quienes el Gobierno suele consultar prácticas y estrategias desaconsejan la idea del plebiscito y aseguran que, hoy por hoy, la imagen presidencial suma alrededor de un 30 por ciento de opiniones positivas: una cifra que no garantiza de ninguna manera un triunfo en un plebiscito. Menem confía, en cambio, en los datos que indican que alrededor de un 60 por ciento está a favor de la reforma y casi un 50 por reciento apoya la posibilidad de la reelección. Y, sobre todo, confía en su certeza de que todos lo engañan y el único que sabe exactamente lo que piensa la gente sigue siendo él.

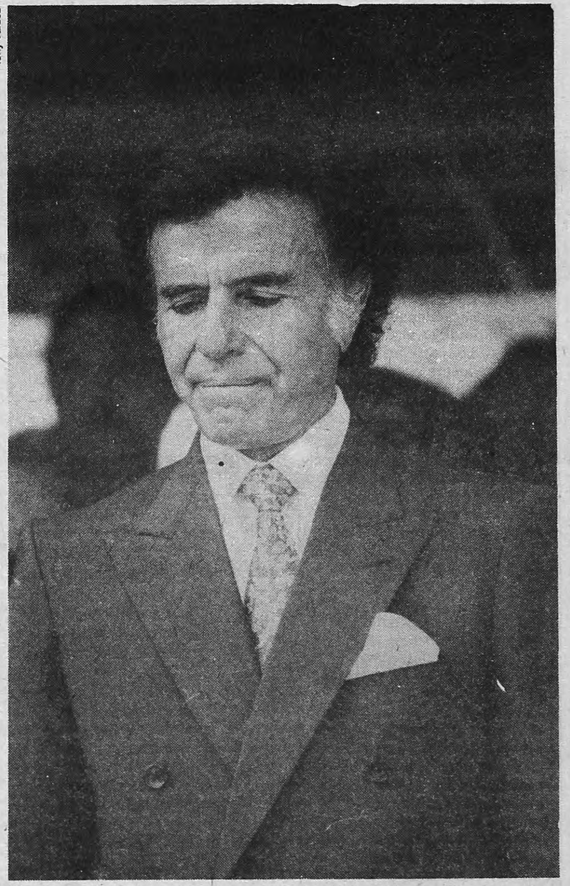
"Eso lo tiene que definir el pueblo", dijo el martes por la noche, durante un programa televisivo, cuando le consultaron sobre el plebiscito. Aunque nadie entendió exactamente qué había querido decir, Menem fue más claro un poco más tarde, cuando cenó en Olivos junto a sus amigos más cercanos y su hijo Carlitos. Allí volvió, como hace recurrentemente en las últimas semanas, a criticar indignado el tratamiento que recibe su gobierno en los medios de comunicación, acusó de traidores a los senadores rebeldes y hasta dudó de la performance de sus gobernadores preferidos en las próximas elecciones.

La cada vez más segura posibilidad de que los candidatos oficiales no alcancen finalmente el 50 por ciento pronosticado por Menem para los comicios de octubre llevó a los operadores del Presidente a dar vuelta la estrategia inicial: si en un principio hablaban de la necesidad de nacionalizar la campaña para que todo redituase en favor de la reforma, ahora aseguran que será por culpa de las administraciones provinciales que no se lograrán las cifras buscadas.

La cuestión del plebiscito profundizó las diferencias, cada vez menos disimuladas, entre el Ministerio del Interior y la Secretaría General. Mientras los hombres del equipo de Gustavo Beliz creen que se trata de una idea "poco feliz" y que instalará en medio de un año electoral la idea de que el Presidente está obsesionado por su perpetuidad en el poder, Bauzá asegura que se trata de un "arma política que hay que saber usar".

En realidad, tampoco Bauzá está convencido de que el plebiscito se vaya a realizar finalmente, pero no está dispuesto a admitirlo públicamente y sigue insistiendo con la idea. Las razones del secretario son personales y políticas. Entre las primeras se inscribe la decisión de no contradecir al Presidente en un tema que lo ha vuelto especialmente sensible y en un momento en que su humor está particularmente irritable. Entre las segundas, la idea de que hay que presionar al radicalismo para que acepte la reforma sin correr el riesgo de exponerse a dos derrotas consecutivas: una en octubre, virtualmente segura, aunque difieran las cifras, y otra eventual en el plebiscito.

Para los hombres de Interior, la apuesta es demasiado riesgosa. Coloca al Presidente ante la posibilidad de perder un plebiscito que se convertirá en una evaluación puntual sobre su figura, cuando todavía le restan dos años de mandato. Aunque nadie ha osado todavía poner en duda la infalibilidad de las intuiciones del Presidente, los ministros Gustavo Beliz, Domingo Cavallo y Oscar Camilión colocaron el estudio de los peligros del plebiscito como una nueva prioridad del trío.



Menem está convencido de que sus seguidores lo engañan.
Para el Presidente, lo único infalible es su intuición.

Catamarca hoy elige senadores

Sorpresivamente, el gobierno de Catamarca convocó a Asamblea Legislativa para hoy a las 18 a fin de elegir a dos senadores nacionales y para inaugurar el período de sesiones ordinarias que tendría que haber comenzado el sábado primero de mayo, pero se postergó por falta de quórum.

Según una fuente provincial, los integrantes del Frente Cívico habrían llegado al acuerdo de elegir a Pedro Villarroel, presidente de la UCR, para cubrir el puesto de Julio Amoedo por nueve años y a Guillermo Rosales Saadi para cumplir los dos años que quedaron vacantes después de que el Senado destituyera a su prima Alicia. Sin embargo, sigue vigente en la provincia el llamado a consulta popular no vinculante.

Por decreto 165, el vicegobernador de la provincia, Simón Hernández, consideró que, dado que el Senado había comunicado oficialmente la vacante de Alicia Saadi, había llegado el momento de sesionar para que finalmente Catamarca pueda cubrir las dos vacantes en la Cámara alta. La falta de notificación había dado pie a una picardía del gobernador Castillo por la cual llamó a consulta popular no vinculante para cubrir solamente un cargo. Pero, dadas las circunstancias y la crisis provincial, varios diputados y senadores se presentaron ayer ante Hernández para garantizar que habrá quórum. La misma fuente dijo que "se llegó a un acuerdo bastante viable. Pero, por si también fracasa, sigue vigente el llamado a consulta popular".

Gobernadores en la cabeza del menemismo

La reunión de gobernadores con el gabinete nacional que se realizará desde mañana en Mar del Plata servirá de marco para que Eduardo Bauzá y Eduardo Duhalde reúnan a los mandatarios más cercanos al proyecto menemista para plantearles una nueva organización del Partido Justicialista que tomará forma en las próximas semanas. La idea es concretar un "avance pragmático" de los gobernadores sobre la mesa nacional, descabezada luego de la renuncia de Roberto García y las licencias pedidas por Carlos Grosso y José Luis Manzano, y la creación de una conducción de facto que funcione hasta los próximos comicios.

Bauzá viajó el sábado pasado hasta la quinta de Duhalde, en San Vicente, para conversar sobre la reorganización del PJ con vistas a las elecciones. Duhalde volvió sobre su vieja idea de sumar a los gobernadores a la conducción, que podría estar encabezada por Julio César Aráoz, y desde entonces Carlos Corach se dedicó a estudiar los aspectos jurídicos puntuales para buscar una fórmula que permitiera hacer asumir en la Mesa Nacional a los gobernadores elegidos. Finalmente, cuando parecía no existir manera de compatibilizar la cuestión con la carta orgánica partidaria, Duhalde y Bauzá optaron por la idea de que "asumieran de hecho" y dejaran las discusiones sobre cuestiones formales partidarias para cuando finalizara el proceso electoral.

Opinión

Por Alfredo Bravo

El cinismo como método

Esta iniciativa es la más progresista que se conozca en relaciones del trabajo", afirmó el ministro Enrique Rodríguez al referirse a lo que de un día para el otro —y categóricamente reacciones de por medio— dejó de ser un proyecto acabado de reforma laboral para convertirse en una propuesta a consultar.

La temeraria aseveración lleva a preguntarnos cuál es la idea de progreso a la que adhiere el funcionario.

No es por cierto la que sostenía hace algunos años, cuando desde una adscripción ideológica y partidaria diametralmente opuesta a la actual afirmaba que un país progresaba en tanto y en cuanto mejoraran las condiciones de vida de los trabajadores, quienes —para el ahora converso ministro— eran el núcleo central de todo proceso de transformación social.

Esta premisa, que fue el centro de las preocupaciones del joven doctor Rodríguez, comenzó a desplazarse cuando la burocracia sindical lo invitó a sumarse a sus filas en calidad de asesor. De ahí en más, iniciaría su "exitosa" carrera política.

Atrás quedarían sus ideales democráticos y solidarios cada vez que necesitara relegarlos para entremezclarse con el poder, objetivo que se fijó a partir de su nueva y bastarda manera de hacer política.

En ese camino, aprendió sin dificultad que la volubilidad no es traición, sino el instrumento para alcanzar metas y, entusiasmado por los "éxitos" que le brindaba su travestismo ideológico, no reparó en navegar las aguas que desembocan en el uso gozoso del cinismo.

Así, reduciendo todo a la lógica de la ganancia, Rodríguez se preguntó: "¿Quién dice que es bueno descansar los sábados y los domingos?" y sugirió el miércoles como día alternativo "para que el trabajador vaya al cine cuando la entrada es más barata".

Deliberadamente, este profesional del derecho, que se enriqueció litigando contra el Estado, desconoce que el ir al cine —aun a mitad de precio— no ocupa un lugar de privilegio entre las necesidades del trabajador y pareciera ignorar algunas otras cosas que valdría la pena recordarle.

Entre ellas, que el más humilde de los trabajadores es tan hombre como Rodríguez y que como tal no sólo establece relaciones de trabajo sino otras que le son más caras; las familiares, por ejemplo.

Hace algunos años el historiador francés Jacques Le Goff afirmaba que "no habiendo progreso que no sea moral, nuestra tarea principal hoy debería ser luchar por el progreso de los derechos del hombre". Ese es el objetivo de las democracias modernas cuya preocupación es acabar con las nuevas formas de opresión y deshumanización que se manifiestan como consecuencia de la concentración del poder económico y de la manipulación que necesariamente le sigue a aquél. Dicho de otra manera, con las consecuencias de la aplicación de políticas neoliberales sólo preocupadas por el libre funcionamiento del mercado.



LA REFORMA LABORAL

EL 73%

Según una encuesta, el 73,1 por ciento de la gente rechaza la reforma laboral. La mayoría (76,9) cree que perjudica a los trabajadores y beneficia a los empresarios.

Casi las tres cuartas partes de las personas se oponen al proyecto de reforma laboral recientemente anunciado por el Gobierno, porque en su mayoría —el 76,9 por ciento— entiende que el mismo será perjudicial para los trabajadores y beneficiará únicamente a los empresarios. Los puntos que mayor negativa concitan son la eventual extensión de la jornada laboral a 10 horas y la limitación de las horas extra. En cambio, la mayoría vería con buenos ojos que, en determinadas condiciones, se reduzcan las horas anualmente trabajadas. Por otra parte, más del 40 por ciento considera positiva la unificación de las vacaciones en 22 días, aun admitiendo que "sería injusto".

Los datos sobre el consenso altamente negativo en torno del proyecto surgen de la primera consulta de opinión pública sobre la reforma realizada entre el domingo y el martes por la consultora Micaela Perdomo y Asociados. La encuesta se realizó sobre algo más de 600 consultados, con una composición social diferenciada: 357 casos correspondieron a trabajadores en relación de dependencia, 180 entrevistas fueron a trabajadores sin relación de dependencia (incluyendo a profesionales, vendedores ambulantes, artistas, taxistas, etc.) y 72 a empresarios.

Los cuadros de datos que ilustran esta página permiten —según la consultora— obtener varias conclusiones :

- es notorio el nivel de información que tomó la población del tema;
- de inmediato se produjo un consenso negativo, ya que apenas el 10 por ciento de los entrevistados no tenía opinión sobre aceptación o negativa del proyecto;
- la gente vislumbra a la reforma laboral como un conflicto de intereses, que perjudicará a los trabajadores y beneficiará a los empleadores;
- la resistencia al proyecto es mayor entre los trabajadores en relación de dependencia que en los independientes (16 de cada 20 contra 13 de cada 20);
- finalmente, es notorio el quiebre que se presenta entre la opinión de los empresarios y la de los trabajadores.

En el cuadro 1 se observa que el 73,1 por ciento de los consultados dice no estar de acuerdo con el proyec-



Cuadro 1

(Globalidad del universo en estudio)
¿Está usted de acuerdo con el proyecto de reforma laboral?

1) Sí	4,3
2) En parte	10,3
3) No	73,1
4) No sabe	12,3

Cuadro 2

(Población estratificada por la situación ocupacional)

¿Está usted de acuerdo con el proyecto de reforma laboral?

	Trabajadores			Empresarios
	(1)	(2)	Global	
1) Sí	3,3	5,2	4,3	29,6
2) En parte	6,7	13,9	10,3	39,5
3) No	80,4	65,8	73,1	12,7
4) No sabe	9,5	15,1	12,3	18,2

1 Trabajadores con relación de dependencia.
2 Trabajadores sin relación de dependencia.

Cuadro 3

(Globalidad del universo en estudio)

¿A quién beneficia el proyecto de reforma laboral?

1) Al gobierno	17,1
2) A los empresarios	61,7
3) A los trabajadores	1,5
4) A todos	3,3
5) A nadie	—
6) A los desocupados	11,5
7) No sabe	4,9

Cuadro 3.1

(Población estratificada por su situación ocupacional)

¿A quién beneficia el proyecto de reforma laboral?

	Trabajadores			Empresarios
	(1)	(2)	Global	
1) Al gobierno	23,4	10,8	17,1	24,2
2) A los empresarios	59,5	63,8	61,7	18,4
3) A los trabajadores	0,6	2,4	1,5	7,2
4) A todos	2,1	4,6	3,3	28,5
5) A nadie	—	—	—	—
6) A los desocupados	8,4	14,5	11,5	19,3
7) No sabe	6,0	3,9	4,9	2,4

1 Trabajadores con relación de dependencia.
2 Trabajadores sin relación de dependencia.

Cuadro 4

(Globalidad de la población en estudio)

¿A quién cree usted que perjudica el proyecto de reforma laboral?

1) A los trabajadores	76,9
2) A los trabajadores próximos a jubilarse	15,2
3) A nadie	3,3
4) No sabe	4,6

ESPAÑA DESANDA EL CAMINO

La flexibilidad, un fracaso

A un mes de las elecciones generales, el Partido Socialista Obrero Español liderado por el presidente de gobierno, Felipe González, anunció un espectacular vuelco de su política de "flexibilización" laboral y va a proponer ahora la derogación de todos los contratos temporarios de personal que inspiraron al modelo que aplica Carlos Menem en la Argentina.

El numero dos del PSOE, Alfonso Guerra, fue el encargado de anticipar la decisión partidaria que tuvo una rápida acogida de las dos centrales sindicales más fuertes de España (la socialista UGT y la comunista Comisiones Obreras), que vienen reclamando el viraje de la política laboral por su ineficacia para reducir el índice de desempleo que promedia el 18 por ciento, el más elevado de Europa occidental

De hecho, en los últimos tiempos, los empresarios españoles tomaban muy poco en cuenta el sistema de contratación que beneficia con rebajas en los aportes a las firmas que opten por contratar personal temporario, en lugar del mecanismo tradicional que preveía un breve período de prueba y la inmediata efectivización del personal. Mientras el gobierno hispano prepara su reencuentro con los sindicatos —con los que tuvo furiosos enfrentamientos en años anteriores— la central empresaria (CEOE) ya dio indicios de que adherirá al programa electoral del derechista Partido Popular, que aspira a desplazar al PSOE.

La decisión del socialismo español tendrá seguros coletazos en el debate argentino sobre el modelo laboral que acaba de proponer el menemismo. El actual ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, es un entusiasta y confeso admirador de las reformas españolas. Cada vez que polemiza, recurre al ejemplo hispano. Ha gestado la visita de funcionarios europeos para que expliquen en detalle los cambios que instrumentó Felipillo y que ahora parecen ir camino a la autocrítica, por lo menos en la flexibilidad de las contrataciones, que fue el pilar de la reforma laboral española y uno de los capítulos más extensos de la menemista ley de empleo.

Cuadro 5

¿Cree usted que con la nueva ley habrá trabajo para más gente?

1) Sí	16,5
2) No	70,9
3) No sabe	12,6

Cuadro 6

¿Está usted de acuerdo con reducir (de 2400 a 1900) las horas anuales de trabajo?

1) Sí	18,8
2) Depende de las condiciones	41,1
3) No	22,4
4) No sabe	17,7

PERDIO EN LAS ENCUESTAS

DICE QUE NO



Cuadro 8

¿Está usted de acuerdo con unificar la cantidad de días de vacaciones?

1) Sí	25,5
2) Sí, aunque sea injusto	43,4
3) No	31,1

to. El porcentaje desciende a 68,3 cuando la pregunta es si conoce las modificaciones que introducirá el proyecto laboral, aunque apenas el 4,7 por ciento dice no conocerlo en absoluto.

Pero las repercusiones alcanzadas por el anuncio son incuestionables: el 70 por ciento de los encuestados acertó al decir que la iniciativa provenía del Gobierno, contra un 12,7 que supuso que venía de los empresarios.

Cuando la negativa al proyecto se analiza según una población estratificada por situación ocupacional (cuadro 2), se observa ya la primera diferenciación clara: el 80,4 de los asalariados encuestados lo rechaza, porcentaje que baja a un 12,7 de los empresarios.

La poca penetración del argumento gubernamental de que con la nueva ley se crearán más puestos de trabajo queda demostrada en el cuadro 5: el 70,9 no le da crédito si bien entre los empresarios el 42,2 por ciento lo cree.

Cuadro 7

¿Está usted de acuerdo con extender a 10 horas la jornada laboral?

1) Sí	4,0
2) No	85,7
3) No sabe	10,3

LA CGT Y LA REFORMA

Los "amigos" regresan

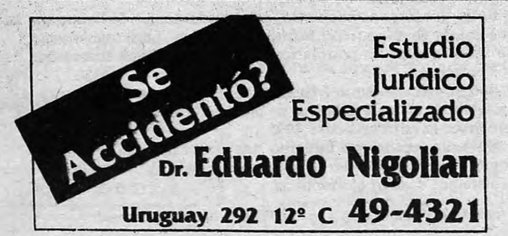
Las distintas corrientes de la CGT —ultramenemistas, moderados y duros— se reunirán hoy para lanzar juntos la convocatoria del Comité Central Confederal para el próximo jueves 20, como respuesta a la polémica reforma laboral anunciada por el Gobierno. Luego de una extensa reunión que las facciones encontradas de la CGT tuvieron en el sindicato capital de Luz y Fuerza, se acordó también el regreso del "club de amigos" del Gobierno a la central a cambio de una reducción en los decibeles confrontativos con la administración menemista. Los jefes sindicales se harán además un tiempito para recibir hoy a las 9 al senador mendocino José Octavio Bordón en el edificio de Azopardo e Independencia.

Aunque la reforma laboral motivó ya el acercamiento de las diferentes corrientes, los reparos de los oficialistas a participar de cualquier protesta antigubernamental pospusieron hasta hoy una definición de la fecha del Confederal, de donde podría salir un paro. "Ojo, no nos oponemos al Confederal en sí, sino a su contenido", aseguró ayer un vocero de los "amigos".

Dentro de la misma CGT ayer se vislumbraron dos tendencias: una encarnada por el sector moderado del mercantil Armando Cavalieri, el lucifuercista Oscar Lescano y Carlos West Ocampo (de Sanidad). Esta facción es partidaria de mantener una postura crítica pero sin disponer aún medidas de fuerza. La otra, con el respaldo de la mayoría de los gremios adheridos a las 62 Organizaciones, apura por sacar una huelga. La posición de los "duros" sumó también el voto de los gremios del transporte nucleados en la UGTT. Su propuesta pública fue "un paro de 12 horas con movilización en forma inmediata".

Otros gremios se sumaron a la crítica al proyecto laboral. El titular de papeleros, Blas Alari, sostuvo que "esto confirma la política antiobrera del Gobierno". Desde el campo político, Fernando "Pino" Solanas y Eduardo Jozami, candidatos del Frente Grande, dijeron lo suyo: "La supuesta reducción de horas anuales de trabajo resulta una broma en las actuales condiciones de desprotección laboral". En esa misma línea se manifestó el diputado trotskista Luis Zamora: "Constituye el intento esclavista sobre los trabajadores más duro desde el golpe de 1955, tanto que si el almirante (Isaac) Rojas viviera, una vez más estaría orgulloso de nuestro Presidente".

La única defensa explícita al nuevo proyecto hiperflexibilizador provino ayer del ex secretario de Trabajo radical, Armando Caro Figueroa. "Si el Parlamento lo aprueba tal como lo pensó el Gobierno le permitirá ahorrar al trabajador 346 horas al año", dijo. Caro Figueroa es el autor intelectual del texto, para lo que fue contratado por el Ministerio de Trabajo.



Patti no se rinde

A pesar de la impugnación que dictaminó el juez Manuel Blanco, el diputado Alberto Albamonte y sus aliados de la lista Unidad de la UCeDé bonaerense no descartan la candidatura a diputado del ex subcomisario Luis Patti. En principio, los apoderados de la línea solicitaron ante el magistrado la revocatoria del fallo, pero como Blanco aclaró que su decisión es inapelable, Unidad anticipa en un comunicado: "Si la Justicia mantiene la exclusión de nuestro primer candidato, todos los miembros de la Honorable Convención pertenecientes a nuestra línea (mayoritaria) se comprometen en la primera sesión de ese cuerpo a incorporarlo en forma definitiva y en el primer lugar de la lista, sin alterar normas legales". La corriente asegura que, de una u otra manera, "Patti será el primer candidato en las elecciones de octubre". Tanta certeza por parte de los albamontistas —a pesar de que algunos de sus aliados no demuestran demasiado interés en que el ex subcomisario vuelva a ocupar el primer lugar de la lista— mereció una réplica de sus adversarios en la interna del próximo domingo. Con la firma del primer candidato a diputado, Federico Zamora, la lista Unión aclaró que "no es posible que la convención partidaria pueda promover ninguna candidatura una vez realizadas las internas, por lo tanto no se puede inducir a error ni a equivocación a nuestros afiliados, ni llevando boletas con un candidato que no puede ser, ni diciendo que alguna vez lo será".

El PJ correntino va a internas

El interventor del justicialismo correntino, Vicente Joga, despejó el camino hacia la anunciada normalización del PJ al convocar a elecciones internas para el próximo 4 de julio, donde se elegirán autoridades partidarias y cargos electivos. La decisión del interventor aparece como un enfrentamiento con las autoridades del gobierno nacional, que confiaban en que el cantautor chamamecero Antonio Tarragó Ros aceptara el ofrecimiento para candidatearse a la gobernación correntina que le hizo el mandatario bonaerense, Eduardo Duhalde. Tarragó recién iba a dar una respuesta definitiva la próxima semana, luego de visitar su provincia, pero la convocatoria a internas lo excluiría de la contienda. De todos modos, trascendió de fuentes del menemismo que, a pesar de las esperanzas que se albergan en la Casa Rosada, el músico estaría "más cerca del no que del sí". Con esta convocatoria, Joga intenta descomprimir la situación del peronismo de Corrientes, que reclama desde todos los sectores la normalización. Según trascendió, ayer el interventor del PJ correntino recibió una llamada del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, para que prorrogara una vez más la convocatoria a internas. Pero la gestión fracasó porque Joga, dicen, "no quiso seguir operando, en medio de las presiones de todos los sectores, después de que Duhalde lo puenteó con el ofrecimiento a Tarragó Ros".

Alfonsín y De la Rúa se enfrentan a la hora señalada

El ex presidente y el senador marcan con sus críticas cruzadas el ritmo de la interna radical del domingo.

Por si quedara alguna duda sobre quiénes son los protagonistas centrales de la interna radical del domingo próximo, Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa continuaron con un duelo verbal que corona una campaña proselitista en la que el ex presidente y el actual senador no ahorraron críticas cruzadas hasta polarizar la contienda, como en los tiempos en que Alfonsín rivalizaba con el fallecido Ricardo Balbín. "Ellos son lo anterior. Nosotros somos el cambio, el partido que vuelve a sentirse ganador, que sale a la calle renovado en hombres y en ideas", recitó ayer De la Rúa,quien prevé que un triunfo alfonsinista pondría vallas en su ambición presidencial para el '95. "Yo le pido a mi amigo Fernando que no confunda a los afiliados. Este domingo vamos a votar a los mejores candidatos a diputados y concejales. Recién después hablaremos del mejor candidato radical a la Presidencia", retrucó el ex mandatario, que no tiene mayores opciones: o reasume la jefatura radical o se retira del primer plano político.

"Todos valoramos el triunfo del '83, pero si centramos toda la discusión en cómo reivindicamos la gestión de Alfonsín le hacemos el juego al gobierno de Menem", indicó De la Rúa en la localidad de Caseros, donde rechazó el calificativo de "tibio" que suele endilgarle su adversario: "La dureza está en ganar elecciones, lo demás son sólo palabras". Como tercero en discordia de la puja mayor, irrumpió ayer el cordobés Eduardo Angeloz para dar su espaldarazo telefónico a Melchor Posse, aliado de Alfonsín en la interna bonaerense. Los operadores angelocistas no ocultan la simpatía del gobernador por un triunfo alfonsinista que trabe la carrera de De la Rúa y potencie la suya.

Esta noche, durante el programa televisivo "Hora Clave", Alfonsín y De la Rúa quemarán los últimos cartuchos en pos de ganar adhesiones a las listas que, respectivamente, apadrinan en Buenos Aires y en la Capital Federal. En provincia, Alfonsín va en alianza con el intendente de San Isidro Melchor Posse ("el mejor candidato a diputado que podemos ofrecer para ganar en las legislativas de octubre", enfatizó ayer) y enfrenta a la Convergencia de Federico Storani y Juan Manuel Casella, ex alfonsinistas que cuentan con el aporte de De la Rúa para la campaña electoral. En el ámbito porteño, el delarruismo presenta lista con el senador como primer delegado al Comite Nacional y Martha Mercader, Rafael Pascual y Rodolfo Terragno en la grilla de eventuales diputados. Enfrente, se juntaron alfonsinistas "críticos" (Ateneo del Centenario), "ortodoxos" (MODESO) y angelocistas (Línea Federal).

Rodríguez fue, precisamente, el orador de cierre del acto realizado anoche en San Telmo que clausuró el proselitismo más corto y suave en toda la historia del radicalismo porteño. "Es imprescindible que ejerzamos una oposición firme al menemismo", demandó Rodríguez, siempre dispuesto a criticar la "debilidad" y el discurso "ambiguo" de De la Rúa. En ese acto hubo fuertes alusiones a Rodolfo Terragno por "desertar" de las filas alfonsinistas e integrarse a la lista que promueve el senador. El ex ministro de Obras y Servicios Públicos hace oídos sordos a ese cuestionamiento y sigue encabezando curiosos mitines en los que flamean banderas alfonsinistas.



De la Rúa y Alfonsín centralizan la campaña. Tony Valdez
Toda la carne en el asador para las internas del domingo próximo.

Paradoja de las encuestas

Una encuesta inédita de 330 casos en el Gran Buenos Aires, realizada por el estudio Graciela Romer y Asociados, refleja que Juan Manuel Casella es el dirigente radical bonaerense que hoy recibiría más votos como candidato a diputado. Casella, que no es precandidato a ningún cargo electivo, obtendría un 15,3 por ciento de los votos. Entre los que sí son precandidatos a diputados, Melchor Posse recibiría un 8,8 por ciento y Federico Storani un 2 por ciento. En cuanto a la imagen positiva, según el mismo estudio, Posse recibe el favor del 35 por ciento de la población, Casella el de 25 de cada cien consultados y Storani el del 19 por ciento. Posse tiene a su favor, además, que es el único dirigente de una lista de veinte sobre la que pregunta el estudio, cuya imagen positiva supera la imagen negativa.

La preeminencia de Posse en las encuestas bonaerenses refleja una de la grandes paradojas de la elección interna del domingo. El delarruismo argumenta en estos días que la elección de Alfonsín como presidente de la UCR restaría posibilidades a cualquier candidato en 1995, porque aquello que califican como el desencuentro de Alfonsín con la sociedad llevaría al fracaso a cualquier proyecto radical. Las encuestas sobre la imagen del ex presidente parecen darle la razón. El alfonsinismo responde que la elección de 1993 en la provincia de Buenos Aires es clave para cualquiera que piense en 1995 y que el mejor candidato para este distrito es Melchor Posse, que está aliado con Alfonsín. Las encuestas, paradójicamente, también parecen darle la razón. Los radicales bonaerenses decidirán este domingo cuál de los dos argumentos los convence.

LA INTERNA RADICAL

Los mejores hombres

Por Juan Manuel Casella*

El destino político de la Unión Cívica Radical y buena parte del porvenir de la República se pondrán en juego este domingo, cuando los afiliados radicales de la provincia de Buenos Aires concurran a las urnas para elegir candidatos y autoridades partidarias.

Decimos que estará en juego el destino de la UCR porque de la forma en que se conduzcan los representantes electos para cuerpos legislativos y las autoridades partidarias surgidas de los comicios dependerán las orientaciones que conducirán a un triunfo electoral en 1995.

Ese año, para ganar deberemos ofrecer a la sociedad un buen programa, pero también los mejores hombres, los más representativos, los de más cálido vínculo con la gente, con las necesidades del pueblo.

Quienes no están reconciliados con la sociedad, tal como ellos mismos lo han reconocido públicamente, no pueden ponerse al frente de tamaño desafío histórico. No porque carezcan de méritos ni de antecedentes en la lucha por la democracia, sino porque evocan situaciones que aún no se han superado.

También decimos que este domingo estará en juego el futuro de la República, porque del resultado depende la reafirmación de un radicalismo fuerte, capaz de liderar un amplio conjunto de fuerzas sociales, que en 1995 enfrente en las urnas a los monopolios, a los grupos en los que la actual política ha concentrado el poder económico.

El 9 de mayo se decidirá la suerte de una fuerza que constituye, por tradición y por actitud política, expresión de genuinos intereses populares. En esa fuerza, la UCR, trabajan hombres honestos y con voluntad y capacidad para ser protagonistas en 1995. Esos hombres necesitan el respaldo de los afiliados.

** Encabeza la lista de candidatos al Comité Nacional propuesta por la Convergencia bonaerense. Compite directamente con Raúl Alfonsín.*

No hay vírgenes políticas

Por Melchor Posse*

Este domingo, los radicales bonaerenses van a encontrar dos boletas en el cuarto oscuro. Una les propone volver a llevar a Raúl Alfonsín a la presidencia del partido y una lista de candidatos a diputados nacionales que tengo el honor de encabezar. La otra ofrece para esos mismos cargos a Juan Manuel Casella y Federico Storani.

Con su discurso progresista y su conducta intachable, Alfonsín transformó al partido del 25 por ciento de los votos en una opción de mayorías. Acertó y erró desde el poder, pero nadie bien nacido puede cuestionarle el legítimo derecho de volver a conducir, como él sabe hacerlo, al partido de Alem e Yrigoyen.

Casella no propone un nombre diferente, sino que sólo se limita a vetar el de Alfonsín. Habla de su lista como "sangre nueva", como si se tratara de vírgenes políticas que no hubieran enfrentado ya el juicio de la ciudadanía, no siempre con buenos resultados.

En cuanto al rubro diputados, respeto la calidad intelectual de Federico Storani. Es parte de una generación de jóvenes que ha trabajado duro por la recuperación democrática de la Argentina. Pero creo que yo puedo ofrecer a mi partido un compromiso especial con ese coloso dormido que es el Gran Buenos Aires. Conozco cada rincón de su geografía y sé lo que quieren sus hombres y mujeres.

En lo que hace a propuestas, sólo puedo hablar de la nuestra, la que coloca en el centro el trabajo productivo. Lamentablemente, no sabría definir las postulaciones de la heterogénea alianza que nos enfrenta.

Recién después que enfrentemos todos juntos la pelea contra el menemismo en las legislativas de octubre, deberíamos abocarnos a establecer la estrategia para 1995.

No es un secreto que Eduardo Angeloz es para mí el mejor hombre que los radicales podemos ofrecer al país. Pero de eso hablaremos cuando corresponda.

** Intendente de San Isidro y precandidato a diputado nacional.*

EN ABRIL HUBO MAS INFLACION

Un pasito atrás

El equipo económico no pudo festejar lo que iba a ser un record de seis meses seguidos con inflación por debajo del uno por ciento. Según informó ayer el INDEC, los precios minoristas aumentaron justo un punto en abril, mientras que el índice al por mayor subió el 0,8 por ciento. Alimentos y bebidas (por el impacto estacional de verduras y hortalizas) y los servicios privados (eternos enemigos de Domingo Cavallo) impulsaron el índice hacia arriba. Pero lo preocupante no es sólo haber desmejorado la performance que venían exhibiendo los precios en los últimos meses. Algunos consultores privados prenuncian que este mes la carestía podría ser igual o mayor por el recalentamiento de la demanda. Desde la vereda oficial, el secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti, entiende que en mayo la inflación no llegará al uno por ciento, porque "los precios de los alimentos se mantienen estables e incluso muestran una tendencia a la baja en los primeros días del mes".

En abril los alimentos subieron el 1,4 por ciento como consecuencia del alza en verduras y legumbres (5,7), en frutas (3,7), aceites y grasas (2,8) y leche y lácteos (2,6). Según Schiaretti, la falta de oferta de productos agrícolas por las lluvias del mes también influyó en ese comportamiento. Según él, sigue siendo desmesurado el margen que aplican los dueños de verdulerías, que llegaría en muchos casos hasta el 300 por ciento.

El funcionario cargó nuevamente contra los prestadores de servicios privados, los que, según los cálculos de la Secretaría, le ponen al costo de vida un piso de entre 0,5 y el 0,6 por ciento. El rubro salud aumentó el mes pasado un 1,3 por ciento pero el desagregado muestra incrementos de hasta el 2,2 por ciento en honorarios médicos y odontológicos. Medicina prepaga y alquileres, habituales blancos de las críticas oficiales, crecieron *sólo* un 1,1 por ciento en cada caso.

Por el lado mayorista, Schiaretti consideró que la mayor incidencia provino del sector agrícola, por los aumentos estacionales en frutas y verduras y los mayores precios internacionales de las oleaginosas.

En cuanto a las tarifas, el mes pasado sólo influyeron los retoques en las facturas telefónicas, ya que el reciente aumento en la electricidad se empezará a notar en el índice de mayo. Schiaretti calculó que este rubro le aportará 0,15 punto al índice, que se agregaría al piso de los servicios.

Consultada por **Página/12**, la consultora Claudia Costaguta estimó que "en mayo la variación de precios estará entre 0,9 y 1,2 por ciento. Como tendencia general para los próximos meses se puede esperar que se mantenga la demanda sostenida que viene observándose desde marzo, y que también se nota en la demanda de alimentos". La compensación llegaría con la baja en el precio de la carne.

Cabe señalar que el acumulado minorista en el primer cuatrimestre sumó 3,4 puntos en el nivel general (2,6 por ciento de los bienes y 4,4 por ciento de los servicios). En el mismo periodo, los precios mayoristas crecieron un 1,9 por ciento, cerrando el índice combinado en 2,7 por ciento.

Estable, pero con nubes

Variación en %	Abril	Cuatrimestre	12 meses
Precios minoristas (IPC)	1,0	3,4	11,7
Precios mayoristas (IPM)	0,8	1,7	2,4
Costos de la construcción	1,4	3,6	21,6

Fuente: INDEC.

Cavallo en gira nada electoral

"Mi presencia y la de mis colaboradores no tiene nada que ver con las próximas elecciones", afirmó ayer sin sonrojarse Domingo Cavallo por las calles de Río Gallegos, repitiendo la aclaración que ya había hecho cuando visitó Tucumán comenzando la serie de viajes al interior. La ausencia de fines electorales quedó demostrada por la actividad del ministro: se exhibió permanentemente junto al gobernador justicialista Néstor Kirchner, recorrió un barrio pobre, visitó un taller mecánico de propiedad de ex empleados estatales, entró en dos panaderías y en una tienda de ropa, y se paseó por las calles saludando a los transeúntes. Tampoco pensaba en los comicios de octubre cuando habló ante 300 empresarios y políticos, anunciando que productores agropecuarios y operadores turísticos de Santa Cruz podrán importar rodados utilitarios sin pagar aranceles ni la tasa de Estadística, según un decreto que tiene a la firma Carlos Menem.

La pizarra de la City

• *Dólar:* 0,9980 pesos
BCRA: compró 41,5 millones
Ventas en mayo: —
Compras: 133,7
Saldo: 133,7
• *Tasas:*
P. fijo a 30 días: 0,9% mensual
Call: 7,5% anual
Descubiertos: 4,0% mensual
• *Bónex en dólares:*
Serie '84: 97,00 (—)
Serie '87: 89,50 (-0,1%)
Serie '89: 84,70 (-0,4%)
• *BOCON:*
En pesos: 56,80 (-0,4%)
En dólares: 61,30 (+0,5%)
• *Bolsa:*
Indice general: +2,0%
MerVal: 381,1 puntos (+3,6%)
Saldo mensual: -4,0%
Alzas: 26
Bajas: 12
S/C: 17
Volumen: $ 35.397.537
• *Acciones:*
Francés: 9,85 (+3,1%)
Galicia: 5,55 (+2,8%)
Alpargatas: 0,80 (+3,9%)
Astra: 2,10 (+4,0%)
Celulosa: 0,245 (+8,0%)
Com. del Plata: 3,50 (+0,6%)
Ipako: 1,53 (-1,9%)
Molinos: 6,00 (+2,6%)
Pérez Companc: 4,32 (+4,4%)
CIADEA: 26,50 (+3,5%)
Telefónica: 3,52 (+1,7%)
Telecom: 3,00 (+1,4%)
• *Lo destacado:*
El fuerte rebote registrado en la plaza accionaria.

El oficialismo votó un aumento de las futuras jubilaciones

Al votar en particular la reforma previsional, se acordó elevar del 0,50 al 0,85 % la tasa de reconocimiento por cada año de aporte.

En una dificultosa jornada para la votación en particular de la reforma previsional, el bloque de diputados oficialista aprobó la propuesta del legislador Carlos Sueiro (UOM) para elevar del 0,50 al 0,85 por ciento la tasa de reconocimiento por cada año de aporte que realicen desde la sanción de la ley en adelante quienes opten por el sistema de reparto. La sanción en particular de los 170 artículos avanzaba en un clima de nervios a raíz de la decisión del radicalismo de no dar quórum, lo cual obliga a los oficialistas a mantenerse atornillados a sus bancas ante cada votación. La principal bancada opositora sólo envió al recinto avanzadillas de dos o tres legisladores que formularon sus reparos al texto, pero se retiraron cada vez que el cuerpo sí disponía a votar.

Los radicales Juan Octavio Gauna, Raúl Vicchi y Raúl Galván cuestionaron de entrada la legitimidad de la sesión al plantear que debía iniciarse con quórum por ser la primera del período ordinario. Los justicialistas replicaron que no era necesario en realidad el requisito del número por ser continuación de la de la semana anterior, la última del período extraordinario.

El presidente de la bancada oficialista planteó además que se llevara a cabo el debate de los 170 artículos y se votaran todos juntos al finalizar la discusión, para no tener que sufrir con el número mínimo reglamentario cada vez que hubiera que votar. Pero los radicales replicaron que el mecanismo propuesto era también antirreglamentario.

Cerca de las 19, con Galván como único radical dando quórum, el tablero llegó a 130. Al advertir ese movimiento, Pierri intentó poner a votación la moción de orden, pero Galván saltó de su banca para que no ocurriera lo que aconteció cuando se trató la privatización de YPF en la que los oficialistas se burlaron de él porque terminó dando quórum. Cuando Galván salió del recinto, Pierri apuntó que quedaba levantada entonces la moción de orden.

Pese al retiro del único radical el tablero electrónico se mantuvo en 130, seguramente por el ingreso de otro demorado. El presidente del bloque oficialista Jorge Matzkin aprovechó entonces para rematar el diferendo y propuso que el cuerpo votara una interpretación reglamentaria que indicaba que la sesión se estaba realizando dentro de las normas.

Pierri puso la moción a votación, pero en el momento en que los diputados levantaron sus manos el tablero electrónico bajó de 130 a 128. El justicialista Raúl Alvarez Echagüe planteó entonces que la votación fuera ratificada ante la duda. Y así se hizo con el quórum estricto estampado en el tablero.

El cuerpo estuvo a punto de perder el número cuando algunas legisladoras amenazaron con retirarse porque fue rechazada su propuesta de reducir a 60 años la edad jubilatoria de la mujer. Pero el proyecto aprobado exige un mínimo de 65 años a ambos sexos.

A pedido de Carlos Sueiro (UOM), se elevó del 0,50 al 0,85 por ciento la tasa de reconocimiento por cada año de aporte que realicen desde la sanción de la ley en adelante quienes opten por el sistema de reparto. El radical Raúl Baglini dijo que en esas condiciones quien permaneciera en el régimen de reparto en lugar de pasarse al de capitalización sería "un estúpido". Para compensar la inequidad mocionó que la tasa se elevara al 1,50 por ciento. Pero Domingo Cavallo sólo se estiró hasta el 0,85 por ciento.

En cuanto al vital artículo 39 que establece la garantía estatal, se impuso el criterio de mantener la posibilidad de que el aportante que se afilie a la caja del Banco de la Nación opte por la tasa Libor o por un promedio de las tasas de interés en pesos que se pagan en mercado local. Algunos oficialistas piensan que la garantía en dólares es insostenible para el sistema, por lo que este aspecto podría ser modificado con una ley posterior.


Ricardo Ballestó
Jorge Matzkin, presidente del bloque justicialista.
Como producto de las negociaciones, un aumento.

NUEVO COCTEL PARA LA INDUSTRIA

Apertura, crédito y subsidios

El secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti, brindó ayer una conferencia de prensa para rebatir las críticas que expresaron los fabricantes de bienes de capital a la eliminación de aranceles a la importación, anunciando al mismo tiempo una línea de crédito de 150 millones de dólares destinada a las PyME exportadoras de esos productos. Esos préstamos a 4 años serán canalizados por el Banco Nación al 12 por ciento anual, tasa que se reducirá en 2 puntos al ser subsidiada en esa proporción por el Tesoro nacional. El funcionario aprovechó además para informar que en menos de un mes los bancos han otorgado el 80 por ciento del primer tramo de los préstamos destinados a las pequeñas y medianas empresas en el marco del plan trienal de fomento y desarrollo.

Las entidades financieras que participaron de la licitación de esa línea de crédito para PyME orientada a la compra de bienes de capital ya han otorgado 2100 préstamos por un total de 101,8 millones de dólares. El cupo de este primer tramo ha sido de 133,4 millones, y Schiaretti adelantó que el segundo por 100 millones se licitará dentro de dos miércoles. El Estado subsidió en 4 puntos la tasa de interés que surgió de ese remate —el resultado fue del 16 por ciento, con lo que las empresas se endeudaron al 12— y, según el relevamiento realizado por el funcionario, en el próximo convite los bancos privados, que hasta ahora tuvieron una pobre participación, serán más activos en la subasta.

Con respecto a las resistencias que manifestaron las cámaras que agrupan a los fabricantes de bienes de capital ante la eliminación de aranceles a la importación de esos productos, Schiaretti señaló que "están equivocados, ya que con los reintegros quedarán mejor posicionados". El funcionario explicó que al reintegro del 15 por ciento que la DGI pagará en efectivo a los productores del sector para compensarlos por la apertura se le deben agregar 4,5 puntos, pues esa devolución está exenta del pago del Impuesto a las Ganancias (30 por ciento).

Schiaretti apuntó que en realidad los fabricantes locales terminarán beneficiándose, ya que esa ganancia del 19,5 por ciento ha de ser mayor que la eliminación de la tasa de estadística (10 puntos) sobre las importaciones provenientes del Brasil —que entraban al país con arancel cero—, origen que según el funcionario concentra el grueso de las compras externas de bienes de capital. En un par de días, en tanto, Industria y Comercio difundirá la lista de productos que no tendrán que pagar aranceles para trasponer la Aduana, al mismo tiempo que llamará a los industriales locales para que informen los precios de venta de sus bienes, de modo que la secretaría pueda controlar que el reintegro del 15 por ciento sea trasladado al comprador y no quede en el bolsillo del fabricante.

FACTURA POR 600 MILLONES

Hacer política cuesta

***(Por M.Z.)* Las primeras estimaciones privadas sobre el impacto fiscal de las medidas anunciadas el pasado fin de semana coinciden en que el Estado sacrificará entre 500 y 600 millones de pesos anuales como resultado conjunto de la supresión de los derechos a la importación de bienes de capital, del subsidio del que gozarán los fabricantes locales de ese tipo de productos y de la disminución del impuesto a los Activos. Si bien algunos conjeturan que esa pérdida podría neutralizarse con un eventual aumento en la recaudación y con el recorte presupuestario del 10 por ciento decretado hace unas semanas, el secretario de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), Raúl Stocker, aventuró que "no sería de extrañar que en un momento dado aparezca algún impuesto de emergencia para compensar".**

Según cálculos de la consultora de Miguel Angel Broda, el costo fiscal del paquete asciende a 580 millones anuales, monto equivalente a casi el uno y medio por ciento de la recaudación total: 430 millones se destinarían a reintegrarle el 15 por ciento a los fabricantes locales de bienes de capital, 70 millones se resignarían por la eliminación de aranceles y tasa de estadística a la compra externa de esos bienes, y la desgravación de activos representaría los otros 80 millones.

Para el directivo de la asociación que nuclea a la banca extranjera —que calificó a las novedades como "correctas en tren de reducir el costo argentino y de apostar a la reactivación"—, el costo fiscal sería de 600 millones.

Por su parte, para el IAEF las medidas apuntan a "mantener elevado el nivel de actividad", pero tendrán un costo que "excederá los 500 millones de dólares", algo que según ellos es "motivo de preocupación".

ARDID FINANCIERO EN AEROLINEAS

La que inventó Iberia

Los españoles planean crear una empresa que se adueñe de los nuevos aviones de Aerolíneas, arrendándoselos después. El Chase y el Eximbank financiarán esta peculiar operación.



Tony Valdez

Economía no se opuso hasta ahora a la estratagema de los españoles.
Iberia zafa de su doble papel de prestamista y garante.

(Por Cledis Candelaresi) **Aerolíneas Argentinas resolvió apelar a una sofisticada maniobra financiera para costear los siete primeros aviones de su plan de inversiones (cuatro ya incorporados a la flota), gracias a la cual los títulos de propiedad de esas naves no estarán en poder de la compañía privatizada mientras no termine de pagarse el último dólar. El complicado ardid, que ya tendría el visto bueno de Economía, transformaría a ARSA —de la que el Estado tiene el 43 por ciento— en la única deudora, liberando a Iberia de las obligaciones que asumió como garante y prestamista de las operaciones de compra en marcha.**

Para cumplir con el plan de inversiones, obligación que le compete a los socios privados, se compró a McDonnell Douglas un MD83, para lo cual la aerotransportadora hispana "prestó" a Aerolíneas 24,5 millones de dólares. Al mismo tiempo, garantizó pagarés emitidos a favor de la Douglas para saldar el precio de unos tres MD88 adicionales, documentos que fueron descontados en el Chase Manhattan Bank y renovados hasta la fecha.

Estos cuatro aviones ya tienen matrícula de la empresa, y seguramente algo similar podría haber ocurrido con los otros tres MD88 que están a punto de incorporarse. Pero los adjudicatarios propusieron al Gobierno un mecanismo de compra diferente, por el cual el propietario de las naves será un "leasor" (sociedad creada al solo efecto de esta operación), al que se le venderán los aviones, para recomprárselos inmediatamente a través de un leasing financiero (*sale and lease back*).

En una nota despachada al Ministerio de Economía, a la que **Página/12** tuvo acceso, los adjudicatarios justifican esta operatoria como un procedimiento corriente en el mercado aeronáutico y dejan en claro que el acta de conciliación de julio del año pasado (que previó la reestatización parcial de la compañía) les dio la libertad de financiar el plan de inversiones con las "técnicas habituales en la actividad". En aquel texto se explica que la fórmula de compra utilizada hasta ahora fue sólo de transición y para cumplir en término con el plan exigido.

Pero el mecanismo previsto y por el que el año pasado se abrieron negociaciones con las entidades bancarias involucradas, según se detalla, consiste en que el "leasor" financie la compra de los aviones, que luego vende a ARSA, tomando un préstamo con garantía del Eximbank estadounidense. Sólo el "pago total" de las cuotas comprometidas abrirá para Aerolíneas la opción a compra, derecho que, según prometen los españoles, será ejercido "irrevocablemente".

Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima no podrá rescindir unilateralmente la operación ni dejar de abonar las cuotas comprometidas, obligación que en el mercado se conoce como *full pay-out finantial lease*. Sólo cuando la satisfaga plenamente los títulos de propiedad serán suyos y las siete aeronaves en cuestión quedarán liberadas como garantía de la operación.

Aunque esta modalidad sea habitual en el mercado, despierta al menos la sospecha de que Iberia —dueña hoy del 30 por ciento de la compañía— se beneficiaría con una operación que le permitirá recuperar el dinero prestado a AA y zafar de su papel de garante. Del mismo modo, surge la duda de hasta qué punto puede darse por cumplido el plan de inversiones cuando lo que debe ser un aporte genuino de capital de los compradores es, simplemente, una deuda que se carga sobre toda la empresa de la cual el Estado es principal accionista y desde ahora, al haber reforzado su presencia en el directorio, también cogerenciador.

Campo en contra

La suspensión de los anticipos del impuesto a los Activos llega tarde porque están todos pagados, excepto el último. Esta contundente respuesta es sólo el comienzo del lapidario juicio de Coninagro al último paquete de Economía. Los cooperativistas del campo protestan porque sigue sin respuesta el que califican como su "más grave problema", que es el endeudamiento comercial y los descubiertos bancarios de corto plazo, "todas deudas vencidas de imposible cancelación por falta de rentabilidad". Lo cierto es que, por ahora, no hay señales de refinanciación para nadie.

LA CNT RENDIRA EXAMEN

A Kammerath le falló la onda

(Por L.C.) **La demorada normalización de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones deberá esperar 180 días más. El último plazo de la intervención, comandada por José Luis Palazzo, venció el pasado 15 de abril, pero Domingo Cavallo resolvió finalmente descartar la propuesta que le habían elevado desde la Subsecretaría de Comunicaciones, que consistía en nombrar titular del nuevo directorio a Palazzo y a los actuales subinterventores de la CNT como directores. En su lugar, y siguiendo el mismo esquema que en los demás entes reguladores de servicios públicos privatizados, estos cargos serán cubiertos por concurso de antecedentes, convocatoria que Economía deberá concretar antes de octubre, cuando vence el nuevo plazo para regularizar el organismo.**

Luego de sucesivas prórrogas, la intervención del organismo encargado de controlar a las licenciatarias del servicio telefónico (entre otros aspectos de las telecomunicaciones), decretada en enero de 1992, expiraba el mes pasado. Aunque aún le quedaban algunos temas pendientes de resolución, la idea del equipo de Germán Kammerath (titular del área) era normalizarlo sin entrar en nuevas dilaciones. Para eso, el borrador de decreto que le acercaron al ministro para ser refrendado por el presidente Menem proponía confirmar a Palazzo como presidente y a los subinterventores José Sánchez Elía, Federico Pinedo, Luz Remedi y Fabián Fernández como directores de la *nueva* CNT.

Pero algo falló en la jugada, porque Cavallo le ordenó a su subordinado Kammerath que redactara un nuevo decreto, que fue el publicado ayer en el Boletín Oficial. Allí se dispone prorrogar la intervención a la CNT por 180 días, "ratificando en sus cargos a los funcionarios que actualmente se desempeñan como interventor y subinterventores", y se ordena al Ministerio de Economía que en ese lapso organice la selección por concurso "público y abierto" de los "especialistas" que serán propuestos como directores.

"Los organismos internacionales en la materia prefieren que los cargos de los entes de control sean cubiertos por concurso para despejar posibles sospechas. El ministro siempre tuvo esa idea, y ahora la impuso", comentó Palazzo a **Página/12**. Según el funcionario, el nuevo plazo también dará tiempo para concluir cuestiones como el contrato de explotación del satélite Nahuel, el demorado pliego de licitación de la telefonía móvil en el interior del país.

En cambio, el decreto nada dice sobre el procedimiento a seguir para nombrar al presidente del directorio de la CNT normalizada. Palazzo estimó que debería ser propuesto por el presidente de la Nación, aunque en los otros organismos similares (los entes eléctrico y del gas) el cargo también correspondía someterlo a examen público.

Simposio sobre epilepsia

La epilepsia es el tema central del simposio internacional que comenzó a sesionar ayer en Buenos Aires y que congrega a importantes especialistas de Estados Unidos, Inglaterra, Francia e Italia, entre otros países. "El pronóstico de la epilepsia se ha visto modificado en los últimos años en forma sustancial. Todo nos hace suponer que, en el futuro, aumentará el número de pacientes con epilepsia en condiciones de ser dados de alta. Se tratará, sin duda, de un hecho auspicioso y alentador", afirmó en la inauguración la doctora Silvia Kochen, presidenta del simposio. "Entretanto, no olvidamos —agregó Kochen— que con la finalización de este siglo, lo menos humano, lo más injusto, y lo más intolerante a las diferencias pareciera entronizarse como modo de vida, y sabemos que una diferencia condenable es, por ejemplo, tener epilepsia."

FALLO EN

"ES

La Corte Suprema desestimó el fallo en primera y segunda instancia a favor de un cobro en efectivo de haberes jubilatorios mal liquidados que reclama Encarnación Pilar Fernández, afectada de cáncer desde hace 26 años.



Pilar en su casa de Haedo, aún con ganas de presentar batalla por la deuda impaga.
Apeló a la OEA, que dio "señales de vida antes que la Corte", que estudió su caso 249 días.

BEBA RAPTADA EN EL HOSPITAL SANTOJANNI

Aporte sorpresivo de una médica

Patricia López Gascón, quien pertenece a la auditoría médica de la dirección del hospital Santojanni, aportaría importantes pruebas para esclarecer el robo de la beba Eliana Garelli y el tráfico de compra-venta de menores en los centros asistenciales municipales. En tanto, la policía tuvo una nueva frustración en la búsqueda de la pequeña, al arrojar resultados negativos un operativo realizado ayer en la localidad bonaerense de Merlo. Por su parte, el fiscal de cámara Ricardo Sáenz consideró que en la causa "hay irregularidades para recusar al juez (Carlos Caravatti) aunque el Ministerio del Interior no maneja esa posibilidad".

Ayer, pasadas las dos de la tarde y cuando quedaba poca gente en la fiscalía, Patricia López Gascón se presentó en la oficina del fiscal Sáenz y con seguridad dijo: "Vengo a decir cosas muy graves de lo que pasa en el Santojanni sobre la compraventa de bebés". Tras sorprender al empleado de la entrada, la médica se reunió con el fiscal, a quien le anticipó que tenía importantes datos pero que sólo los revelaría ante el ministro Gustavo Beliz o el presidente Menem.

Rápidamente, la profesional y el fiscal fueron hasta la Casa de Gobierno para entrevistarse con el titular de la cartera del Interior. Con una agenda ajustada, Beliz se disculpó y los derivó al subsecretario de Seguridad, Santiago Teruel. En una entrevista que duro más de tres horas, López Gascón comenzó con su currículum como médica y luego pasó a enumerar algunos datos sobre el tráfico de recién nacidos.

Al término de la reunión, Sáenz informó que el Ministerio del Interior se comprometió a brindar "protección a todas las personas vinculadas con la investigación del robo de la beba del hospital Santojanni". Al mismo tiempo, aseguró que la médica, quien se presentó por la convocatoria pública que se hizo desde esa dependencia, cuenta "con importantes datos sobre el funcionamiento en los hospitales municipales y que incluye, en forma indirecta, la compra-venta de bebés".

Al ser consultado sobre la posibilidad de que existan directivos del hospital mezclados en este tipo de ilícitos, Sáenz no contestó argumentando que "todo lo que diga fuera del expediente puede ser utilizado como para ser separado de la causa". No obstante, aclaró que la médica carece de datos que involucren a una red de tráfico de bebés dentro del Santojanni.

Mientras algunos micrófonos se acercaban hasta el fiscal, la doctora López Gascón intentaba escapar de las cámaras de la televisión que se amontonaron frente a ella sin llegar a registrar ni el tono de voz de la mujer que debió ser custodiada por personal del Ministerio del Interior para abandonar la Casa de Gobierno. "Si no habla antes de declarar ayuda a la investigación", afirmó luego Sáenz, quien adelantó que "mañana (por hoy) la médica va a ser presentada como testigo en la causa que maneja el juez Caravatti".

El fiscal señaló que aún mantiene "diferencias" con el magistrado por la liberación de Lidia Welter, quien fue detenida el sábado pasado como sospechosa del robo de Eliana, ocurrido el 26 de abril. "La madre de la beba (Gladys Morel) dijo me parece que es ella, y Welter dio un paso al frente para señalar semejanzas y diferencias mientras que los reconocimientos del padre (Darío Garelli) y del taxista fueron totalmente positivos", aseguró Sáenz para argumentar sus discrepancias con el juez. Además, agregó que "hay un problema grave en los reconocimientos, ya que en las actas figura mi nombre pero no mi firma".

En tanto, Caravatti encabezó un allanamiento a una vivienda ubicada en el barrio de Parque San Martín, en la ciudad de Merlo, pero no arrojó resultados favorables. En las últimas horas de ayer, también se realizaron operativos en distintos puntos de la Capital Federal pero tampoco se encontraron datos que conduzcan a la mujer rubia, alta, de ojos claros, que se llevó a Eliana hace diez días.

Alerta por las inundaciones

Con la crítica situación de viviendas destruidas, rutas anegadas, 700.000 hectáreas de campos inundadas y 1403 evacuados debido a la gran cantidad de lluvias caídas en el último mes, los siete distritos ubicados a lo largo del río Salado, en la provincia de Buenos Aires, fueron puestos en alerta rojo y recibirán ayuda de la Dirección de Hidráulica Provincial.

Entre las localidades más afectadas —muchas de ellas declaradas en "desastre agropecuario"— se hallan Vedia, Junín, General Belgrano, Los Toldos, Coronel Suárez, Las Flores y Saladillo. Más allá de los daños inevitables ocasionados por las fuertes lluvias, el intendente de Junín se quejó ante la Dirección de Hidráulica provincial por "las graves falencias y omisiones en la construcción del canal aliviador entre las lagunas Gómez y El Carpincho (aún no finalizado)"; y el intendente de General Belgrano, reclamó "el ensanchamiento del canal Quince, a la altura de la Bahía de San Borombón, que es una salida muy importante del Salado".

LA CAUSA

Querella

(Por Mariana Carbajal) Una ex asesora del ex edil radical Miguel Herschberg querelló ayer a los jueces Armando Chamot y Néstor Morillo Capurro, al fiscal de Cámara Ricardo Rongo y a los concejales Aníbal Ibarra y Guillermo Francos, por los delitos de violación de secreto y encubrimiento, en relación con la causa que investiga el presunto negociado de la escuela-shopping. Paralelamente, *Página/12* tuvo acceso a la declaración testimonial de Francos ante la Justicia, en la que afirma que a los pocos días de aprobada la ordenanza que benefició a Salomón Salem, el empresario le dijo personalmente que ya "había cedido" los 25 locales del CAM-74 a un grupo empresario.

Durante una sesión del Concejo Deliberante de abril del año pasado, Francos dijo tener algún conocimiento de que antes de la sanción de la ordenanza 44.832 se habrían cedido los derechos sobre los negocios del CAM-74. Interrogado por el juez Chamot sobre los fundamentos de tal afirmación, Francos contestó que "el 4 o 5" de enero de 1991 le concedió una audiencia a Salem, quien le "manifestó haber presenciado personalmente desde el lugar destinado al público, el debate y la sanción de la ordenanza en cuestión". De acuerdo con la declaración del edil del Partido Federal, el empresario "se mostró de alguna manera preocupado por la oposición que habían formulado el dicente y otros concejales,

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1580381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Eréscano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

CONTRA DE UNA JUBILADA, ENFERMA DE CANCER

TRISTE PERO SIGO VIVA"

(*Por Carlos Rodríguez*) "Desde hace 26 años peleo contra el cáncer. Es triste pero sigo viva y con espíritu para continuar peleando. Mucho más triste es la injusticia del fallo de la Corte, la burla, el despilfarro, la tontería". A los 64 años, luego de una vida dedicada a la docencia, a su marido y a sus tres hijos, Encarnación Pilar Fernández tiene ánimo para sonreír cuando *Página/12* le descubre su tonada mendocina que resiste inalterable "aunque hace treinta y pico de años que vivo en Buenos Aires". En primera y en segunda instancia la Justicia —en atención a su estado de salud— le reconoció el derecho a cobrar en dinero contante y sonante los 13.510 dólares que el Estado le adeuda por mala liquidación de sus haberes jubilatorios. Los fallos fueron apelados ante la Corte Suprema por el Estado, que insiste en pagarle en bonos. El Alto Tribunal, que a fines de abril resolvió que se le abone en efectivo a una mujer de 91 años teniendo en cuenta lo avanzado de su edad, ahora descartó el reclamo de Pilar. La Corte alega que el Estado no la desatendió ya que le ofreció atención gratuita en el PAMI. "Yo soy libre de elegir dónde y por quién me hago atender. Y además, lo que reclamo es el dinero que se me adeuda. Mi dinero", respondió Pilar desde el lecho en el que está postrada y en el que pasará seguramente el resto de su vida.

A los 38 años, Encarnación Pilar Fernández fue sometida a una operación de cáncer de mama. "Fue complicado, me extirparon los ovarios porque la metástasis se había extendido. La intervención se hizo en diciembre de 1967 y en marzo ya estaba trabajando". Pilar, que había comenzado como maestra en su Mendoza natal, se jubiló como docente en una escuela de la localidad bonaerense de Castelar. "Cuando me operaron sólo pedía vivir lo suficiente para criar a mis hijos, que hoy tienen 32, 31 y 27 años", recuerda conforme por la tarea cumplida. Su salud volvió a las andadas en 1987, cuando el cáncer reapareció en su cadera.

Los médicos del hospital Durand, donde se atiende desde hace muchos años por la obra social docente (OSPLAD), le habían aconsejado una nueva operación que costaba en su momento 5000 dólares. Hace un año, en abril de 1992, la jueza Alicia Ruiz falló que el Estado debía pagar al contado porque en su caso estaba en juego "el derecho a la vida y al respeto de la dignidad de la persona" por tratarse de "una enferma de cáncer que requiere costosos tratamientos específicos para prolongar su tiempo vital". La jueza llamó entonces a "remediar la injusticia" pagando en efectivo en un plazo de cinco días. Nueva apelación y un tribunal de segunda instancia ratifica que se pague de inmediato.

El caso fue llevado a la instancia de la Corte Suprema, cuyos miembros tuvieron retenido el expediente durante 249 días. "Era como si se lo hubiese tragado la tierra", opinó Pilar. Finalmente, los integrantes del máximo tribunal Antonio Boggiano, Rodolfo Barra, Ricardo Levene (h), Julio Nazareno, Augusto Belluscio y Enrique Petracchi, resolvieron por mayoría revocar los fallos anteriores. Interpretaron que en la causa no existen "razones válidas que justificaran prescindir de lo dispuesto por una ley (la de emergencia número 23.892) para otorgar a la peticionaria un derecho que no se le reconocía a otros jubilados y pensionados". Votaron en disidencia los ministros de la Corte Carlos Fayt, Mariano Cavagna Martínez y Eduardo Moliné O'Connor, quienes dijeron que debía confirmarse la sentencia de segunda instancia por cuanto el reconocimiento de la deuda por parte del Estado "llevaba implícita la consecuencia de que era legítima la pretensión de recibirlo".

Pilar Fernández, ante la demora de la Corte Suprema, apeló en abril a la Corte Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, que diez días después de la presentación le solicitó algunos datos ampliatorios. "Aunque todavía no hubo ninguna decisión, por lo menos dieron señales de vida antes que la Corte", reconoció la docente jubilada.

—¿Por qué no quiere operarse por el PAMI?

—La posibilidad de una nueva operación ya está descartada por los médicos. Al margen de eso: ¿Por qué no puedo elegir libremente el médico y el hospital donde me quiero hacer atender? Mi marido fue médico del PAMI y por eso sé muy bien cómo funciona. La gente del PAMI se puso en contacto con mi abogado, pero yo siempre me hice atender por mi obra social, la OSPLAD, donde me atienden bien, aunque no cuentan con los recursos oncológicos necesarios para un caso como el mío.

En Haedo, donde tiene su casa, Pilar Fernández refutó otro argumento de la Corte. "Dicen que yo no reclamé en su momento por la mala liquidación de mi haber jubilatorio. No lo hice porque, como se ve, estos reclamos siempre caen en saco roto..."

Violación y muerte

Una niña de trece años fue hallada muerta, con signos de haber sido violada y golpeada, en un descampado de la ciudad bonaerense de Campana. El cuerpo semidesnudo de la menor, identificada como Carina Alejandra Corio, fue encontrado el martes cerca de la medianoche por vecinos del barrio Las Acacias de esa localidad del norte de la provincia. El homicidio es investigado por el juez de menores de Zárate-Campana, Darío Porta.

Herida fatal

Falleció ayer Lorena Díaz, la nena de cinco años que se había accidentado en un jardín de infantes de Rosario. La pequeña y su prima Patricia Gavilán, de 3 años, sufrieron politraumatismos luego de que una columna de mampostería les cayera encima. La niña falleció en el hospital Víctor Vilela a causa de un paro respiratorio.

DE LA ESCUELA-SHOPPING

y confesión de partes

requiriendo de algún modo" su opinión al respecto. "Le manifestó entonces quien habla que la cuestión era por lo menos muy discutible, casi escandalosa, y que el asunto 'traería cola', por lo que le aconsejaba no dar comienzo de ejecución a esta transacción y dar marcha atrás. A ello Salem le dijo que aquello no sería posible, por cuanto había cedido los derechos que tenía sobre el CAM.

Paradójicamente, en su declaración ante el juez, Salem afirmó que se había enterado de la aprobación por parte del CD de la propuesta que había elevado a la Municipalidad "al leer la noticia en los diarios" y que "las primeras conversaciones" para ceder los locales del CAM-74 las había realizado en marzo de 1991 y que finalmente en junio de ese año había concretado la operación con International Enterprise.

La querella contra los jueces Chamot y Morillo Capurro, los concejales Francos e Ibarra (FREDEJUSO) y el fiscal Rongo fue presentada por Graciela Diana Mongillot, quien fue empleada del CD hasta enero de este año y había ingresado al cuerpo en octubre de 1989 contratada por Herschberg, uno de los concejales procesados más comprometidos en la causa. Mongillot, a su vez, es socia de Multinational Enterprise y Binational Enterprise, dos de las cinco empresas que, al igual que International, preside Daniel Szeinbaum, también procesado en la causa.

"Esta querella no es seria. Es una artimaña para frenar la investigación. Es comprensible que algunos involucrados estén preocupados porque día a día surgen nuevos datos que comprometen aún más su situación", opinaron los ediles Francos e Ibarra.

Vereditas porteñas

En pocos días más, la Municipalidad de Buenos Aires prohibirá a las empresas de servicios públicos, estatales o privadas, realizar nuevas roturas en las veredas capitalinas hasta que arreglen las ya destruidas, según anticipó ayer el intendente Saúl Bouer, quien responsabilizó a estas firmas por la destrucción del 80 por ciento de las aceras porteñas. Sin embargo, el jefe comunal destacó que algunas compañías, como Telefónica o Telecom, están arreglando las calles que rompen, pero se quejó porque muchas otras, que no quiso identificar, "ponen bolsas de residuos y no tapan los baches, y eso —precisó— no lo vamos a permitir". Para tranquilizar a los peatones hartos de esquivar pozos, escombros y tablones de las veredas metropolitanas, Bouer aclaró que la empresa Aguas Argentinas, concesionaria de Obras Sanitarias de la Nación, utilizará "una tecnología que causará al vecino la menor molestia posible" cuando próximamente comience sus obras en la vía pública para cambiar las cañerías obsoletas.

Locura suicida

"Viejo, perdoname. Hago esto porque no voy a poder seguir mirándote a la cara. Te quiero", escribió en un papel María Mercedes Mendoza, de 23 años. Enseguida, baleó a sus dos hijos —Omar de 4 y Mercedes, de 3— y se suicidó de un disparo en la cabeza. El desastre ocurrió en el barrio El Mirador, de Villa Trinidad, a unos 100 kilómetros de la capital tucumana. Los pequeños se encuentran internados en el Hospital Padilla en estado desesperante, a raíz de las heridas provocadas por los impactos de bala. Mercedes y su esposo, Omar Reyes Cabrera, habían discutido mucho el último domingo. En una reunión de amigos, después de algunas copas para festejar el 1º de Mayo, alguien comentó en voz alta una infidencia: la mujer se veía con otro. Interviene en la causa la fiscal de turno del Centro Judicial de Concepción, con jurisdicción sobre Villa Trinidad, Cecilia Tasquer de Villaluenga.

Agricultura más sana

"Podemos producir alimentos sanos, de alto valor nutricional, sin usar agrotóxicos, fertilizantes y aditivos artificiales, preservando el medio ambiente", bajo esta premisa, la ciudad del Eldorado en la provincia de Misiones será escenario de las Primeras Jornadas Provinciales de Agricultura Orgánica, organizadas por la Dirección Provincial de Desarrollo Agrícola, el Instituto de Desarrollo Social y Promoción Humana y la Escuela Agrotécnica Eldorado y auspiciadas por más de veinte entidades oficiales no gubernamentales y del sector agrario.



A 60 AÑOS DEL INICIO DE

HOLOCAUSTO

(Por Camilo Sánchez) Hace sesenta años, una mañana del 6 de mayo de 1933, jóvenes del Partido Nazi, en una de las primeras muestras de fuerza desde el gobierno, saquearon el Centro de Estudios Humanitarios de Berlín, dirigido por Magnus Hirschfeld, máximo defensor de los derechos civiles de los homosexuales en la Europa de principios de siglo. Hirschfeld —perseguido por judío, homosexual y opositor político— había tomado previsiones y en el lugar no se encontraron registros o suscripciones. De todas formas, el hecho marcó el comienzo de la persecución que luego algunos autores denominaron "Holocausto Gay", y que dio forma con el tiempo a los "triángulos rosas" en los campos de concentración y generó un exterminio masivo de cifras inciertas. Mañana, a las 20.30, en el aula de SIGLA, Sociedad de Integración Gay-Lésbica Argentina" habrá una conferencia y debate para recordar el episodio. "Es aventurado hablar de cifras. Desde los 15.000 muertos que menciona Richard Plant, un gay alemán que escapó a los Estados Unidos y empeñó su vida en la difusión de las atrocidades del nazismo, los 220.000 que detalla un informe de la Iglesia Luterana Austríaca, hasta el millón de homosexuales eliminados, según el delirante jefe de la Gestapo, Heinrich Himmler", comentó a *Página/12*, Rafael H.H. Freda, que estará a cargo de la conferencia de mañana en SIGLA.

Quienes vienen tratando de reconstruir esta historia encuentran numerosas dificultades. No ha habido muchos sobrevivientes entre los homosexuales que estuvieron detenidos en campos de concentración, no hay tampoco tantos documentos minuciosos porque el propio Hitler dio la orden —el último año, el más sangriento— de que se destruyeran los archivos. Y la tercera razón fue que los gay que lograron sobrevivir no hablaron. "Para ellos, que se abrieran los campos de concentración no significó el punto final a su persecución", rememora Freda. Es que recién en 1957 el Tribunal Federal Germano-Occidental consideró que la Ley 1935, artículo 175 modificado por los nazis, la base legal de la persecución gay, fue considerada anticonstitucional. "Los alemanes

El 6 de mayo de 1933 militantes del Partido Nazi saquearon el Centro de Estudios Humanitarios de Berlín y con ello inauguraron una persecución que dio forma a los "triángulos rosas" en los campos de concentración y culminó con un exterminio, calificado años más tarde como el "Holocausto Gay".

Opinión

Por Rafael Freda*

Nunca más: ni amnesia ni homofobia

Los homosexuales (lesbianas y gays) no contamos con una religión o una tradición familiar que mantenga vivas nuestra historia y nuestra conciencia de que hay un grupo al que pertenecemos. Muchos crecimos creyendo ser los únicos; después descubrimos que una minoría de la humanidad (del 2 al 7 por ciento) tenía nuestra orientación sexual, y que hace ya siglo y medio que luchamos organizadamente contra el desprecio, la discriminación, la difamación y el prejuicio: todo eso llamado "homofobia", que tanto daña en mente y cuerpo.

Aprendimos historia: antes del siglo XIII la Iglesia Católica era tolerante con los homosexuales; el padre Lasalle defendió a Jean Baptiste Schreiber, sindicalista cuya homosexualidad desató la furia de Engels; el Tercer Reich erigió campos de concentración donde la estrella de David agonizaba junto a los triángulos: rojos para los comunistas, negros para los criminales y sacerdotes católicos, verdes para los antifascistas, rosas para los homosexuales.

Recuperemos la memoria perdida. A los heterosexuales (incluso nuestros propios padres), malas creencias, malas medicinas, malas psicologías y malas leyes les enseñan homofobia. A ellos y a nosotros nos lavaron el cerebro. Basta: que nunca más un padre diga "lo prefiero muerto a homosexual"; que nunca más una sociedad desprecie a sus minorías; que nunca más la Argentina admita que revistas como *El Caudillo* pidan nuestro exterminio; que nunca más altos prelados nos insulten o reclamen nuestra erradicación.

* *Presidente de la Sociedad de Integración Gay-Lésbica Argentina.*

UNA INTERNA DEL MOYANO SE ROBO UNA LOCOMOTORA

Historia de un amor sin barreras

Una mujer, enloquecida luego de un amor frustrado con un maquinista del ferrocarril que le había dado los conocimientos básicos para el manejo, robó una locomotora y estuvo a punto de provocar una tragedia cuando la condujo hacia un tren de pasajeros que estaba entrando en la terminal de Constitución. Pero la rápida acción de un cabo de la policía ferroviaria —que corrió a la máquina cuando se dio cuenta de lo que pasaba y se metió decididamente en la cabina para tomar el control de los mandos— impidió que se estrellara cuando la locomotora se encaminaba hacia un desvío por el que venía entrando una formación eléctrica repleta de pasajeros.

La mujer padecía trastornos mentales, los que se acentuaron al romper su relación con el maquinista, por lo que el fin del romance se convirtió en un corto preámbulo para su ingreso en el Hospital Braulio Moyano, hace de esto algunos meses.

Pero cuando nada hacía preverlo y sin decir nada a nadie, el lunes se escapó del neuropsiquiátrico, ubicado en Barracas frente al terraplén del Ferrocarril Roca, y caminó hacia la estación.

No se sabe bien qué hizo durante todo ese tiempo, pero ayer, después del mediodía, aprovechó un descuido y se metió en una locomotora Diesel que, sin conductor a la vista, estaba lista para ser enganchada a una formación que partiría minutos después hacia Mar del Plata. La locomotora había sido dejada a unos metros del tren y circunstancialmente estaba desocupada, ya que sus conductores estaban maniobrando en el sistema de acople con el resto de los coches.

Una vez dentro de la cabina, la mujer recordó las enseñanzas que había recibido de su enamorado y, como una verdadera experta, accionó los mandos, dio los bocinazos reglamentarios y puso en marcha los motores. La desaparición repentina del bólido sorprendió a todos, pero el único que atinó a reaccionar fue el cabo primero José Azcurrain, quien tomó carrera, se trepó a la cabina y logró detener el aparato justo a tiempo para evitar que tomara rumbo al desvío que lleva hacia el sector electrificado. Azcurrain integra los cuadros de la División Roca de la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria y estaba de servicio en el andén 15, correspondiente a los trenes que cumplen servicios de pasajeros hacia el interior del país.

La mujer fue trasladada posteriormente a la delegación policial de Constitución, donde se comprobó que había fugado tres días atrás del Moyano. Allí contó que su antiguo amante le había dado las lecciones básicas para el manejo de locomotoras Diésel y lloró porque, luego, la había dejado. Horas después volvía al Moyano con la mirada perdida en el terraplén.

Raquitismo en tierras patagónicas

(*Por A.F.*) El raquitismo es una enfermedad de los huesos que no sólo padecen los hambrientos somalíes ni los musulmanes que se rehusan a exponerse al sol. Una investigación realizada por el equipo del Laboratorio de Osteopatías Médicas del Hospital de Clínicas reveló que los chicos de la Patagonia austral están tan expuestos al peligro del raquitismo, como los negros que viven en Estados Unidos, los norafricanos de Francia, y los asiáticos que viven en Inglaterra, consideradas poblaciones de alto riesgo.

Aunque existe incertidumbre sobre la cantidad de chicos argentinos que están afectados o en riesgo de padecer raquitismo, estadísticas del Ministerio de Salud Pública de los años 1980-81 muestran que la incidencia de raquitismo es ocho veces mayor en la Patagonia que en el resto del país.

La causa principal del raquitismo es una deficiencia marcada de vitamina D. Los seres humanos sintetizan este compuesto en su piel, a partir de los rayos ultravioletas provenientes del sol. La vitamina D regula el metabolismo del calcio y el fósforo, por lo que su deficiencia marcada provoca que los huesos tengan una calcificación deficitaria y se deformen, especialmente en los miembros inferiores.

Carlos Mautalen, María Beatriz Oliveri y sus colaboradores midieron los niveles de vitamina D en la sangre de chicos de Ushuaia, Tucumán y Buenos Aires, y encontraron que los chicos fueguinos presentaban a fines del invierno la mitad de la concentración de vitamina D3 que sus pares tucumanos y bonaerenses.

Para explicar este hecho, hay que tomar en cuenta que Ushuaia recibe pocas horas de sol y, además, el ángulo cenital en que los rayos solares tocan allí la Tierra impide prácticamente que lleguen rayos ultravioletas. Si a esto se le suman las bajas temperaturas, que obligan a cubrir cada centímetro de la piel, se comprende por qué los chicos no alcanzan a sintetizar una cantidad suficiente de vitamina D y están en riesgo de padecer raquitismo. Los especialistas recomiendan entonces el consumo de alimentos fortificados, como la leche, o la toma de suplementos de vitamina D para solucionar el problema.

Los científicos, que participarán de un congreso sobre vitamina D, mañana viernes 7, que se realizará en el complejo La Plaza, en Buenos Aires, también revelaron que bebés bonaerenses de menos de un año de edad y de bajo nivel socioeconómico, que ni siquiera acceden al suplemento vitamínico de 400 UI recomendado por los pediatras de los hospitales públicos, presentan muy bajos niveles de vitamina D, y están en peligro de tornarse raquíticos.

LA PERSECUCION GAY

COLOR ROSA

seguían sosteniendo que la homosexualidad era una afrenta al pueblo", apunta Rafael Freda.

A los veinte días de instalarse Hitler en el poder, se prohíben las organizaciones que defendían los derechos de los homosexuales en Alemania y el 6 de mayo se organiza el saqueo al Centro de Estudios Comunitarios de Hirschfeld. Cuatro días después se quema públicamente el material de ese centro y, poco después, los nazis encuentran una lista de 15.000 suscriptores a un periódico gay, que da inicio a la persecución directa.

En la Constitución de 1933 el artículo 175 penaba los actos de indecencia entre varones y en 1935, con los nazis sólidos en el poder, se amplía legalmente la persecución hasta que, en 1939, se castiga con pena de muerte. "Hay discursos en los Comités Judiciales de Liberación, formados por altos oficiales aliados, donde se les indica a los homosexuales liberados de los campos de exterminio que, en sus países, la razón por la que ellos habían sido arrestados también constituía delito", dice Freda, que viene investigando la persecución desde hace varios años.

Por todo esto, recién en 1972, Heinz Henze, un granjero austríaco que murió poco después, escribe un libro de memorias que titula "los triángulos rosas", donde detalla su paso por varios campos de concentración. Considerado un contragénico, alguien que deterioraba la raza aria, tenía pocas posibilidades de sobrevivir. Existía —según relató Henze— la posibilidad de recuperación. Para esto Himmler había diseñado lo que llamaba un cursillo de recuperación que consistía en aprobar el examen de un encuentro sexual con una prostituta. El trabajo era otro de los elementos que posibilitaban la recuperación. Rudolf Hess había implementado un organigrama de tareas de fuerza, sin objetivos —correr la nieve, alternativamente, de derecha a izquierda del campo, por ejemplo—, y quienes no sucumbían a esa labor, los más rudos físicamente, podían obtener un salvoconducto.

Nuevos trabajos de investigación, como el "Informe Lauptmann" la labor de un profesor de Basilea que indagó en la memoria de Auschwitz; la publicación en Francia del libro *Una deportación homosexual*, de Henry Boisson, en 1982; el mencionado informe de la Iglesia Luterana Austríaca, resultaron fundamentales a la hora de unir los lazos de esta historia. Hace dos años en Lodz Mathausen, un campo de concentración austríaco, se puso la primera placa recordatoria sobre la existencia de los triángulos rosas. "Todos fueron pasos lentos para pelear un espacio de integración. Hace muy poco, en 1980, Alemania occidental accede por fin a darles una reparación económica a los gitanos que habían podido salir con vida de los campos de exterminio y recién después a los homosexuales sobrevivientes", finaliza Freda.



"Adiós Berlín" relata parte de los padecimientos de homosexuales en la era nazi.
"El cierre de los campos de concentración no significó el fin de su persecución."

Indagatoria

El concejal socialdemócrata Raúl Rabanaque Caballero fue indagado ayer por el juez Mario Filosof, en el marco de la causa que investiga la presunta existencia de empleados ñoquis en el Concejo Deliberante porteño. La investigación comenzó a mediados de abril, a partir de una presentación de Juana Eva Ferreyra, quien denunció que se enteró de que había estado nombrada en el cuerpo legislativo por Rabanaque Caballero cuando le llegó la cesantía en mayo del año pasado. Ferreyra aseguró al magistrado que nunca trabajó en el CD y que por lo tanto no cobró ningún sueldo, lo que significa que "alguien" se habría quedado con ese dinero. No se descarta que en las próximas horas sean citados a declarar dos directores ejecutivos del cuerpo y el edil peronista Juan Carlos Suardi.

Los Balcanes entre el plan de paz y la guerra mundial

El presidente serbio y el premier griego explicaron a los serbios-bosnios que el no al plan es una "guerra contra el mundo".

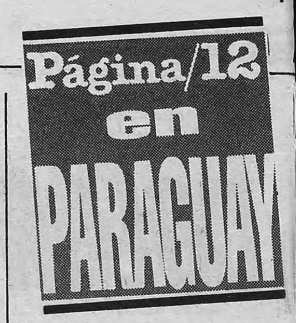
El Parlamento de los serbios bosnios comenzó a considerar ayer en Pale su posición frente al plan de paz Vance-Owen, en una atmósfera de generalizado rechazo que trataba de ser atemperada por las exhortaciones de los principales jefes y referentes de la asamblea —como el líder serbio bosnio Radovan Karadzic, el presidente serbio Slobodan Milosevic, el yugoslavo Dobrica Cosic, el montenegrino Momir Bulatovic y el premier griego Constantinos Mitsotakis, todos los cuales se hicieron presentes en la crítica sesión para convencer a los diputados de que la alternativa al plan es una "guerra contra el mundo"—. Warren Christopher, secretario de Estado norteamericano, aseguró entretanto en Moscú el compromiso del presidente Boris Yeltsin a contribuir militarmente a las fuerzas de mantenimiento de la paz si se ejecuta el plan, programándose nuevas consultas en caso contrario; Yeltsin, por su parte, advirtió que "Rusia apoyará a quienes caminen por el sendero de la paz, dentro del plan Vance-Owen, y no será indulgente con aquellos que se desvíen de él". Las fuerzas serbias bosnias prosiguieron durante todo el día su ataque a los asediados enclaves musulmanes de Zepa y Gorazde, y continuó el bombardeo de Sarajevo.

La sesión del Parlamento comenzó dos horas después de lo programado, en un hotel de Pale decorado como una escuela en un día de fiesta. Alrededor de la mitad de los 83 diputados pertenecen al grupo intransigente de la Krajina Bosnia, provincia de Banja Luka, y muchos de ellos acusaron a Karadzic de haber claudicado ante la amenaza internacional de bombardear posiciones de los serbios bosnios. El propio Karadzic dijo que el plan Vance-Owen era "catastrófico", pero que debe "ser aceptado por las horribles presiones internacionales y la amenaza de que las fuerzas de la OTAN bombardearán posiciones serbias, puentes y comunicaciones de suministro". Sugestivamente, Karadzic afirmó que la cumbre de Atenas donde él firmó el plan contuvo "nuevos giros" que alientan la esperanza de concretar en un futuro "no lejano lo que ahora parece imposible". Las "esperanzas" son el hecho de que en los territorios de los que se retirarán los serbios quedarían las autoridades y policía locales (serbias) y vendrían tropas de la ONU y no las "enemigas" (es decir las musulmanas). La afirmación permite inferir que Karadzic contempla un Estado serbio-bosnio de hecho en Bosnia a mediano plazo, que es exactamente lo que reprochan al plan Vance-Owen aquellos críticos occidentales que afirman que esencialmente se ha cedido ante la presión serbia, con un mapa largamente federativo donde los serbios de la república terminan acaparando mucho más territorio que el que les correspondería por la proporción de su etnia en la población total.

Aun así, los diputados se resistían al plan —que obliga a los serbios a ceder un cuarto de los territorios que ahora controlan—, y la tarea de convencerlos de sus virtudes resultaba, según el premier griego Mitsotakis, "más difícil que lo esperado". Milosevic, verdadero referente del expansionismo territorial serbio, urgió a los diputados a adoptar una "decisión prudente y valerosa" y apoyar el plan. Cosic, por su parte, afirmó: "Vuestra decisión no sólo afecta a vuestros territorios, sino al futuro de Yugoslavia. No tenemos más fuerzas para la guerra. Las condiciones ofrecidas por el plan no son las ideales, incluso son dolorosas, pero ellas nos ofrecen la posibilidad de obtener en tiempos de paz aquello que no pudo ser logrado en las trincheras". El montenegrino Bulatovic pidió a los diputados que "muestren sabiduría" y acepten el plan, cuyas "soluciones son honorables". Mitsotakis afirmó que se presentaba como "un amigo" de los serbios, y les pidió que "no cometan un suicidio".

La sesión se deslizó rápidamente en una atmósfera confusa, ya que la mayoría de los diputados coincidía en rechazar el plan, pero ninguno de ellos llamaba directamente a no firmarlo. Unos 30 diputados se habían inscripto para hablar, y de los catorce que lo habían hecho, para el anochecer 10 se inclinaban por el No y 4 por el Sí. La ultranacionalista Biljana Plavsic dio a entender su oposición antes de concluir pidiendo "que Dios nos proteja" en la hora de las opciones "por el interés nacional, que no se negocia". Otro diputado, Ljubo Bosiljcic, dijo que el texto en cuestión era "un plan brutal escrito por dos ciegos", mientras que Risto Jugovic opinó que "nadie dirá verdaderamente que no, sino que se tratará de un sí con condiciones". Sin embargo, en Nueva York, Fred Eckhard, vocero de la conferencia de paz sobre la ex Yugoslavia, declaró rápidamente ayer que una aceptación parcial sería "inaceptable".

Al final del día, Mitsotakis anunció a unos 200 periodistas —desprovistos de informaciones, ya que la sesión empezó a funcionar a puertas cerradas después de los discursos oficiales— que "la situación es muy difícil" y que "esto no concluirá sino muy tarde, esta noche, o mañana". Con el rostro ensombrecido y un gesto un tanto teatral, el político griego anunció que él se quedará "hasta el final".



***(Por Andrea Ferrari**, enviada especial a Asunción)* **"Ustedes, los extranjeros, tienen que mirar muy bien lo que pase el domingo porque acá nos quieren estafar de nuevo." La vendedora de la calle Palma dice que todavía no sabe por quién va a votar, pero está segura de que va a existir algún tipo de fraude. Pese a los cientos de observadores internacionales que están llegando a Asunción, el temor también está expandido en la oposición, más después de que el juez Buen Jara —quien había emitido anteriormente un fallo que favoreció al candidato colorado— decidió ayer que no se admitirán las encuestas de boca de urna que hubieran permitido cotejar los resultados. Con tres candidatos más o menos parejos en las intenciones de voto, una pequeña diferencia puede significar todo en las primeras elecciones democráticas que Paraguay espera tener el domingo.**

El antecedente más cercano son las internas del Partido Colorado, que se convirtieron virtualmente en una guerra en diciembre, cuando las denuncias de fraude arreciaron, el conteo fue suspendido y finalmente Luis María Argaña —el candidato que según las encuestas de boca de urna era el triunfador— terminó derrotado e impugnando los resultados. Esta vez las dificultades serían mayores, ya que existe una enorme presión internacional para que las elecciones sean limpias y unos 300 observadores vigilarán los procedimientos: padrones correctos, mesas electorales bien constituidas, tinta indeleble para impregnar el pulgar de los votantes y evitar el doble voto. Aún así, ya circula por Asunción el



MEDIDAS PARA FACILITAR EL FRAUDE

DEMOCRACIA VIGILADA

La justicia paraguaya decidió prohibir las encuestas de boca de urna, con lo que se multiplican los crecientes temores de la oposición a un posible fraude electoral. Pese a la presencia de observadores internacionales, no se descarta que se utilice la técnica de la "calesita".

Jorge Sáenz



Desfile del Partido Colorado el 3 de febrero de 1993.
La técnica de la calesita podría preceder a los tanques.

método que podrían emplear, al que denominan "la calesita" al votante manipulado se le entrega una cédula con la cruz ya marcada en el lugar deseado (aquí en la mesa le dan al elector una sola cédula con todas las fórmulas y en el cuarto oscuro marca su elección); para controlar que haya emitido ese voto (a cambio de un pago o favor) le hacen traer después la cédula vacía que le dieron en el local de votación. Ese formulario, luego, será entregado a otra persona con la cruz marcada, y así sigue la calesita.

Los candidatos apuestan ahora sus últimos cartuchos para ganar como sea adeptos antes del domingo. Ya hace diez días que no se publica ninguna nueva encuesta, fruto de la veda vigente, con lo cual los actos públicos se convirtieron en el único termómetro posible. Por eso, la imagen de Domingo Laino (candidato del Partido Liberal Radical Auténtico) volvió a crecer: tras el acto que el viernes reunió entre 120 y 200 mil personas, según los dispares cálculos, muchos creyeron otra vez que tiene posibilidades y aún dudan en qué casillero dibujarán la cruz el domingo. Hay una amplia franja que se define "independiente" y que quiere dar su voto a quien esté en mejor posición para bajar a los colorados.

En este sector, sin embargo, el empresario Guillermo Caballero Vargas, candidato del Encuentro Nacional, pelea más fuerte. A quienes no están comprometidos con los dos partidos tradicionales de Paraguay, colorados y azules (liberales), les resulta más fácil apoyar a un candidato independiente y de centro, que no plantea cambios demasiado abruptos, pero trae consigo la imagen de la modernización y el éxito. Su campaña, además, es la que tiene mayor presencia, tanto por la fortuna invertida como por el impacto que produjo el estilo de publicidad que, con lemas como "El sol sale para todos" o "Vamos al encuentro de la esperanza", se apoya en un despliegue de forma, color y música. "Hasta los niños lo adoran, Caballero Vargas es casi como Xuxa", ironiza un periodista. Al mismo tiempo, Caballero logra conquistar a un sector de los colorados desencantados con un partido quebrado. Una de las últimas encuestas lo mostró claramente, un 29 por ciento de quienes se proponían votarlo decían ser colorados, y un 10 por ciento de ningún partido. El caso de Laino, con un electorado fiel, es totalmente distinto: el 95 por ciento de sus votantes afirmaban ser de su partido, el PLRA y apenas un 2,7 por ciento de ninguno.

La imagen de puntero de Caballero Vargas también lo convirtió en blanco de la munición más gruesa. Acaba de ser presentada contra él una denuncia de Magdalena Alberzoni, quien afirma que el candidato se apoderó de la empresa que dirige actualmente, Manufactura de Tejidos Pilar SA, por maniobras jurídicas para las que recibió apoyo oficial durante la dictadura de Stroessner. Ella, hija del propietario original de la empresa, habría sido así despojada de su herencia y perseguida, por lo cual huyó del país. Curiosamente, elige este momento para volver a batallar por sus derechos. Es vox populi que los colorados son quienes están detrás de la operación y explotan el tema en una extensa publicidad que no firman.

Juan Carlos Wasmosy, el candidato colorado, tuvo su acto de cierre en la noche del martes con un despliegue de banderas, ramilletes de globos colorados, espectaculares fuegos de artificio y hasta desfile de caballos. Según las cifras del partido (que curiosamente sacó el presidente Blas Riquelme de un discurso previamente escrito) reunieron a 300 mil personas, pero la prensa asegura que hubo menos gente que en el acto de Laino: difícilmente hayan superado las 80 mil personas. El empresario colorado intenta recuperarse de la desastrosa posición en que lo dejó la interna ganando votos a través del miedo al cambio. No sólo satanizando a los candidatos de oposición, sino yendo directamente a quienes pueden perder beneficios con un nuevo gobierno. Los 150 mil empleados públicos son el blanco elegido de esta campaña: se les asegura que perderán trabajo y sueldo, al tiempo que se prometen mejoras. La oposición intenta contrapesar esa campaña como puede. En una de sus publicidades Caballero Vargas asegura que "el voto es secreto, no hay manera de saber a quién está votando uno en el cuarto oscuro" a la vez que promete que "respetaremos la estabilidad laboral y a quienes hayan sido despedidos por razones políticas, mi primera medida será reintegrarlos".

RAFAEL "RAMBO" SAGUIER

"Las elecciones serán sucias"

(Por A.F., desde Asunción) **Hace mucho que le pusieron el apodo, pero nunca como ahora los medios lo usaron tanto: Rafael "Rambo" Saguier, candidato a diputado y uno de los principales dirigentes del PLRA, pateó el tablero el viernes pasado, cuando dio una respuesta al general Lino Oviedo de la que aún se sigue hablando. Después de que el comandante del Primer Cuerpo del Ejército afirmara que las fuerzas armadas iban a seguir "cogobernando" con el Partido Colorado y que tenía "los huevos bien puestos" para enfrentar a la oposición, Rambo eligió contestarle en forma clara y directa. En el acto que realizó el partido el viernes, calificó al general de "ridículo" y le dijo: "Si tiene huevos, que los traiga aquí que tal vez se los demos a los gatos de bofe". La frase fue repetida al infinito e incluso usada en una publicidad de los colorados en la que intentan mostrar la "violencia" de la oposición. Saguier, quien estuvo varios años exiliado en Buenos Aires y mantiene estrechos vínculos con el alfonsinismo, habló con *Página/12* sobre la eventual "amenaza" de las fuerzas armadas.**

—¿Se arrepiente de sus declaraciones tras el revuelo que armaron?

—No, creo que fueron positivas. La gran mayoría del país comprendió lo que quería decir: tenía doce minutos y en ese tiempo tenía que desarrollar un pensamiento que lo ridiculizara. Entonces elegí lanzarle un latigazo al rostro, para que entienda que esa cultura machista no tiene andamiento.

—¿El discurso de Lino Oviedo fue una amenaza de golpe, a su juicio?

—Fue una pretensión de ratificar su condición de dueño del país. Decir: los comicios son una formalidad, pero el que va a resolver quién es el gran gobernante soy yo, voy a resolver cuándo y cómo se hace la democracia. Y por eso dijo "tengo los testículos bien puestos". Pero yo no creo que los testículos sirvan para la política. Creo que la política es para todo el mundo, para los que somos cobardes, para los que son valientes como él, para todos. Quise mostrar que fue una cuestión muy ridícula, con la esperanza de que él y los demás aprendan que su desafío a la democracia no va a quedar sin respuesta. Nosotros hablamos con el comandante de la armada y le sugerimos que en 48 horas tenían que dar una explicación a las palabras de Oviedo, pero no la dieron.

—¿Cree que en esta movida Oviedo actuó de acuerdo con el presidente Rodríguez y con Wasmosy?

—Creo que la de Oviedo es una actitud temeraria que arrastra a Rodríguez y lo lleva probablemente más allá de lo que él quisiera. En cuanto a Wasmosy no tengo ninguna duda de que hasta ahora fue un peón de Oviedo.

—Más allá de Oviedo, ¿ustedes perciben inquietud militar ante un posible triunfo de la oposición?

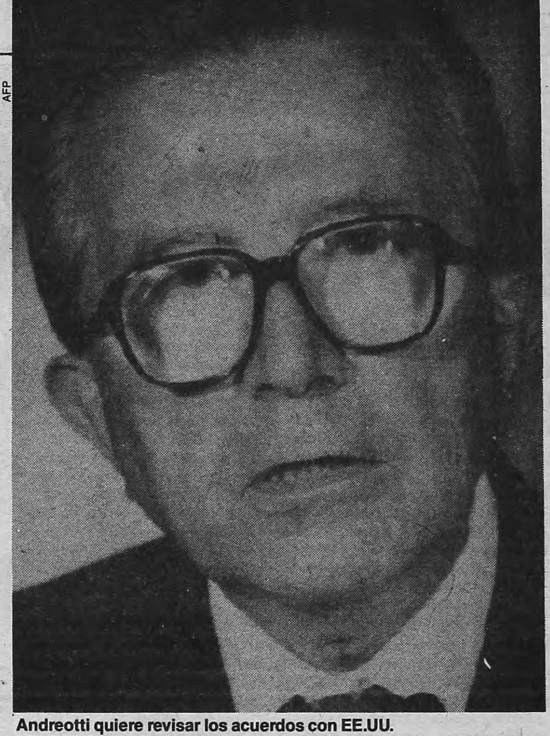
—No, en absoluto. Hay algunos que quieren seguir siendo dueños del país, pero eso no puede ser y lo saben. Clima de levantamiento no hay para nada, sólo un par de loquitos.

—¿Cree que las elecciones van a ser limpias?

—No, creo que van a ser sucias. Va a haber cambio de número de cédulas, compra de cédulas, voto calesita. Si las diferencias están en el cuatro o cinco por ciento, como se prevé, pueden intentar llegar de esta forma.

Giulio Andreotti ataca los acuerdos antimafia

Giulio Andreotti pasó a la ofensiva y pidió la revisión del tratado de cooperación judicial con EE.UU. "para que los arrepentidos de la mafia no sigan difamando impunemente a ciudadanos italianos".



Andreotti quiere revisar los acuerdos con EE.UU.
"Hay que precisar el tratado y evitar las calumnias."

El ex titular de la banca central y flamante jefe de gobierno Azeglio Ciampi logró ayer finalmente el trabajaoso acuerdo 4+4 para respaldar a su gabinete cuatripartito con la abstención de otros tantos partidos parlamentarios y conseguirá seguramente hoy la confirmación de su gabinete por parte de la Legislatura, pero la crisis desatada por los jueces de manos limpias siguió llevando la delantera en la escena política. Saliendo lentamente del desconcierto en que lo sumieron los mazazos recibidos en las últimas semanas, Giulio Andreotti, el ex ministro permanente de la Italia de posguerra, intentó pasar por primera vez a la ofensiva, con una conferencia de prensa en la que denunció una supuesta "conspiración" en su contra y pidió la revisión del tratado de cooperación judicial con EE.UU. "para que los arrepentidos de la mafia no puedan seguir difamando impunemente a ciudadanos italianos".

"Hay que precisar el tratado para permitir que las personas que se consideren calumniadas por los 'arrepentidos' puedan querellarlos", dijo Andreotti a los periodistas. El tratado no permite usar las declaraciones de los arrepentidos en EE.UU. en procesos en Italia, pero tampoco fija ningún tipo de control o castigo contra eventuales difamaciones. Andreotti aseguró que las acusaciones que llueven sobre él desde los más distintos sectores de la sociedad italiana —de los que los arrepentidos son sólo una parte— sindicándolo como principal referente político de la mafia durante toda la posguerra son puras calumnias alentadas por una conspiración con el fin de recluirlo en una "congeladora".

Con todo, Andreotti admitió que la mafia colaboró con políticos italianos ya desde los tiempos del desembarco aliado en Sicilia, comienzo del fin de Mussolini. De inmediato, acotó sin embargo que se trató de "una conexión con elementos que no precisamente representaban la aristocracia victoriana, pero que tampoco tenían nada que ver con la moderna mafia vinculada al narcotráfico". Pero ocurre que los espectadores de *El Padrino* o los lectores de cualquier texto mínimamente bien informado sobre la mafia saben que ni el sector más pesado de esa organización estuvo desde los comienzos vinculado al narcotráfico, que sólo ocupó el centro de los negocios sicilianos con el triunfo del clan Corleone, en los años 80.

Atendiendo a esa circunstancia, Andreotti terminó finalmente concediendo lo obvio. "Hubo momentos de coincidencia entre la DC y la mafia... pero no siempre hubo unidad." Los "momentos de coincidencia" —llevados a los tribunales— podrían bastar para poner la lápida sobre la historia de la Democracia Cristiana en Italia, pero Andreotti no abundó en detalles y hasta intentó descargar a su partido, diciendo que si hubo errores o responsabilidades no deberían atribuirse a la organización sino a los hombres que los cometieron. En todo caso, reconoció que el único que sólo había tenido "palabras de amistad" para con él había sido el Vaticano, que debe a Andreotti ayudas inestimables, como el manto piadoso tendido sobre la quiebra fraudulenta y el asesinato o suicidio del director del Banco de Dios, el Ambrosiano.

Los escándalos de corrupción seguirán presumiblemente teniendo preeminencia en la atención pública sobre los eventos propiamente políticos, que ahora se encarrilan nuevamente por vías rutinarias, con el acuerdo dado por los ex comunistas para sostener con su abstención al gobierno de Ciampi, como sostuvieron decenas de gabinetes desde los años 70. Los comunistas habían dado un batacazo hace unos días al retirar del gobierno a los primeros cuatro ministros de esa filiación en medio siglo de historia italiana, que los tuvo invariablemente marginados del poder en una proscripción de facto. Con ese gesto, tomado menos de 24 horas después de su nombramiento, pretendieron protestar contra la votación parlamentaria que negó a la Justicia la autorización para juzgar a Bettino Craxi en la mayoría de las causas pendientes. Pero ahora comunistas, verdes, Liga Lombarda y republicanos apoyarán desde el llano al gabinete de democristianos, socialistas, socialdemócratas, liberales y técnicos independientes que debe conducir a las elecciones con la nueva ley electoral aprobada en el reciente referendo.



RABIN Y LOS TERRITORIOS

Referéndum para un acuerdo

En pleno proceso de negociaciones de paz con sus vecinos árabes, el premier israelí Yitzhak Rabin prometió a sus aliados de derecha que convocará a un referéndum o bien adelantará las elecciones generales con el fin de buscar consenso en caso de un acuerdo que contemple la retirada de los territorios ocupados. La noticia se conoció ayer, cuando las delegaciones que negocian la paz en Washington confirmaron la prolongación del diálogo hasta el 13 de mayo próximo.

Rabin había adquirido el compromiso con el partido ultraortodoxo Shass (sefaradita) cuando esa pequeña organización ingresó a su coalición gubernamental, en julio pasado, pero el secreto había sido guardado hasta ahora, cuando desde la presidencia del Consejo se formuló el anuncio. Este acuerdo estipula que "todo tratado de paz que incluya concesiones territoriales deberá recibir antes de su firma la aprobación popular por medio de un referéndum o de elecciones generales", según transcendió. En principio los comicios estaban previstos para 1996.

No es casual que el compromiso haya tomado estado público justamente ahora. En la jornada de ayer, los negociadores que participan de la novena ronda de la Conferencia de Paz de Medio Oriente ratificaron que el diálogo se prolongaría una semana más y, según dejaron trascender, al cabo de esos días podrían hacer algunos anuncios significativos. El coordinador entre la OLP y la delegación de los territorios ocupados, Nabil Shaat, dijo al respecto que uno de los objetivos inmediatos en estas negociaciones es alcanzar un "acuerdo de principios" que sirva de base y guía para futuras negociaciones.

Por su parte, el jefe de la delegación siria Muamar Al-Alaf dijo que la decisión de los equipos árabes de extender las negociaciones "muestra una actitud positiva respecto al proceso de paz". El negociador sirio advirtió sin embargo que por el momento "no hay resultados muy satisfactorios" en torno del tema prioritario para su gobierno, la negociación por las alturas del Golán, anexadas por Israel.

El jefe de la delegación israelí, Itamar Rabinovich, recibió con satisfacción el acuerdo árabe para prolongar las negociaciones y estimó que tal vez en estos días se pueda avanzar para la firma de futuros acuerdos. El tema prioritario es el de la autonomía palestina, que está en debate en una comisión específica, que podría redactar una especie de declaración de principios al cabo de esta semana de diálogo.

La nueva situación en el diálogo, que permite alentar algunas expectativas de acuerdo de paz, fue producto de un cambio que comenzó cuando a fines de la semana anterior el gobierno israelí autorizó la vuelta de una treintena de exiliados palestinos "históricos". Después de un año y medio de negociaciones, es la primera vez que se llega a un punto en el que se abandonan las chicanas y se comienzan a discutir los asuntos de fondo, tal como había pedido recientemente el secretario de Estado norteamericano y promotor de la Conferencia, Warren Christopher.

Un banquillo para Pérez

Luego de conocer la versión surgida de la Cámara de Diputados, según la cual la Corte Suprema de Justicia estaría a punto de dar lugar a un juicio por malversación de fondos contra el presidente Carlos Andrés Pérez, el propio jefe de Estado reclamó ayer al máximo tribunal que se expidiera "inmediatamente" y calificó de "perniciosa" la expectativa nacional e internacional en torno del caso. En Diputados, la Comisión de Contraloría lo declaró "responsable punible".

Informaciones divulgadas por parlamentarios indicaron que el titular de la Corte Suprema de Justicia, Gonzalo Rodríguez Corro habría recibido positivamente la demanda de juicio al presidente presentada el 11 de marzo último por el fiscal general Ramón Escovar Salom.

Sin embargo, en el partido oficialista Acción Democrática se dijo que en su ponencia Rodríguez Corro habría absuelto a Pérez, pero declarando procedente el comienzo de un proceso contra sus ex ministros Alejandro Izaguirre (Interior), Reinaldo Figueredo (Secretaría de la Presidencia) y de Hacienda, Egleé Iturbe de Blanco.

Frente a esta situación, Carlos Andrés Pérez decidió solicitar a la Corte Suprema que acelerara su tarea para emitir "inmediatamente" una resolución sobre su caso. El mandatario agitó como argumento "la exigencia del momento actual del país y la honda gravitación que un acontecimiento y decisión como la planteada tiene sobre todos los aspectos de la vida nacional".

Pérez está acusado por haber extraído fondos de una cuenta especial en bolívares y haberlos devuelto luego también en la moneda nacional, pero justo después de una trepada del dólar. La diferencia retenida por Pérez, según la fiscalía, asciende a 11 millones de dólares.

PROBLEMAS EN LA CASA BLANCA

Buscando institutriz

Bill Clinton ha encargado a su jefe de gabinete la búsqueda de un subsecretario que agregue experiencia y disciplina al staff de jovenzuelos que desde la Casa Blanca maneja EE.UU.

Página/12 EN EE.UU.

(Por M. F. C., desde Nueva York) **Según se podría describir en términos educativos, el presidente Bill Clinton está buscando un tutor para que discipline a su staff de jovenzuelos en la Casa Blanca. En términos políticos la traducción de esto es que el jefe de staff, Thomas McLarty, está encargado de encontrar un subsecretario que gozaría de amplia autoridad y lo suficientemente añejo como para que agregue experiencia política al equipo. La iniciativa presidencial nació a partir de haber acusado recibo de las críticas frondosas a los primeros cien días de gobierno y ante el revés en el Congreso al no haber conseguido el Ejecutivo que se apruebe el paquete de estímulo y creación de empleos. Preocupados por esta mala racha, los mismos legisladores demócratas han manifestado su inquietud y han bautizado al grupo de la Casa Blanca con el apodo de "los niños". En otro orden, la decisión de Clinton, que se conoció el lunes, de abrir para conocimiento público documentos secretos del gobierno estadounidense, algunos de los cuales datan de la época de la Primera Guerra Mundial, fue tomado por la prensa de este país como un gesto que permitirá fundamentalmente arrojar luz sobre la historia secreta de la Guerra Fría.**

Con una actitud considerada poco habitual dentro del estilo de Clinton, el mandatario reconoció esta semana que la Casa Blanca ha estado "fuera de foco" y que su equipo debía reorganizarse. "Este es uno de los riesgos que se corren cuando uno se apura para hacer un montón de cosas", comentó. La derrota sufrida en el Congreso acaba también de obligarlo a achicar su ambicioso programa de vacunación masiva ante la válida sospecha de que este plan será asimismo bloqueado por la oposición (ver recuadro). Como resultado de este panorama poco propicio se prevé que "habrá cambios", de acuerdo con las palabras de funcionarios del entorno de Clinton.

Sin embargo, estas modificaciones no implicarían una rodada de cabezas de funcionarios caídos en desgracia por presunta incompetencia, sino más bien un diferente reagrupamiento de fuerzas en el que habría una división en subequipos que se abocarían cada uno a los distintos temas prioritarios, encargándose del estudio y la programación de los aspectos políticos de dichos asuntos. Trascendió que los funcionarios de más alto rango de la Casa Blanca se habrían estado reuniendo desde hace varias semanas para delinear estrategias que le permitan a la administración "ganar el juego" que aparentemente viene perdiendo con el boicoteo republicano al plan de estímulo y frente al peligro de que el programa de salud, la "niña bonita" de este gobierno, naufrague por ineptitud para vendérselo a la opinión pública.

Al designar un funcionario para que secunde al jefe de staff McLarty, éste, que ha mantenido un perfil bajo inusual si se lo compara con los rimbombantes y polémicos Donald Regan y John Sununu, de las previas administraciones republicanas, vería aligerada su tarea que hasta el momento estuvo repartida entre el manejo del staff y la relación con el Congreso. Entre los candidatos para ocupar ese cargo figuran Kirk O'Donnell, ex asesor del "speaker" de Diputados Thomas O'Neill; Wally Chalmers, ex jefe de staff del Comité Nacional del Partido Demócrata, y Donald Sweitzer, un estratega demócrata vinculado a los sindicatos. Funcionarios que ya están dentro de la administración también están siendo considerados para el puesto, pero todavía no han trascendido sus nombres.

Con respecto a la montaña de documentos secretos militares y diplomáticos que Clinton quiere liberar para el conocimiento público, ni el nuevo titular de la CIA ni el Pentágono han objetado esta iniciativa, rigiéndose ambos con el principio de "apertura" que pretende signar las políticas pos Guerra Fría de estas instituciones. No obstante, nadie cree que los miles de millones de páginas —literalmente— de esta extraordinaria cantidad de documentos guarden cada una un secreto. "Tenemos un número finito de secretos reales. Se pueden declasificar miles de documentos sin declasificar un solo secreto", dijo Steven Garfinkel, director de la agencia que se ocupa del sistema de clasificación de documentos. Garfinkel reconoció que el número de documentos es tan descomunal que ni él mismo tiene idea de cuántos son. El Archivo Nacional sólo tiene 325 millones de páginas de documentos secretos.


AFP

Bill Clinton busca tutor o institutriz para la Casa Blanca.
Los congresistas llaman "niños" a sus asesores más directos.

Sacar el cuerpo a la jeringa

(Por M.F.C.) Ante la posibilidad de enfrentar una fortísima oposición en el Congreso, la Casa Blanca se avino a dejar de lado algunos puntos cruciales de su propuesta de vacunación masiva que tenía como objetivo que el Estado comprase el lote completo de vacunas para después administrarlas gratuitamente. La propuesta revisada intenta apaciguar los ánimos de algunos legisladores republicanos y de los laboratorios que han indicado que no ven la necesidad de que el gobierno compre vacunas para niños cuyos padres pueden pagarlas.

Según esta versión revisada de la propuesta, se mantendría la vacunación a través del gobierno de los niños que están en el sistema Medicaid para la gente de muy bajos recursos y para aquellos que no tienen ninguna cobertura médica privada. La propuesta inicial de Clinton hubiese costado al Estado más de mil millones; la nueva versión, en cambio, le costará al presupuesto público apenas la mitad.

El año pasado, la batería completa de vacunas recomendadas a los niños costaba 122 dólares a través del gobierno federal mientras que en el mercado libre este paquete se cotizaba al doble, 244 dólares.

Este último cambio es un abrupto viraje en lo que venía promoviendo la administración hasta hace apenas unos días. Recientemente, la secretaria de Salud Donna Shalala defendió con vehemencia la propuesta inicial en una audiencia del Congreso.

NOTICIERO

SABATINI. La argentina Gabriela Sabatini se impuso a la francesa Noelle Van Lothum y avanzó a la tercera ronda del Abierto de Tenis de Italia. Sabatini, segunda favorita, venció a Van Lottum por 6-0 y 7-6 (8-6 en el tie break), en tanto que la norteamericana Martina Navratilova, tercera preclasificada, superó a su compatriota Debbie Grham, por 6-0 y 6-4.

RIVER. El secretario general de River Plate, Jorge Perillo, desmintió categóricamente ayer las supuestas negociaciones para incorporar al arquero Sergio Goycochea del Olimpia de Paraguay. Perillo también negó haber mantenido conversaciones con el jugador del Toluca de México Ernesto Corti, quien llegará hoy a la Argentina para gozar de un corto período de vacaciones.

TENERIFE. El cuerpo técnico que comanda Jorge Valdano acordó la renovación del contrato con el Tenerife de España por una temporada más. El segundo entrenador, Angel Cappa, dijo estar "muy satisfecho" y aclaró que "sólo falta estampar la firma".

KOEMAN. El holandés Ronald Koeman, jugador del Barcelona, dijo ayer que si al final de la Liga Española el campeón es Real Madrid, "sería justo". Koeman se apresuró a aclarar que confía en las posibilidades de su equipo que pelea cabeza a cabeza el título con los madrileños.

GASCOIGNE. Paul Gascoigne no podrá volver a jugar antes de un mes según los médicos que lo operaron en Inglaterra después de la fractura del pómulo provocada por un codazo del holandés Wouters en el partido jugado el miércoles pasado por las selecciones de Inglaterra y Holanda por las eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos.

AJEDREZ. El ex campeón mundial de ajedrez, el ruso Anatoli Karpov, venció a la húngara Judith Polgar y se proclamó campeón del Torneo Internacional Ciudad de Dos Hermanas, que se disputa en Sevilla.

La venganza será terrible, dicen los fanáticos de Seles

La policía alemana anunció que se tomarán medidas de prevención especiales ante un posible ataque a la tenista Steffi Graf.

La policía de Berlín informó ayer que teme que la alemana Steffi Graf sufra un atentado durante el certamen que el lunes próximo comenzará en esa ciudad debido a "las numerosas llamadas telefónicas amenazando con represalias de parte de extremistas serbios por el ataque contra Monica Seles". En tanto, Seles se recupera favorablemente de la herida que le provocó un aficionado que le clavó un cuchillo en la espalda el viernes pasado durante el certamen de Hamburgo.

Según aseguró la prensa alemana, las autoridades del torneo de tenis de Berlín adoptarán medidas especiales para evitar que Graf o cualquier otra jugadora sean atacadas. "Algo sucederá si Graf desplaza del primer lugar del ranking a Monica Seles", fue una de las tantas amenazas anónimas que denunció la policía de Berlín.

En Berlín, además, apareció incendiado un automóvil de la atleta Susen Tiedtke. Los familiares de la deportista estimaron que el atentado habría sido provocado por extremistas que están en contra de la postulación de Berlín como sede de los Juegos Olímpicos del 2000. En tanto, la policía local cree que los autores del incendio fueron delincuentes comunes.

La mezcla explosiva que destruyó el automóvil detonó en la madrugada del lunes delante del domicilio de los padres de Tiedtke, en donde la atleta estaba descansando.

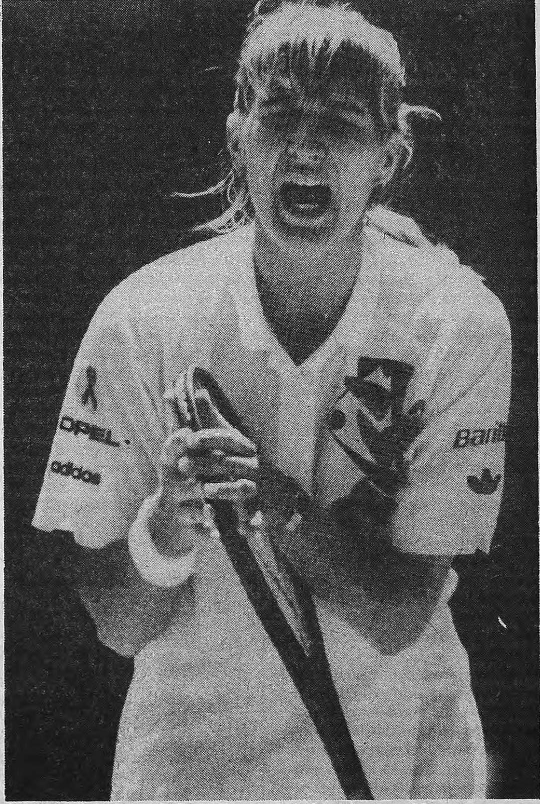
Por otra parte, Seles, internada en Colorado, Estados Unidos, aseguró ayer que se siente bien y que sólo piensa en recuperarse. "Me di vuelta y vi a un hombre con un cuchillo en la mano, traté de separarme y me fui hacia la pista. Menos mal que estaba allí mi hermano ya que sin su ayuda me hubiese sido muy difícil pasar este trauma", relató.

El médico encargado de la recuperación de Seles, Richard Steadman, agregó que la tenista "podrá volver a jugar en el mismo nivel que tenía antes del atentado". Steadman explicó que "estamos trabajando sobre la herida en sí y en los daños creados en el tejido muscular que la rodean" y destacó que ningún nervio se vio afectado. También precisó que se había iniciado una terapia de rehabilitación "para evitar que se le produzca una pérdida de tono muscular".

El especialista no especificó cuándo estará Seles en condiciones de volver a las competencias aunque se prevé que no podrá jugar en el tradicional torneo de Roland Garros, que comenzará a fines de este mes, ya que aparentemente la jugadora seguiría inactiva por un mes como mínimo.

"No tengo ningún plan a largo plazo y sólo pienso día a día: lo único que me preocupa es recuperar completamente mi brazo izquierdo y no volveré hasta que esté totalmente recuperada", dijo la tenista, quien destacó la actitud de Steffi Graf que la fue a visitar a la clínica el fin de semana pasado. "Ambas nos pusimos a llorar porque esto es muy difícil tanto para ella como para mí."

El autor del atentado, el alemán Gunter Parche, de 38 años, había explicado que su intención era lesionar a Seles "para ayudar a Graf a recuperar el primer lugar de la clasificación mundial" que Seles le arrebató en marzo de 1991.



AFP

Steffi Graf. Blanco de las amenazas de fanáticos serbios.
Seles, mientras tanto, se recupera de la agresión sufrida.

"MIS COMPAÑEROS NO ME RESPALDARON"

Ruben Paz está solo y espera

El volante uruguayo Ruben Paz, que fue separado del plantel de Racing luego del primer partido del torneo Clausura, destacó que sus compañeros de equipo "me brindaron poco respaldo y al final me tuve que ir". El mediocampista criticó además a Futbolistas Argentinos Agremiados "ya que no puede ser que a uno lo paren 6 meses sin darle la oportunidad para arreglar con otro equipo" y consideró que el gremio "debe preocuparse con lo que va a suceder con los jugadores en el caso de que se concrete el plan de transformar a los clubes en sociedades anónimas".

Paz fue excluido del plantel por iniciativa del presidente de Racing, Juan Destéfano, luego de que el jugador faltó al entrenamiento siguiente al partido que su equipo perdió de visitante por 1 a 0 frente a Lanús. "No le encuentro motivos a la marginación que sufrí. A nadie le gusta que le intenten rescindir el contrato de un día para el otro", aseguró el volante.

Antes del comienzo del torneo que está en disputa, los directivos de Racing intentaron negociar la rescisión del contrato de Ruben Paz pero la iniciativa se frenó con los triunfos que se consiguieron durante los partidos amistosos en los que el equipo funcionaba bien y el volante uruguayo de 34 años parecía el de los mejores tiempos. "Me quedé con las ganas de seguir en el club ya que para mí valen mucho los colores y la gente pero nada salió bien, a pesar de haber realizado una de mis mejores pretemporadas", argumentó el jugador.

"Mi apoderado arregló de palabra con los dirigentes de Racing pero aún no rescindí el contrato", explicó Paz, quien manifestó su deseo de "seguir jugando dos años y si es posible en la Argentina, de la que sólo me iría si no me ofrecen algo tentador".

Paz llegó a Racing en 1987 y enseguida se convirtió en figura indiscutible del equipo que dirigía Alfio Basile que se consagró campeón de la Supercopa. En 1989 se fue a Italia para jugar en el Genoa y regresó al año siguiente a Avellaneda, en donde se le hizo la bienvenida con bombos y platillos. En 1991 fue parte del conjunto que conducía Roberto Perfumo, que tuvo esperanzas de campeón hasta que pocas fechas antes del final del torneo perdió con Boca 6 a 1, en un partido que él no jugó porque estaba lesionado. Después vino la pelea con Perfumo y ya nada fue igual. Ahora aspira a "jugar dos años más para demostrar que todavía puedo darle alegría a la gente".

MENOTTI NO ARREGLO

Sala de espera

Menotti y los dirigentes de Boca no se ponen de acuerdo "en tres o cuatro puntos". Reunión de cinco horas.

(*Por Carlos Stroker*) La incorporación de César Luis Menotti como técnico de Boca aún no está definida. Según el entrenador, "hay un 80 por ciento que estamos de acuerdo pero falta un 20 para definirlo", mientras que el vicepresidente del club, Carlos Heller, sostuvo en la conferencia de prensa que brindaron anoche luego de cinco horas de reunión que "el encuentro tuvo un 80 por ciento de información y los 20 restantes son aspectos puntuales, concretos, que cada una de las partes debe estudiar y luego definir". Ni los dirigentes de Boca ni el propio técnico mencionaron en qué puntos todavía no se pusieron de acuerdo, pero lo que quedó claro es que, según el número dos de la entidad, "esto debe quedar definido a más tardar en 10 días".

César Luis Menotti llegó a las 16.48 a la oficina que Heller tiene en el centro porteño y sólo se interrumpió cerca de las 19 para que los fotógrafos y las cámaras de televisión tomaran una imagen de ambos. A las 21.10 llegó al lugar el presidente de Boca, Antonio Alegre, y dos minutos más tarde arribó el tesorero del club, Osvaldo Spataro. Las partes quedaron en no hacer trascender, por ahora, cuáles son los puntos en los que no hubo coincidencia, pero Alegre aclaró a las 22 y antes de un cuarto intermedio de la reunión que "estamos muy felices porque creo que adelantamos mucho. Es la primera conversación que tenemos con Menotti y eso es importante". Tras hablar el mandamás de Boca, lo siguió el vicepresidente, quien destacó que "nos quedaron tres o cuatro cosas que necesitamos pulir en un nuevo encuentro, pero me llevo la impresión de que las dos partes tienen ganas de llegar a un acuerdo, ahora nos tomamos un respiro, un cuarto intermedio para que cada uno vaya a pensar esos puntos. Lo único claro —enfatizó Heller— es que le presentamos a Menotti el proyecto que tiene Boca y Menotti nos dio a nosotros el proyecto al cual aspira".

Según el técnico, no hay desacuerdo, "hay dos posturas a analizar y eso es lo que haremos. No nos sobra tiempo, pero quiero aclarar que éste es el primer ofrecimiento que recibo por parte de Boca". Al responder sobre las versiones de que el entrenador no quería a ciertos jugadores dentro del plantel, Menotti sostuvo que "no hay que llevar incertidumbre a los jugadores que hoy están trabajando, ya que ellos son trabajadores". El técnico se refirió también a las encuestas que se publicaron sobre su posible vuelta a Boca: "Las encuestas me molestan a favor y en contra, me molestan las dos". Si Menotti se hace cargo de la dirección técnica del plantel profesional, según sus propias palabras, "esto debe iniciarse con total tranquilidad y hay muchos pasos por dar, pero habrá que darlos bien, con seguridad". Menotti recalcó que se está "hablando de un proyecto a largo tiempo". Cuando se le preguntó qué tiempo, ninguna de las partes quiso mencionarlo, pero algunas versiones indican que por lo menos Menotti querrá firmar un contrato que lo ligue a Boca por tres años.

—Heller, ¿uno de los puntos en los que no se pusieron de acuerdo tiene que ver con el cuerpo médico?

—Si empezamos a descartar vamos a llegar a los tres o cuatro puntos en los que no estamos, aún, de acuerdo. Dejemos que cada una de las partes hable con quien tiene que hablar y después nos reuniremos para finalizar esto.

Lo que ya está claro es que Boca le hizo una ofrecimiento oficial para que César Menotti asuma como entrenador del plantel profesional de Boca. Los aspectos que seguro van a estudiar tienen que ver con lo económico, con el cuerpo médico y con el plantel. La próxima semana se sabrá si esos tres o cuatro puntos a los que se refirió Heller se destrabaron o si por ese motivo Menotti no podrá ver realizado su sueño de volver a Boca.



Menotti mira de costado. Heller es el único que ríe.
Hablaron cinco horas pero todavía no se pusieron de acuerdo.

TINTO

Los árbitros peruanos de fútbol profesional advirtieron ayer que no aceptarán someterse a pruebas de dosaje etílico como pretenden algunos dirigentes porque ello "mellaría la investidura" del gremio. El presidente de la Asociación Peruana de Arbitros de Fútbol rechazó de plano esa posibilidad y salió en defensa de su colega Carlos Cáceda, acusado de actuar en estado de embriaguez.

Julio Pastor, delegado de Ovación Sipesa, acusó a Cáceda de haber dirigido ebrio el encuentro que su equipo perdió por 2 a 1 ante Unión Huaral por el torneo nacional. Dijo que el árbitro tenía los ojos vidriosos y mucho aliento a alcohol y que sus actitudes "no eran normales". Según ironizó otro dirigente del mismo club, caricaturizando la situación, "las sospechas comenzaron cuando quiso cobrar un penal por un foul cometido en la mitad de la cancha".

Cáceda, juez de mediana importancia dentro del fútbol peruano, ha negado enfáticamente que hubiera tomado alcohol y se molestó mucho cuando el dirigente del Sipesa, un club del puerto de Chimbote, pidió al veedor un dosaje etílico.

Aunque en el fútbol peruano son frecuentes las protestas por las malas actuaciones de los árbitros, el hecho de acusar a un árbitro de haber dirigido borracho no registra antecedentes.

TODO SEA POR SAN LORENZO

Hincha disfrazado de cura

(*Por Enrique Escande, de EFE*) Un simpatizante de San Lorenzo de Almagro, que no consiguió entrada para la fiesta de inauguración de las tres primeras tribunas del nuevo estadio del club realizada el sábado pasado, se las ingenió para participar de la celebración desde un lugar privilegiado disfrazado de sacerdote.

El hincha azulgrana, cuyo nombre se desconoce, había gestionado la compra de una entrada el viernes pasado, pero sólo obtuvo respuestas negativas, incluso del tesorero del club, quien no le dio ninguna posibilidad de de que lograse su objetivo, debido a que se habían agotado casi diez días antes.

Lejos de desilusionarse, el simpatizante le aconsejó al tesorero que recordase su rostro porque, afirmó, le iba a dar una sorpresa al participar de la celebración desde "la mejor posición" ya que no podía estar ausente en ese acontecimiento histórico para el club.

El sábado pasado más de diez mil personas asistieron a la preinauguración del estadio —pese a que se habían vendido siete mil entradas— y entre los dirigentes, invitados especiales, periodistas, jugadores y ex jugadores sanlorencistas entró al campo de juego un cura, con impecable sotana, que recorrió el césped de extremo a extremo. Saludó al presidente del club, Fernando Miele, a los dirigentes de otras entidades deportivas, autoridades, jugadores, viejas glorias azulgranas con un "Dios les bendiga" que a nadie llamó la atención.

En el club, fundado el 1° de abril de 1908 por el sacerdote salesiano Lorenzo Mazza, era lógico que un sacerdote entrase libremente sin que se le pidiera acreditación alguna.

Otros dos sacerdotes, vestidos con modernos trajes y encargados de bendecir las nuevas instalaciones, lo miraban sin atreverse a preguntarle nada mientras el falso cura se paseaba discretamente de un lado a otro, tratando de no llamar la atención.

"Yo te dije que iba a venir y que te ibas a sorprender", le dijo en determinado momento el falso cura al asombrado tesorero del club en el centro del campo de juego, segundos antes de que se iniciara la ceremonia oficial de inauguración.

El dirigente, seguramente, pensó que si ordenaba el desalojo del "cura" ante diez mil espectadores podría pasar el papelón de su vida y hasta generar una situación incómoda que llevaría mucho tiempo aclarar, por lo que se hizo el distrido y evitó comentarlo con otras personas.

Cumplida la ceremonia, el impostor se acercó a la tribuna ocupada por unos 8 mil aficionados que minutos antes habían ovacionado a Sanfilippo y a otras glorias, extrajo de entre sus ropas una benditera e impartió una bendición a la hinchada, hecho que provocó una ovación impresionante. Inmediatamente los hinchas corearon el nombre del club, ante el cual el falso cura no pudo seguir fingiendo, se desabrochó la sotana y mostró al público la camiseta de San Lorenzo que llevaba debajo. La multitud multiplicó sus gritos y aplausos.

Volvió al centro del campo, saludó a los sorprendidos dirigentes e invitados y se retiró. Antes de ello pasó por el lugar donde estaba el tesorero y casi en voz baja dijo: "Te avisé que iba a venir. Gracias por todo y viva San Lorenzo".



NUEVAS POLITICAS

UN MUNDO DE

La necesidad de encontrar nuevos elementos teóricos que permitan comprender los cambios que se están produciendo hacia el fin del milenio recae en forma especial sobre la niñez.

(Por Eva Giberti)* Hace aproximadamente un año, los/as niños/as de jardín de infantes y de escuela primaria salieron a la calle, de la mano de sus maestras y de sus padres, para gritar en contra de quien en esta época era ministro de Educación. Los padres ya no protestan contra la señorita o el maestro que hacían huelga, sino que los/as acompañan juntamente con su prole. El hecho es insólito si lo estimamos desde la perspectiva de lo que tradicionalmente se entendía por respeto hacia las autoridades constituidas, también lo es desde la relación padres-maestros/as. Mirándolo desde los/as alumnos/as advertimos que actualmente expresan sus opiniones acerca de lo que conviene o no en educación, más allá del criterio instituido. Y más allá de sus edades y de las convenciones relativas al obedecer la ley ministerial.

También encontramos a niños y niñas, que en el jardín de infantes cuentan: "Como mi papá y mi mamá no me podían tener, me fabricaron en un tubo de inseminación..." Y no faltan aquellos/as que dejan perplejas a las maestras jardineras gritando: "¡Te voy a regar con sangre para que te contagies de SIDA!..." o bien: "Juancito camina como un trolo, te va a contagiar SIDA", añadiendo: "Mi papá se ríe cuando en la Panamericana ve a los 'travestis' y mi mamá se enoja...", datos obtenidos en distintos jardines de infantes pertenecientes a barriadas populares y a las que abarcan clases altas y medias.

La niñez actual protagoniza episodios que sacuden, inquietan y demandan *nuevas políticas* para intentar entenderla y dialogar con ella; además para encarar los tratamientos psicológicos y la orientación con padres. Los procesos cognitivos, desiderativos y judicativos de los/as adultos/as quedan jaqueados ante situaciones cuyo desenvolvimiento y articulación sincronizados gestan lo que denomino *atmósfera de acontecimiento*. Expresión que resulta de la idea original de *acontecimiento* desarrollada por Badiou (desde otra vertiente por Heidegger) y acotada por Prigogine. La idea original, que por razones utilitarias desbordó de sus márgenes teóricos, se refiere al encadenamiento de hechos que se suceden más allá de lo previsto por una cultura o una época, como fue por ejemplo el Mayo Francés en 1968; concatenación de episodios y efectos aun deficitarios de palabras y conceptos que lo describan, lo instalen entre otros sucesos y lo expliquen. Se trata de algo imprevisible, no necesariamente espectacular o mundialmente evidente. Pertenecen a la órbita de lo no dicho por los discursos que la época genera. Son sucesos que se convierten en supernumerarios debido a otros hechos que suscitan y que generan políticas impensadas hasta ese momento. Por ejemplo, la epidemia de SIDA conduce a aportar información respecto de la vida sexual que era inimaginable hace veite años. Supernumerarios resultan los riesgos que corren algunas niñas de diez años que en determinados lugares de nuestra ciudad ofrecen flores a los automovilistas al mismo tiempo que ejercen una temprana prostitución: sus ocasionales clientes "las suben" al vehículo y pagan alrededor de cien pesos por prácticas que no incluyen el coito pero que implican riesgo de contagio. El fenómeno no es nuevo en la historia de la humanidad; lo que lo clasifica como supernumerario en la dinámica del *acontecimiento* es la articulación con otros fenómenos protagonizados por la niñez.

El *acontecimiento* como tema significativo que demanda la creación de *nuevas políticas* respecto de esta etapa de la vida resulta del hecho de que esta misma niñez es la que, sin proponérselo ha creado sus propias políticas de vida, las cuales incluyen la relación con adultos/as, con otros/as niños/as, con las nuevas tecnologías, con la música, con prácticas sociales que les permiten, por ejemplo, insertarse en los medios de comunicación como estudiantes de periodismo redactando sus propios textos o diagramando programas en FM; y que cada vez más coloca a la niñez en lugares protagónicos, a veces funcionando como directora de escena.

Las nuevas políticas derivadas de la concepción de *acontecimiento* toman en cuenta la historia de la niñez a través de sus distintos segmentos subrayando en ella la importancia de la temprana infancia en el origen de la discriminación de género, cuando desde pequeños/as aprenden a minorizar al género mujer.

Paulatinamente ha quedado en descubierto hasta dónde la niñez es víctima de abusos de distinta índole, también cómo es capaz de organizarse en bandas jerárquicamente estructuradas para robar o practicar la mendicidad, muchas veces intentando paliar las necesidades de sus familiares. Innumerables son aquellos/as que en nuestro país trabajan como esclavos/as sin sospechar que les corresponde otro trato y tienen derecho a ser protegidos. Algunos/as huyen de sus casas "refugiándose" en sectas y casi todos/as abundan en preguntas contundentes acerca de la justicia y la verdad. Desafían a los/as adultos/as en las computadoras y apuestan fuerte en los videojuegos. Acotados por el consumismo, piden regalos repitiendo las marcas de los productos y algunas de sus pautas sociales y morales dependen de lo que aprenden en televisión.

Plantean interrogantes nuevos, sin necesitar hablar. Ingresarán en el 2000 mientras cruje el Big Bang, mientras la cuarta dimensión einsteniana es cuestionada y en tanto la noción de tiempo(s) embreta muchos de los originales cánones psicoterapéuticos y psicoanalíticos que se ocupan







PARA LA NIÑEZ

PREGUNTAS



de la familia y/o de la niñez.

Nuevas políticas de la niñez, una mirada clínica y social es el nombre del próximo Congreso Metropolitano de Psicología que organizado por la Asociación de Psicólogos se llevará a cabo entre el 16 y el 19 de octubre de este año en el Centro Cultural San Martín. ¿Cuáles serán los conocimientos que podrán perdurar y cuáles será conveniente canjear por otros?... ¿Cuáles las vivencias que construimos en relación con esta niñez?... ¿Cómo compaginar nuestros discursos con aconteceres que apenas reconocemos como tales?

La psicología es una disciplina capaz de convocar distintas lecturas respecto de este tema, dentro de sus propios ámbitos y en la tarea conjunta con otros profesionales. Por eso invitamos a abogados, pediatras, asistentes sociales, psicopedagogos, educadores, sociólogos, comunicadores sociales y a aquellos/as preocupados/as por esta niñez; incluimos la política como una variable que pueda conectarnos y sintonizarnos con nuestras coincidencias y nuestras diferencias, jerarquizándolas.

* *Psicoanalista.*

ENTREVISTA CON CHRISTOPHER BOLLAS

El bebé y "lo sabido no pensado"

De paso por Buenos Aires, invitado por la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires y la Asociación Psicoanalítica Argentina, Christopher Bollas, miembro de la Asociación Psicoanalítica Británica, profesor visitante de la Universidad de Roma y ex director de Educación del Austen Riggs Center de Massachusetts (Estados Unidos), destacó en una entrevista algunos de los puntos nodales de su teoría.

—*En su libro* La sombra del objeto, *usted escribe acerca de lo que se llama "lo sabido no pensado". Esto parece otro modo de conceptualizar al inconsciente, pero con diferencias. Exactamente, ¿qué es lo que quiere significar con ese término?*

—En primer lugar se trata de conceptuar una forma de conocimiento que "tiene" el bebé muy pequeño, pero en la que todavía no ha pensado. En realidad mucho de este conocimiento temprano es instinto —en el sentido no freudiano del término— y, puesto en uso, motor inmediato, tal como el estar "hociqueando" en busca del pecho y el pezón. Sin embargo, sabemos que lo que hace único al ser humano es la naturaleza de su vida psíquica, y durante los primeros meses de la vida de un bebé, él o ella son de un modo sustancial efectores de las comunicaciones inconscientes de su madre. Esto la madre lo hace de un modo muy simple, transmitiéndole a través de las técnicas del cuidado las "reglas" más básicas de "ser" y "vincularse" en las que ella cree. En esta etapa de la vida humana, la acción habla más fuerte que las palabras. Así el bebé, en cierto sentido, aprende estas reglas de la madre, pero no a través de la reflexión. El bebé y el niño pequeño aprenden *operativamente*, adquieren conocimiento por "ser llevados a". Al llegar a la adolescencia, cada niño se habrá involucrado en miles de transacciones muy sutiles con la madre, el padre y la lógica familiar, y nuevamente, muy poco de este conocimiento habrá sido mediado por una representación mental. Así, ¿cómo conceptuamos algo que en cierto sentido es conocido, pero en otro muy poco pensado? A esto yo lo llamo "lo sabido no pensado" para identificar aquellos aspectos de la vida inconsciente que se han convertido en parte del individuo del modo que acabo de describir. Y esto es diferente de la teoría de la represión de Freud, que apunta a otra forma de conocimiento inconsciente, si no a las ideas y sentimientos que han sido reprimidos *antes o en el umbral de haber sido pensados.*

—*En su libro* La sombra del objeto *pone mucho énfasis en la función materna como "objeto transformacional". Esto ¿figura en su teoría de "lo sabido no pensado"?*

—Sí, figura. La madre *transforma* continuamente el estado existente del self del niño cuando le hace algo o le transmite una experiencia emocional. En realidad éstas son transformaciones muy comunes, tales como la coreografía del sostenimiento —desde una danza lenta hasta un tango—. Su modo de ponerlo al pecho, su selección de imágenes auditivas para arrullarlo y todo lo que querramos. El bebé, en mi visión, identifica perceptualmente transformaciones del estado de su self con su madre, aunque no creo que entienda que ella es *en realidad* la persona que comete estas acciones. Es una paradoja maravillosamente útil. Así, cada uno de nosotros tiene una experiencia de nuestro ego siendo transformado por el otro, y esto también se vuelve una parte de nuestro inconsciente, al punto que la mayoría de las personas sigue buscando un objeto, que de un modo u otro pueda transformarlas consistentemente.

—*¿Cómo?*

—Desde lo más común hasta lo más complejo. Una persona puede creer seriamente que mudarse a una ciudad diferente, por ejemplo, creará un medio ambiente nuevo que a lo largo del tiempo cambiará en forma estable su subjetividad: que se habrá transformado. Algunas personas son adictas a leer textos de ficción porque cada nueva novela lleva al lector a través de una serie de transformaciones personales, y esto resulta algo así como ser sostenido por la lógica inconsciente del otro, quien lo lleva a uno a través de distintos estados del ser. Otros naturalmente desarrollan creencias devotas en Dios y le asignan el poder último de transformación, y para algunos la fe por sí sola basta para producir una suerte de afinidad a un rescate de este tipo.

—*En su libro* Fuerzas de destino *se extiende sobre la contratransferencia y parece sugerir que el analista descubre algo acerca de "lo sabido no pensado" del paciente, a través de su propia subjetividad. ¿Cómo ve esto?*

—Nosotros somos "usados" por nuestros pacientes como su "objeto". Nos hablan de un cierto modo, nos traen partes de sí mismos, agresivamente insisten en que experimentemos con ellos cierto tipo de vivencias emocionales, profieren palabras vívidas que en realidad constituyen constelaciones de significado, y mientras nos usan, ellos naturalmente no sólo nos convierten en efectores sino que también nos enseñan algo. Creo que si deconstruimos esa lógica de uso, lo que obviamente significa examinar nuestra contratransferencia —buscando qué es lo que nos es producido dentro nuestro por este paciente en particular— descubriremos aspectos de lo que el paciente sabe pero todavía no ha pensado. Piensa usando. Como somos los utilizados, debemos transformar esta condición en una representación mental y finalmente en un enunciado.

—*¿Cuál es, para usted, la función de la historia en psicoanálisis?*

—La historia es interpretación. Esto no es nuevo, pues todos lo sabemos. Pero cuando se trata de una historia individual, también es un logro psíquico el pensar históricamente. Para hacer esto debemos "superar" nuestro pasado, que es un significante sin sentido. La palabra "pasado" es una suerte de tacho de residuos para las definidas experiencias vividas por el individuo, y cuando él o ella hablan acerca de su "pasado" se puede sentir el efecto depresivo de esta tarea. En realidad Proust y antes que él Wordsworth, nos han enseñado, creo, que el pasado es recuperable a través del recordar de muy pequeños detalles. Y el arribo de muy pequeños detalles de recuerdos en un psicoanálisis es curativo, en mi visión. Curativo porque, según mi punto de vista, los "hechos" de la vida de una persona —una mudanza, la muerte de un familiar, un cambio de escuela, un maestro nuevo— son *intrínsecamente traumáticos.* Cada persona es conmocionada por los acontecimientos de su vida, pero este trauma ha pasado tan inadvertido que no pensamos en él, aunque consignamos estos traumas a la palabra "pasado", que contiene los efectos depresivos de un trauma no hablado. Así, recolectando pequeños detalles, muchos de los cuales aparentemente están "por fuera" de los "hechos" de la vida de una persona, paciente y analista, a través de la función de la historia, encuentran una capacidad esencialmente destraumatizadora.

—*Usted ha redefinido la extensión y las funciones del inconsciente y sus comunicaciones...*

—Tenemos que permitirnos pensar tan audazmente como lo hizo Freud, no porque tengamos la esperanza de igualar sus logros, sino porque tenemos que revivificar la mentalidad que ha transmitido, y que fue compartida por muchos de los primeros psicoanalistas. De este modo, leyendo nuevamente su libro sobre *La interpretación de los sueños*, creo, uno es llevado a la conclusión de que, dado que el inconsciente del analista no puede ser separado quirúrgicamente del inconsciente del analizando, mucho de lo que es comunicado entre paciente y analista será transmitido inconscientemente. ¡Pero los analistas han sustituido en este momento vital, donde debería haber lo inconsciente, una teoría de lo consciente! Se vuelven intérpretes notablemente lúcidos del inconsciente del paciente. ¿Cómo puede suceder esto? En realidad, dado que el trabajo del inconsciente se realiza a través de actos de engañosa distorsión —condensación, desplazamiento, sustitución, etc.—, cómo podría evitar el analista distorsionar también el material del paciente del mismo modo. En mis escritos trato de mostrar cómo este estado de cosas, aparentemente desafortunado, en realidad es una bendición, pues ya indiqué cómo ambas personas inconscientemente "efectúan" el uno al otro, y por ello mucho de lo que es curativo en un psicoanálisis tiene lugar en los interjuegos de dos idiomas, separados del trabajo inconsciente.

POSDATA

Psicopedagogía. Desde el 5 de mayo hasta el 6 de octubre el equipo de Psicopedagogía del Hospital Piñero dicta un seminario quincenal sobre "Clínica psicopedagógica: abordaje teórico de Difaj, familia y grupo", los miércoles de 8.30 a 10. Informes en el Htal. Piñero.

Geriatría. En la sede de la Asociación Argentina de Establecimientos Geriátricos se llevará a cabo el curso "Introducción general a la gerontología" los lunes de 18 a 19.30. Informes e inscripción en Sarmiento 1831 2º "4", Cap. Tel. 372-8240.

Redes. Con la participación entre otros, de Carlos Sluzki, Marcelo Pakman, Sara Cobb, Gregorio Barenblitt y Robert Caste, FUNDARED realiza el I Encuentro Internacional sobre Redes Sociales del 6 al 10 de octubre. Informes en Díaz Vélez 5422. Tel.: 882-3566 de 16 a 20.

Especialización. Comienzan las carreras de especialización en la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires. Psicoanálisis de adolescentes (13/5); Terapia sistémica (11/5); Psicodiagnóstico (10/5); Psicología Forense (11/5), Psicología Institucional (13/5); Psicología y terapia cognitiva (17/5).

Supervisión. Covisión, modelo alternativo de supervisión dirigido a coordinadores grupales y/o terapeutas, coordinados por los Lic. Ana M. Rothman y Guillermo Vilaseca. Informes en 804-5811 y 785-9175.

POSDATA

Musicoterapia. Curso teórico y vivencial de musicoterapia coordinado por Gabriela Siccardi y dirigido a trabajadores de la salud, la educación, el arte y la cultura, los sábados 8, 15 y 22 de mayo de 14 a 17. Inscripción en Corrientes 4277. PB. Tel.: 862-7985.

Trazo. Seminario de Psicoanálisis de Niños y Adolescentes del Servicio de Salud Mental del Hospital Evita de Lanús (ex Aráoz Alfaro). Informes en 241-4050/59 y 208-9583.

Borda. El Frente de Artistas del Borda organiza el III Festival Latinoamericano de Artistas Internados en Hospitales Psiquiátricos, del 12 al 16 de octubre. Inscripción en Ramón Carrillo 375, Cap. Tel.: 26-6485 y 304-1264 hasta el 15 de agosto.

Ciclo. El Equipo de Psicopatología Infanto-juvenil del Hospital Penna inscribe a seminarios 1993 los días miércoles a las 12 a partir del 5 de mayo. Informes e inscripción en Pedro Chutro y Almafuerte, Cap. Unidad 10 de Pediatría. Tel.: 91-9151, de lunes a jueves de 10 a 12.

Vocacional. El Servicio de Orientación Vocacional de la Facultad de Psicología de la UBA brinda atención grupal a estudiantes secundarios y a jóvenes universitarios y no universitarios. Informes en H. Yrigoyen 3242, 2° Piso, Aula 20 los jueves de 10.30 a 12 y 15.30 a 17.

Vocacional II. Servicio de Orientación Vocacional abierto y gratuito para alumnos de 4° y 5° año en el edificio nuevo de la Escuela Nacional Pte. Roque Sáenz Peña, por Ayacucho y Córdoba los lunes y jueves de 16 a 20.

INFORME ESPECIAL

Cloe Madanes responde las airadas críticas

Aclaraciones desde Washington a raíz de cuestionamientos a su teoría del arrepentimiento y el perdón.

(Por Cloe Madanes)* El 25 de marzo de 1993, **Página/12** publicó "airadas respuestas" al reportaje publicado en febrero con respecto a mi trabajo. Quiero aclarar dos puntos importantes: uno con respecto a la influencia de Freud y otro con respecto al problema de la violencia en la infancia.

El 21 de abril de 1896, Freud dio una conferencia para la Sociedad de Psiquiatría y Neurología de Viena sobre "la etiología de la histeria". Intentó persuadir a un público incrédulo de que la histeria tiene su origen en el abuso sexual de los niños. Presentó 18 casos que justificaban esta conclusión. El 21 de setiembre de 1897, Freud, en una carta a Fliess, renuncia a estas ideas comentando "tal perversión generalizada contra los niños es escasamente probable". Desde ese momento, Freud considera que las "revelaciones" de sus pacientes son por lo menos en parte producto de su imaginación. Sin embargo, Freud dudaba y en diciembre de 1897 le escribe a Fliess contándole que una paciente mujer le hizo un relato horripilante, que él estaba dispuesto a creer, de cómo había sido violada a los dos años por su padre, un perverso que necesitaba infligir heridas sangrantes para obtener gratificación sexual. Freud continuó dudando y no se retractó públicamente hasta el año 1905. (The Complete Letters of Sigmund Freud to Wilhelm Fliess, 1887-1904, ed. and tr. Jeffrey Moussaieff Masson, 1985; Freud, S., Three Essays on The History of Sexuality, 1905. VII, SE.)

Cuando Freud comienza a pensar que los recuerdos de abuso físico y sexual de los niños son en parte producto de su imaginación, orienta el psicoanálisis y la psicología hacia un interés por la fantasía y la introspección.

Hoy se reconoce en Estados Unidos, Alemania, Canadá, Costa Rica, España, Francia, Inglaterra, Suiza y los países escandinavos, entre otros, que el abuso físico y sexual de los niños es el problema más serio y prevalente que afecta la salud mental infantil. No me refiero a los recuerdos de abusos que afectan la salud mental de los adultos, sino al sufrimiento físico y psíquico de los niños durante su infancia.

La influencia de Freud fue mucho más allá de la psicología y es posible considerar que quizás, sin el énfasis freudiano en la fantasía y lo imaginario, los científicos sociales del siglo XX hubieran reconocido mucho antes a la violencia como el principal problema que afecta la vida física y psíquica infantil.

Mi contribución a la terapia de la violencia fue desarrollar un método para trabajar con criminales que habían abusado sexualmente de niños de ambos sexos entre los 2 y 16 años de edad, con el objetivo de que no reincidieran. De una muestra de 70 varones adolescentes delincuentes sexuales sólo uno repitió un ataque sexual. Los 70 varones fueron seguidos cuidadosamente durante un período de entre dos y cinco años. Esto significa un éxito terapéutico en el 98,6 por ciento de los casos. Las terapias duran un promedio de 18 meses con sesiones semanales. El arrepentimiento de rodillas es sólo un paso en un método que consiste de muchas etapas. Pero es un paso importante, así como lo es el énfasis en que el ataque sexual contra una persona es un ataque contra la espiritualidad de la persona. Guste o no guste, el método es efectivo. Los ataques sexuales no se repiten, evitando así dolor y trauma en niños que podrían ser víctimas. Los delincuentes sexuales vuelven a reintegrarse a la sociedad.



El abuso de niños, ¿fantasía o realidad?
"El arrepentimiento de rodillas es sólo un paso."

Los crímenes sexuales, así como la violencia física y los actos sádicos, son posibles porque son secretos. Al hacerlos públicos la sociedad puede intervenir para que no ocurran. En 1974, el Congreso de Estados Unidos aprobó la Ley de Prevención y Tratamiento del Abuso contra los Niños. Desde entonces, las maestras, todos los profesionales de la salud (médicos, psicólogos, enfermeros, etc.), así como otros profesionales deben denunciar a las autoridades locales cualquier sospecha de abuso contra un niño, a riesgo, de lo contrario, de perder la licencia para ejercer su profesión. Después de la denuncia hay una investigación policial que involucra a toda la familia. Según el Comité Nacional de Prevención de Abuso contra el Niño, hay 3 millones de denuncias por año en Estados Unidos. Estadísticas anuales que comienzan en el año 1940 muestran consistentemente que entre el 10 y el 12 por ciento de todas las niñas menores de 14 años son abusadas sexualmente por hombres por lo menos 5 años mayores.

Lo más lamentable de las críticas contra mi trabajo es que no parecen reconocer que mi contribución a la prevención del abuso sexual se refiere a la protección de los niños. El abuso sexual es un tipo de violencia característico de los hombres y las víctimas son típicamente los niños de ambos sexos. Es lamentable que la sociedad argentina no acepte públicamente que este problema existe.

** Codirectora del Family Therapy Institute of Washington*

EL FUNDADOR DE KING CRIMSON EN BUENOS AIRES

En la corte del rey Fripp

Vino a tocar con su String Quintet y no hará temas de Crimson, pero promete trasladar aquí sus clínicas de guitarra.

(Por Javier Andrade) El hombre que hace 25 años le dio vida a King Crimson, uno de los grupos británicos experimentales más innovadores en la historia de lo que caprichosamente podría denominarse *música-rock*, está sentado de frente a un gran ventanal desde el que puede verse una avenida porteña atestada de tránsito. Robert Fripp llegó a Buenos Aires el martes por la mañana en un avión que le permitió unir el hasta ahora último ensayo de la nueva etapa de King Crimson, en Nueva York, con el preámbulo de ansiedad que se vive aquí por un puñado de actuaciones que se han convertido en fijaciones, para sus numerosos fanáticos. Es que con dos shows previstos para mañana y pasado en el teatro Coliseo (quizá se agregue una tercera función el domingo) y uno en Rosario el próximo lunes, siempre acompañado por los integrantes del String Quintet (tres guitarras electroacústicas, un stick y su propia montaña de efectos para la guitarra eléctrica que, en un todo, funcionan como una mini versión de la Liga de Guitarristas Artesanales que fundó hace cinco años y cuyo número original de integrantes ascendía a 17), Fripp formalizará su primer contacto con el público argentino cuatro lustros después de haberse vuelto famoso. Pero, según anuncia apenas iniciada la charla con **Página/12**, esto es sólo el principio. Enterado por boca de Hernán Núñez —el alumno argentino que lo hospeda en su paso por Buenos Aires— de que existen aquí más de 100 guitarristas interesados en tomar sus cursos de *Guitar Craft*, el líder de King Crimson anticipa que planea aceptar el desafío de desarrollar sus cursos introductorios para músicos argentinos, como actualmente lo hace con colegas de Estonia, Japón, Seattle, Nueva Zelanda o Alemania. Mejor aún: esas clases se dictarán aquí, sin necesidad de que quienes quieran participar tengan que viajar para hacerlo. Esto, sin embargo, no sucederá este año. Fripp prefiere señalar que llegará "en el momento apropiado".

En 1969 King Crimson irrumpió en la escena británica con un álbum absolutamente atípico para la época —*In the Court of the Crimson King*—. Años después, en 1981, con otra formación, el mismo grupo abrió la época "after-todo" con un álbum —*Discipline*— que todavía hoy puede citarse como ejemplo de modernidad. Ante la pregunta de si considera acertado señalar que King Crimson siempre estuvo unos pasos adelante de las propuestas de sus colegas, Fripp elige cambiar el orden de las palabras: "Para mí, King Crimson estaba en el tiempo correcto, pero los demás, muchos de ellos, estaban atrás". Hoy, el ciclo vuelve a repetirse. King Crimson, ya no como el último cuarteto conformado por Bruford-Levin-Belew-Fripp, sino como quinteto, está ensayando en los ratos libres —que no abundan— en pos de un mini álbum que se editará en agosto. La señal, la pista concreta que puede arrojar ahora, es una composición que comenzó a tocar con la Liga. "Thrak", el tema, fue arduamente ensayado por King Crimson durante la semana pasada y, de acuerdo con la visión de su propio líder, funcionó como "una señal de que esta música únicamente podía ser tocada por esta banda". El Crimson de los noventa será, según Fripp, "mucho más roquero". Después de la edición del maxi, apoyará con una gira mundial el lanzamiento del álbum compartido con David Sylvian, el ex cantante del grupo Japan, que saldrá a la calle en julio bajo el nombre de *The First Day*. Fripp asegura que éste será su primer trabajo importante en lo musical desde 1984, año en el que King Crimson se disolvió tras cerrar la trilogía —registrada por una alineación estable— con el álbum *Three of a Perfect Pair*.

En el retorno de Crimson no participará el baterista Bill Bruford, con quien Fripp se comunicó hace tres semanas. "Hay cosas que veo que son apropiadas para trabajar con Bill en el futuro, pero para este hecho en particular, Jerry (Marotta) es el baterista. Y esto no es —aclara el líder— de ninguna forma una crítica a Bruford." También estará Trey Gunn con su stick, el único músico que participa en todos los actuales proyectos de Fripp: la Liga de Guitarristas Artesanales, el String Quintet, Crimson y el tour con Sylvian. Más adelante será tiempo de resolver la extensa gira mundial con la que la compañía discográfica pretende argumentar el regreso de Crimson en 1994 porque Fripp se niega a aceptar que Crimson deba girar durante nueve meses.

Su deseo es tocar para audiencias que no superen los 1500 espectadores, situación que obligaría a redoblar el esfuerzo. Acto seguido hace memoria y utiliza el recuerdo del recital compartido con los Rolling Stones en el Hyde Park en 1969, como símbolo de lo que se hace por gusto y lo que se hace por una relación comercial: "En aquella oportunidad se habían juntado 850.000 personas en el Hyde Park en un evento maravilloso, gratuito —dice hoy Fripp—, unos meses más tarde los Stones volvieron a hacer un recital multitudinario en Altamont, pero configurando una relación comercial, y el espíritu era completamente distinto".



Robert Fripp, como Bob Dylan, no acepta que se le tomen fotos.

"King Crimson estaba al día; los atrasados eran los demás grupos."

El virtuoso instrumentista no acepta para sí todo el mérito de la creación de King Crimson. "Yo era uno de ellos —asevera—, un cofundador. He visto cómo la historia se ha reescrito en todos estos períodos... es mucho más fácil decir Crimson fue este hombre solo, él hizo todo, pero no es tan así, mucha gente ha estado involucrada con King Crimson, ¿cómo se puede decir que éste es el trabajo de una sola persona? Además, todos los músicos que han estado en King Crimson no consideran otra formación como válida. King Crimson fue King Crimson, después Robert tomó la idea y la hizo suya, pero estaba antes que él", dice Fripp de sí mismo, poniéndose en tercera persona.

Para King Crimson, la necesidad de aquella época pasaba por la combinación de la fuerza y la intensidad de Jimi Hendrix o los Beatles, con la madurez musical o el vocabulario de músicos más serios como Bartok o Stravinsky. De allí en más, las continuas separaciones siempre fueron, según Fripp, "una sorpresa". Ahora, asegura, puede ver el fenómeno con claridad amparado en su propia experiencia: "*King Crimson fue y es una banda muy difícil de trabajar. Es un lugar muy difícil, porque a sus músicos continuamente se les pide que vayan hacia adelante, y más, y más... las demandas musicales son muy altas, y siempre está el impulso de seguir avanzando*". Aun así, en Buenos Aires sólo se escuchará material del String Quintet. Fripp no cree que la gente sea tan tonta como para pedirle que toque temas de su histórico grupo. "King Crimson sólo lo toca King Crimson", dice, y el tiempo se acaba.

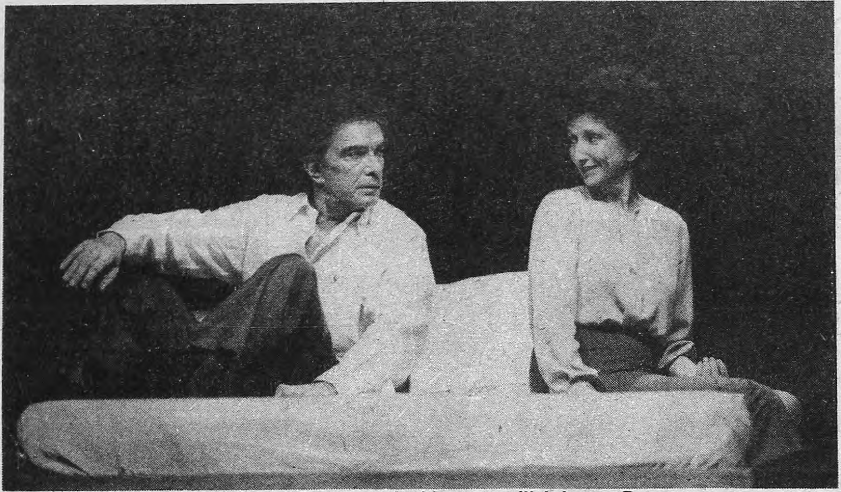
TOCATA

MEJOR QUE DECIR ES HACER. Peter Gabriel se reunirá hoy en Madrid con el presidente del gobierno español, Felipe González, para exponer su proyecto de parque lúdico que desde hace años proyecta instalar en Barcelona. El músico inglés y otros colegas, como Laurie Anderson y Brian Eno, quieren crear un parque cultural en el cual el público pueda participar activamente, a diferencia de los parques de atracciones convencionales en los que los visitantes son sujetos pasivos. Aprovechando que está de gira por España, Gabriel visitará en los próximos días al alcalde catalán, Pascual Maragall, quien ya le habría ofrecido el terreno para construir su parque. "El sueño corre peligro de hacerse realidad", dijo el autor de "Biko" en una conferencia de prensa en la que también anunció una serie de conciertos de su proyecto étnico WOMAD (World of Music Arts and Dance), en los que figura como cabeza de programa.

GRANDE, MIGUELITO. La Organización Internacional para la Paz, una fundación rumana con sede en Bucarest, propuso a Michael Jackson como candidato al Premio Nobel de la Paz. El presidente de Rumania, Ion Iliescu, aplaudió la iniciativa.

NO VOY, NO Y NO. El cantante puertorriqueño ciego José Feliciano canceló su viaje a Cuba ante el reclamo que le hizo la comunidad de ese país exiliada en Miami. "Me da pena que algunos cubanos mezclen la política con la cultura musical, porque mi misión a Cuba era cultural, no política", dijo Feliciano.





Alfredo Alcón y Norma Aleandro en "Escenas de la vida conyugal" de Ingmar Bergman.
El humor tiñe los diálogos de esta pieza en la que se habla de la intimidad compartida.

NORMA ALEANDRO Y ALFREDO ALCON

El reñidero conyugal

(Por Hilda Cabrera) Esta podría haber sido una de esas películas de Bergman que se mueven entre el sueño y la realidad sin ningún esfuerzo, como *Persona, Noche de circo, El silencio* o *Gritos y susurros*; y esto porque aquí se trabaja con secuencias difusas que tienen que ver con los sentimientos, pero sucede que otras, bastante más sólidas, muestran con tanta ironía e intensidad los recovecos de una prolongada relación matrimonial, que resultaría imposible ubicarlas en el mundo de los sueños. Se trata de una especie de reñidero conyugal que parece haber nacido de un consejo de Faulkner, uno de los autores preferidos de Bergman: "Kill your darlings", algo así como "mata tus amores".

Y este retrato conyugal que dibujan Norma Aleandro y Alfredo Alcón sobre el escenario del Blanca Podestá no alcanza el nivel de los sueños, porque además tras cada escena, de las siete que componen la pieza, los mismos actores explican al público qué es lo que va a suceder después, o al menos qué fragmento de su vida amorosa será narrado. El retrato es irónico, tierno y pudoroso, y sus personajes gente de clase media, intelectuales.

ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL, de Ingmar Bergman. Con Norma Aleandro y Alfredo Alcón. Escenografía: Juan Lepes. Iluminación: Sandro Massironi. Coordinación artística: Mario Morgan. Traducción y adaptación: Aleandro Morgan. Producción general: Julio Bocca y Lino Patalano. Dirección general: Aleandro y Alcón. En el Nuevo Teatro Blanca Podestá, en avenida Corrientes 1283. Funciones: de miércoles a viernes a las 21. Sábado y domingo a las 20.

Aleandro y Alcón juegan sus roles con calidad, sobrios y atados a las convenciones de esta pieza que habla de una intimidad compartida durante años sin la histeria que el espectador podría imaginar tras una respuesta seca de cualquiera de los dos personajes. La adaptación ha sido fiel al lenguaje coloquial, casi descriptivo de una cotidianidad sólo a medias borrascosa. La obra, que tuvo su origen en una serie para televisión, fue estrenada en esta versión para dos personajes en 1987 en Liechtenstein, para recorrer luego diversas ciudades alemanas.

"Este niño es muy fácil de engañar, no tiene sentido del humor", le habrían dicho los padres a Bergman, una frase que él recuerda en sus memorias reunidas en *La linterna mágica*. Pero de entonces a la ópera de *Escenas...* parece haberlo adquirido. El humor, si bien no es frecuente en sus obras, tiñe los diálogos de esta pieza en la que abunda la ternura, reforzada por el epílogo, construido a la manera de un final feliz.

La utilería es aquí la imprescindible. Unas sillas y una mesa, la cama o un escritorio. Lo necesario para cada escena y ubicado en el lugar previsible, bien adelante del escenario, abreviando así los desplazamientos de los protagonistas. Es evidente la búsqueda de una sintaxis teatral: la información es breve tanto en el Parlamento como en las imágenes. Esto produce un distanciamiento, acortado sólo por la fuerza interpretativa de Aleandro y Alcón, calificados de "monstruos" por la platea apenas se inició la función.

ARTHUR
UN

En una conferencia de prensa en la que se pidió al periodismo que no se le preguntara sobre "los secretos que pertenecen a los corazones", el dramaturgo norteamericano sostuvo que "pienso bregar siempre por la democracia" y aconsejó no recurrir nunca a la fuerza militar ni policial. En cuanto a su especialidad, el teatro, Miller opinó que "en Estados Unidos no tiene un público masivo y cuando la gente habla de teatro norteamericano en realidad está hablando de algo que aún no hemos creado".

Después de que un aluvión de fotógrafos lo estampara junto al presidente Carlos Menem y de haber dejado atrás los pasillos atestados de estructuras tubulares que parecen apuntalar la Casa de Gobierno, el dramaturgo Arthur Miller respondió a las preguntas del periodismo, que versaron en general sobre temas sociales. Quedaba así cumplido el pedido inicial de los organizadores y responsables de la visita de Miller, la Fundación Banco Patricios.

Se solicitó que las preguntas "tuvieran que ver con aquello que este hombre le dio al mundo y no con los secretos que pertenecen a los corazones". Nada de intimidades. Obedientes, los periodistas apuntaron entonces hacia el racismo en Estados Unidos y el rebrote nazi en Alemania, asuntos que Miller minimizó

Miller, Sartre y Camus

(Por Sergio Renán*) Arthur Miller es una figura paradigmática de la visión que muchos tenemos del compromiso del artista con su circunstancia, su época y, sobre todo, las causas humanistas. Esa coherencia entre lo personal y la obra, aparece inmediatamente, como en muy pocos dramaturgos de la época.

Toda mi generación fue enormemente influenciada por su teatro. La visión de su *Panorama desde el puente* que, a fines de los 50, Pedro López Lagar hizo en el Teatro Lasalle nos acompaña todavía a muchos.

El teatro de Miller planteaba, de alguna manera, la continuidad del de Sartre y Camus: proponía sobre el escenario el debate y la reflexión acerca de temas que nosotros, jóvenes actores a la sazón, nos planteábamos cotidianamente.

Los datos complementarios de su vida, su posición frente al maccartismo, la enorme integridad, contribuyeron aún más a ese sentimiento de admiración que teníamos por él.

En mi caso, cuando comienza mi carrera de director, yo estaba atravesando una etapa de un rechazo profundo por todo lo que sonara a naturalismo o realismo y, por lo tanto, mi vieja admiración había trocado en irracional desdén. Necesité transitar distintas experiencias para acomodar mis puntos de vista y mis emociones. Para, finalmente, reconciliarme con algunas de sus producciones, como *La muerte de un viajante* o *Panorama desde el puente*, que me parecen obras definitivas dentro del teatro contemporáneo.

Hace poco, frente a la aparición de su libro de memorias exhibido en la mesa de una librería, dudé por su tamaño y viví la sospecha de una posibilidad de aburrimiento. Afortunadamente esto no se confirmó cuando lo compré y lo leí. Todo el relato acerca de la izquierda norteamericana de los 40 es apasionante y el respeto que, por otros aspectos yo ya sentía por él, se acrecentó por el enorme pudor y la gran delicadeza con la que allí cuenta sus recuerdos sobre Marilyn Monroe.

* *Director del Teatro Colón.*

MILLER EN BUENOS AIRES

PROFETA MODERNO

considerando que éstos no englobaban a toda la sociedad, además —dijo— "la juventud alemana no es nazi, ha debido luchar para dejar atrás su pasado". En cuanto a la actitud a tomar respecto de los abusos de poder, opinó: "Yo pienso bregar siempre por la democracia", y aconsejó no recurrir a la fuerza militar ni policial.

"¿Es posible un rebrote macartista en Estados Unidos?" Miller cree que no, que esa época no vuelve, pero sí que "hay zonas donde los fundamentalistas tratan de crear ciertos miedos en la población, dividiendo a la gente y presionando sobre temas sexuales, sobre el aborto...".

La influencia de la televisión y el video en los hogares —en detrimento del teatro— fue también un asunto que mereció reflexiones. Miller aceptó que esa presión en su país dura ya treinta años y que el resultado de esa incidencia televisiva ha sido "en general el aburrimiento".

Pero no todo es culpa de la pantalla chica, la entrada a los teatros le parece onerosa: entre cincuenta y sesenta dólares. "Necesitamos subvencionar a los teatros municipales."

La influencia de la economía sobre la clase media fue otro tema barajado, haciendo incluso un paralelo con la sociedad retratada en *La muerte de un viajante*, posiblemente la obra más representada de Miller. La situación de la clase media le parece hoy mucho peor que la de entonces, "porque hay muchísima gente sin trabajo" y el abismo entre ricos y pobres es todavía mayor. Sin embargo se mostró esperanzado: "Creo que en este momento se están intentando nuevas estrategias".

Miller respondió prolijamente, sin asustarse ante preguntas que le exigían ser profeta, por ejemplo cuando se le pidió una visión sobre este siglo y el que vendrá. El dramaturgo se limitó entonces a Estados Unidos, a lo que conoce —dijo— y encontró un problema irresuelto: el racial. "Durante años la gente se ha olvidado de esto. Pero hoy la Casa Blanca es consciente." Otro asunto que lo preocupa —y que probablemente persista— es el de los inmigrantes: "Nuestro sistema educativo no permite afrontarlo pero a la larga se va a solucionar".

La alusión a su última obra *The Last Yankee* sacó a luz el tema de la depresión: "La mayoría de las camas hospitalarias en Estados Unidos están llenas de gente que sufre depresión". En cuanto a su divulgada metáfora sobre el teatro, equiparado a una quinta rueda porque hace ruido pero no sostiene, aclaró: "Lo que quiero decir es que el teatro no tiene en Estados Unidos un público masivo y que cuando la gente habla de teatro norteamericano, en realidad está hablando de algo que aún no hemos creado".

Mario Manusia



Arthur Miller y su esposa junto al presidente Carlos Menem.
"La juventud alemana no es nazi."

Un hombre que trajo fuego

(Por Eduardo Rovner*) Lo que puede decirse es lo mismo, o casi, que podría afirmar cualquier dramaturgo: el profundo agradecimiento a Arthur Miller por la importancia que tuvieron sus obras para mí y para muchos de mis colegas.

No es que su teatro, simplemente, haya influido en el estilo o la problemática que decidíamos tratar sino que, en muchos casos, fue esencial para que empezáramos a escribir. La mayoría de nosotros comenzamos a hacerlo, realmente, a partir del enorme impacto que nos causaron obras como *La muerte de un viajante*, *Todos serán mis hijos*, *Panorama desde el puente* o *Las brujas de Salem*. La lectura de Miller fue, por lo menos para mí, uno de los estímulos más importantes para decidirme a escribir para el teatro. Hablábamos de eso con Tito Cossa y él dice que, efectivamente, empezó a escribir a partir de *La muerte de un viajante*.

Lo trascendental en Miller es, junto a su estilo realista pero con una fuerza inusitada para el momento en que él escribía, el mensaje humanista y su búsqueda de un mundo utópico que coincidió con las necesidades de toda una generación aquí en la Argentina. Una generación ideológicamente afín a sus búsquedas éticas, más allá del estilo teatral.

En él se juntaron dos cosas que son muy fuertes y que, cuando son simultáneas, echan chispas. Una idea, una buena idea incluso, si está sola, puede llevar a alguna reflexión, a algún ensayo pero cuando se da juntamente con un planteo de las injusticias sociales, con la hondura psicológica y con el estilo de Miller, tan profundamente teatral, la mezcla produce fuego. En todo caso, con certeza, provocó el fuego de la creación para toda una generación de dramaturgos.

** Eduardo Rovner es autor y director teatral. Actualmente se desempeña como director del Teatro Municipal Gral. San Martín.*

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

ALBA. La actriz Alba Castellanos murió el lunes, víctima de un cáncer, en la ciudad de Mar del Plata, donde fue velada y sepultada. Ya de muy joven había acompañado, como primera figura, a los grandes de la época de oro del cine nacional: Luis Arata, Narciso Ibáñez Menta, Pedro López Lagar, Luis Sandrini... pero su voz también se había hecho famosa en decenas de radioteatros. Para los tiempos de la televisión, Alba Castellanos fue requerida en "Su comedia favorita", "Los Miserables" y "Muchacha italiana viene a casarse", entre otros programas. Luego la actriz decidió radicarse en Mar del Plata, donde se dedicó por entero al teatro. Su última aparición en público fue el domingo pasado, en la sociedad de fomento José Manuel Estrada, para la entrega del premio Reconocimiento del vecino al talento. Ya demasiado cerca del final, con apenas un hilo de voz, Alba Castellanos recitó allí varios poemas de García Lorca.

Alicia en el Colón

El próximo jueves 6, a las 20.30 y con entrada libre y gratuita, se repondrá, en nueva versión, la ópera *Alicia en el país de las maravillas* de la compositora argentina Marta Lambertini. La puesta, que inaugurará la temporada del Centro Experimental de Opera y Ballet del Teatro Colón, significará también el estreno de una nueva sala en ese teatro: el Espacio Experimental (con entrada por el Paseo Arturo Toscanini). Con funciones los días 7, 8 y 9 en ese mismo horario y el martes 11 a las 19, la ópera cuenta con la participación de los cantantes Patricia Douce en el rol de Alicia, Luis Gaeta como Lewis Carroll (un personaje más en esta lectura), el contratenor Leonardo Garvié como la reina, Lía Ferenese como Edith y Lucila Ramos Mañé en el papel de Lorina. La regie es de Horacio Pigozzi y la dirección musical de Gerardo Gandini.

FOTO GRAMAS

SHARON & MARILYN. La rubia Sharon Stone, famosa a partir de encarnar a una mujer enigmática y provocativa del thriller *Bajos instintos*, es firme candidata a interpretar el mismo papel que le tocó a Marilyn Monroe en *Niágara*, todo un clásico dirigido por Henry Hathaway a mediados de los años cincuenta. La guionista Amy Holden Jones, responsable de la exitosa *Una propuesta indecente* (con Robert Redford, que se estrena el próximo jueves en la Argentina), ya tuvo el visto bueno de la 20th Century Fox para readaptar la historia original con el agregado de una buena dosis de sexo que, en los tiempos de Marilyn, era impensable. *Niágara* cuenta la historia de una joven recién casada que planea asesinar a su esposo —en la primera versión interpretado por Joseph Cotten— durante su luna de miel, en las cataratas del Niágara.

ESTRENO. El sábado 8 de mayo, en trasnoche, el cine Lorca estrenará *El camino del medio*, un largometraje en video escrito y dirigido por Iván Lantes y Mariano Pensotti. Inspirado en pinturas de Brueghel el Viejo y textos de Goethe y Edgar Allan Poe, el video propone el encuentro entre un pintor y un magistrado ciego que conviven con preguntas de cuyas respuestas depende el curso de sus vidas. Mario Offenhenden, Marta Montes de Oca, Roberto Lantes y Miguel Angel Paludi encabezan el elenco, donde se destaca también la presencia del escritor Alberto Laiseca, que colaboró, además, con algunos de sus textos. A descubrir.

CRítICA

Tiempos de farra corrida

BELLE EPOQUE. España, 1992. Producción: Andrés Vicente Gómez. Dirección: Fernando Trueba. Guión: Rafael Azcona, José Luis García Sánchez y Fernando Trueba. Fotografía: José Luis Alcaine. Música: Antoine Duhamel. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Jorge Sanz, Maribel Verdú, Ariadna Gil, Penélope Cruz, Miriam Díaz-Aroca, Gabino Diego, Chus Lampreave, Agustín González. Cines Santa Fe, Libertador.



Fernando Fernán Gómez y Jorge Sanz en "Belle epoque", de Fernando Trueba.
El director refleja la vida como una fiesta continua.

(Por Luciano Monteagudo) Un lugar común de la crítica cinematográfica suele hablar de "films como la vida misma". Con *Belle époque*, la película española más exitosa de los últimos tiempos, ese tópico no se puede aplicar porque el film no pretende reflejar la vida tal cual es sino como al director Fernando Trueba le gustaría que fuera: una fiesta.

Sólo al comienzo del relato hay un trazo oscuro, un atisbo de la España negra, cuando Fernando (Jorge Sanz), un joven desertor que marcha preso, se descubre libre de sus dos guardianes, que se matan entre sí, de una manera más que absurda, esperpéntica. Es la primavera de 1931: la monarquía toca a su fin y Fernando siente quizá lo que siente confusamente el país todo, que tiene el futuro por delante, sin obstáculos. En su azaroso errar por los campos conocerá a Manolo (el impagable Fernando Fernán Gómez) y allí empieza la jarana, la bella época de su vida, y quizá también la de España, que no tardaría luego en desangrarse.

La relación entre Manolo y Fernando no es tanto paternal como iniciática: ese viejo pintor que vive recluido en una hermosa casa de campo, sin premuras ni preocupaciones, parece el epítome de la España libertaria, un hombre sabio que le ha encontrado placer a la vida y no tiene inconveniente alguno en transmitir el secreto a ese joven azorado que se le acerca, buscando un amigo. El bueno de Manolo, como fiel anarquista, no deja sin embargo de cuestionarse: "Aquí me tienes —le dice a Fernando—, rebelde, infiel y libertino por naturaleza, pero viviendo como un circunspecto burgués".

A estos dos personajes centrales, que son motor del film, Trueba y sus coguionistas José Luis García Sánchez y Rafael Azcona les suman toda una colorida cohorte de figuras y comparsas que convierten a *Belle époque* en una película coral, un poco a la manera de algunas comedias de Berlanga, para las que el gran Azcona fue también guionista. La casa generosa de Manolo es el lugar de reunión de todos: las cuatro hijas del pintor (Maribel Verdú, Ariadna Gil, Miriam Díaz-Aroca, Penélope Cruz), siempre bien dispuestas para el amor; su dispendiosa mujer (Mary Carmen Ramírez), una cantante de ópera que se aparece con su empresario y amante (Michel Galabrú); un cura de pueblo (Agustín González), siempre más cerca del pecado que de la gracia, y hasta el pretendiente bobo de las chicas (Gabino Diego), que se debate entre el llamado de la carne y la rígida educación religiosa que le impone su madre (Chus Lampreave, del clan Almodóvar).

En ese permanente torbellino, que la cámara de Trueba registra en el difícil formato CinemaScope, se percibe una alegría y un gozo que nada tienen que ver con el tono lúgubre y ominoso que dominaban el film anterior del director, *El sueño del mono loco* (1989). En todo caso, *Belle époque* ofrece más puntos de contacto con las primeras películas de Trueba, donde ya había demostrado su predilección manifiesta por la comedia. El suyo es un acercamiento al género muy sincero, transparente, lo que no le impide, a su vez, la sutileza de evocar en ciertos momentos el cine de Jean Renoir, particularmente el clima festivo que tenía la primera parte de *Un partie de campagne* (1936), donde el amor por la naturaleza se confundía con la naturaleza del amor.

Opinión

*Por Pablo L. Nisenson**

Abuso de paciencia

Tal es la forma en que el crítico Claudio D. Minghetti tituló su crítica (29/4/93) al film nacional *Matar al abuelito*. Resulta tristemente habitual para cierto sector de la crítica y para este crítico en particular exponer su visión subjetiva sin el menor intento de objetivizar un análisis crítico. La citada crítica generaliza, cometiendo otro grave error: (sic) "Como si el capítulo de intentos frustrados por alcanzar la categoría de realismo mágico del cine argentino en la última década no abundara en experiencias desalentadoras, el director debutante escribe una nueva página." El crítico consigue con este concepto desacreditar una vez más al cine nacional en su conjunto, misión a la que parece dedicado sin prisa y sin pausa. Calculo que no ha podido ver el señor Minghetti la obra de Subiela, o parte de la obra de Favio o Solanas o Birri..., experiencias, por cierto, bastante alentadoras que manejan elementos del llamado "realismo mágico", que según el crítico sería el género al que apuntaba el film en cuestión (¿?).

En tiempos tan duros para el pobre y convaleciente cine argentino, creo que debemos, más que nunca, ubicarnos en una misma trinchera realizadores y críticos. Ambos nos necesitamos.

No pretendo de ninguna manera críticas complacientes o falsamente elogiosas, sino, simplemente, respeto y altura, una crítica que investigue y profundice, colaborando al engrandecimiento de nuestras obras y nuestra industria.

Lo contrario es, y ahora sí, sólo un abuso a nuestra paciencia.

** Director de Cine. Prosecretario de DAC.*

CRítICA

La prosa salvavidas

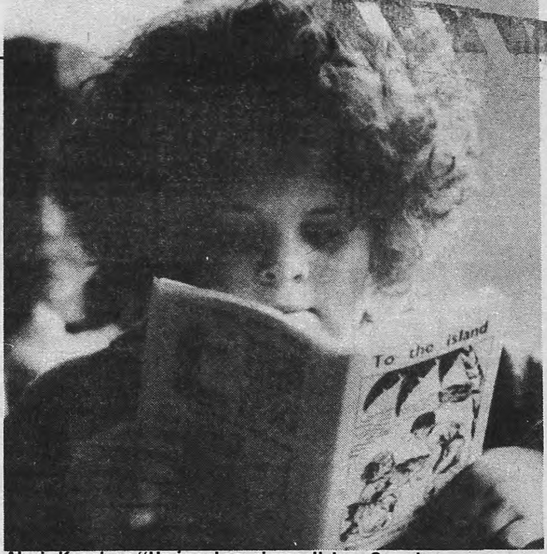
UN ANGEL EN MI MESA (An Angel at My Table). Nueva Zelanda, 1990. Dirección: Jane Campion. Guión: Laura Jones, basado en los tres libros autobiográficos de Janet Frame. Fotografía: Stuart Dryburgh. Música: Don McGlashan. Con Kerry Fox, Alexia Keogh, Karen Fergusson, Iris Churn. Cines: Normandie, Capitol, Atlas Belgrano.

(Por María Núñez) Tan pocas como singularmente exquisitas resultaron las muestras del cine neozelandés que llegaron a la Argentina, *Un ángel en mi mesa*, de Jane Campion, no es la excepción. Dirigida, escrita, producida e interpretada mayoritariamente por mujeres, a partir de tres libros autobiográficos de la escritora Janet Frame, la película comunica una percepción de los sentimientos de la protagonista, profunda y delicada. Siempre en equilibrio entre estas dos características, el film transcurre con un "tempo" que más bien se relaciona con un determinado ritmo interno, que con la velocidad que impone el cine de fórmula.

Formalmente dividida en las tres partes que componen la trilogía autobiográfica de Frame (*To the Island; An Angel at My Table; The Envoy from Mirror City*), la película tiene la rara virtud de mantener todo el tiempo un mismo estilo asombrosamente natural de describir tanto lo horrible como lo maravilloso que le sucede a la autora. Archipremiada en distintos festivales (incluidas siete distinciones en el de Venecia), *Un ángel*... explora minuciosamente en lo que podría considerarse un "triunfo de la voluntad", pero sin el didactismo, ni las intenciones ejemplificadoras comunes a los testimonios de ese tipo.

Con abundancia de primerísimos primeros planos de rostros, un buen aprovechamiento del paisaje, en función de lo dramático; excelentemente fotografiada y detallista, la película se preocupa en todo momento de incluir el contexto social en la narración personal, pero siempre considerando su incidencia en los avatares de la vida de Janet.

Interpretada con la misma precisión por tres actrices distintas como niña, adolescente y mujer (Alexia Keogh, Karen Fergusson, Kerry Fox), la escritora neozelandesa aparece en otros tantos estadios de su evolución personal. El relato se inicia en un contexto humilde, rural y represivo, en el que Janet siempre se destacó —para bien y para mal—, como una chica gordita, pelirroja y feúcha, cuya manera diferente de percibir el mundo, pudo expresarse desde muy temprano a través de la literatura.



Alexia Keogh en "Un ángel en mi mesa", Jane Campion.
El film está basado en la autobiografía de la escritora Janet Frame.

Tímida e insegura, casi hasta el límite de la fobia, vivió una niñez signada por las tragedias familiares, y como joven, sufrió las consecuencias de la ignorancia y los prejuicios que la rotularon como esquizofrénica. Con la escritura como salvavidas, Janet Frame pudo sobrevivir a ocho años de internación y 200 aplicaciones de electroshock, y emprender un camino hacia la salud a través del acto creativo. También por suerte, permitió que una directora de su misma nacionalidad rescatara la historia para convertirla en un film que, por su fidelidad al original, significa a su vez una manera distinta de hacer cine.

"NIKITA" RECICLADA

Todo es excusa para la aventura

LA ASESINA (The Asessina/Point of no Return) - Estados Unidos, 1993. Dirección: John Badham. Guión: Robert Getchell y Alexandra Seros, basado en "Nikita", de Luc Besson. Fotografía: Michael Watkins. Música: Hanz Zimmer y otros. Con Bridget Fonda, Gabriel Byrne, Dermot Mulroney, Anne Bancroft, Harvey Keitel y otros. Cines Ocean, Paseo Alcorta, Belgrano.

(Por Claudio D. Minghetti) Maggie (Bridget Fonda) es una marginal imparable. Acusada del asesinato a sangre fría de un policía y condenada a muerte, desespera para no dejarse aplicar la inyección letal indicada por la justicia. Pero cuando todo parece haber terminado, despierta en una inmensa celda blanca donde le informan que sobrevivirá con una nueva identidad, siempre y cuando obedezca las directivas de una central de inteligencia (la CIA probablemente, aunque en ningún momento nadie la identifica) que sólo quiere usarla como un robot asesino.

Como en *Mi bella dama*, el funcionario a cargo de la asesina (Gabriel Byrne) la somete a un entrenamiento intensivo del que saldrá convertida en una nueva mujer, tan refinada como imbatible. En principio todo marcha sobre ruedas pero poco después Maggie, ahora convertida en Claudia, alias Nina, descubre que no puede seguir sosteniendo esta tripe identidad ni atada a una rutina criminal que, finalmente, quiere dejar atrás.

La historia de *La asesina* es la de *Nikita*, el film de Luc Besson que entusiasmó a los productores norteamericanos siempres listos a la hora de reciclar, no obstante sus aciertos parciales. El director John Badham, un "hacedor" de películas al gusto de las *majors* de Hollywood (léase *Fiebre del sábado por la noche, Juegos de guerra, Cortocircuito, Duro de aguantar*), resuelve la adaptación con más inteligencia que Besson el original. La violencia presentada en los primeros minutos abre paso a la historia de Maggie y su transformación, y sólo vuelve a la carga en los minutos finales, donde hace su aparición Víctor "el limpiador" (el impar de Harvey Keitel), personaje que sin necesidad de hablar deviene síntesis de esa vida que la protagonista no quiere para sí. Curiosa mezcla de *Duro de matar* con *Misión Imposible* y una extensa lista de policiales melosos franceses, *La asesina* cumple con su misión de entretener y, de paso, dejar un mensaje.

La representante de la tercera generación de los Fonda está convencida de su personaje y las transformaciones que sufre desde que hace su entrada hiperviolenta, hasta el final, cuando forcejea con Keitel mientras se escucha "Cuando calienta el sol" por Vikki Carr. Sin proponérselo, Byrne y Dermot Mulroney —como el fotógrafo del que se enamora Maggie en su nueva vida— son víctimas de un guión que se queda en lo superficial, donde los conflictos de la protagonista son nada más que una excusa para la aventura. Una aventura con ingredientes siempre efectivos, en la que sobresale, por más de un motivo, la banda de sonido, con temas incidentales del prolífico Hans Zimmer (el mismo de *Thelma & Louise*) y en especial la selección interpretada por la blusera Nina Simone, con su habitual registro salvaje, que incluye versiones de "Wild is the Wind", "Here Comes the Sun" (de George Harrison), "Black is the Colour of My True Love's Hair" y, sobre todo, "I Want a Little Sugar in My Bowl".

CINE



CINES DEL CENTRO

BAJOS INSTINTOS -P/M/18- Con Michael Douglas y Sharon Stone.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BAMBI -APTA- De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.-

BELLE EPOQUE -P/M/16- De Fernando Trueba. Con Jorge Sanz y Fernando Fernán Gómez.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-

BEST OF THE BEST 2 -P/M/13-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

CANDYMAN -P/M/13- De Bernard Rose.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CRIATURA DE LOS INFIERNOS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.25.-

CUESTION DE HONOR -P/M/13- Con Jack Nicholson y Tom Cruise.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16- De Francis Ford Cóppola. Con Anthony Hopkins y Winona Ryder.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

EDUARDO II -P/M/13- Con Stephen Waddington y Tilda Swinton. Dir.: Derek Jarman.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.05, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL CASO MARIA SOLEDAD -P/M/13- De Héctor Olivera. Con Carolina Fal y Juana Hidalgo.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.50. Sáb. trasn.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18, 20.20 y 22.50.-

EL CIUDADANO BOB ROBERTS -P/M/13- Con Tim Robbins y John Cusack.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13- Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS -P/M/16- Con Stephen Rea y Jaye Davidson. De Neil Jordan.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.10, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL REY DE LOS KID BOXERS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.50, 18.15 y 21.45.-

EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS -P/M/16-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

ETERNAMENTE JOVEN -APTA- Con Mel Gibson y Jamie Lee Curtis.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

FUNES, UN GRAN AMOR -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.35). Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.50, 20.30 y 23.-

HEROE ACCIDENTAL -P/M/13- Con Dustin Hoffman, Geena Davis y Andy García.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.30 y 23.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

INDOCHINA -P/M/16- Con Catherine Deneuve y Vincent Pérez. Dir.: Regis Wargnier.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -

JUEGOS DE ADULTOS -P/M/16- De Alan Pakula. Con Kevin Kline y Mary Elizabeth Mastrantonio.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.20, 17.40, 19.40 y 22.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.35, 16.45, 18.55, 21.10 y 23.20.-

LA ASESINA -P/M/16- Con Bridget Fonda y Gabriel Byrne. Dir.: John Badham.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35. -

LA FORTALEZA -P/M/16- De Stuart Gordon. Con Christopher Lambert y Loryn Locklin.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.10.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA MANSION HOWARD -P/M/13- Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Ganadora de 3 Oscar.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 18.50 y 21.40.-

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18 y 20.40 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

LOS IMPERDONABLES -P/M/16- De Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. Ganadora de 4 Oscar.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

MARIDOS Y ESPOSAS -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.30 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

MATAR AL ABUELITO -P/M/16- Con Federico Luppi y Tina Serrano.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

¡MI POBRE ANGELITO 2 -APTA- Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1. -

MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 13.05, 17 y 21 (Sáb. y Dgo. 15.30, 19.20, 23.30 y Sáb. trasn. 1).

NADA ES PARA SIEMPRE -P/M/13-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.35). Sáb. trasn.: 1.10. -

PERFUME DE MUJER -P/M/13- Con Al Pacino (Oscar al Mejor Actor). Dir.: Martin Brest.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -

QUERIDA AGRANDE AL BEBE -APTA- De Walt Disney. Con Rick Moranis.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21 y 22.50.-

RIFF RAFF -P/M/16- De Ken Loach. Con Robert Carlyle, Emer Mc.Court y Jimmy Coleman.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.10 (Miér. sólo a las 15 y 17).-
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.25.-

SOLDADO UNIVERSAL -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 11, 14.55, 18.50 y 22.45 (Sáb. y Dgo. a las 13.30, 17.20, 21.10 y Sáb. trasn. 1.05).-

SR. & SRA. BRIDGE -APTA- Con Paul Newman y Joanne Woodward.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

UN ANGEL EN MI MESA -P/M/16- De Jane Campion. Con Kerry Fox y Alexia Keogh.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

¡VIVEN! -P/M/16- Con Ethan Hawke y Vincent Spano. Dir.: Frank Marshall.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 11, 14.10, 17.20 y 20.40: **Las Prisioneras** -P/M/18- 12.30, 15.50, 19 y 22.20: **Confesiones Intimas de Jóvenes Casadas**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.15 y 21.30: **"Deseo y Decepción"** -P/M/16- Dir.: Phil Joanou. Con Richard Gere, Kim Bassinger y Uma Thurman.-

GLORIA. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. 100 Horas de Cine Español. A las 12.30: **"La Verbena de la Paloma"**. 14.30: **"Locura de Amor"**, con F. Rey y A. Bautista. 16.30: **"Regalo de Navidad"**, con C. Estrada - **"El Gran Truco"**, con P. Soriano. 18.30: **"Sevillanas"**, avant-première de C. Saura. Con L. Flores y P. de Lucía. 20.30: **"Sesión Continua"**, de J. L. Garci. Con M. Casanova y A. Marsillach. 22.30: **"Orquesta Club Virginia"**, avant-première con E. Suárez y A. Resines.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Grandes Directores del Cine Checoslovaco: Una Revisión. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Valeria y la Semana de las Maravillas** -P/M/13- Dir.: Jaromil Jires. Con Jaroslava Schallerová y Jan Clusak. Pl. $ 2.-

BARRIOS

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.40, 19 y 22.20: **Un Angel en mi Mesa** -P/M/16- 15.20, 18.40 y 22: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Belle Epoque** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 18, 20.10 y 23: **¡Viven!** -P/M/16- 17.40, 20.10 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **La Asesina** -P/M/16- 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Juegos de Adultos** -P/M/16- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30: **Indochina** -P/M/16- 16, 19 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **La Fortaleza** -P/M/16- 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Héroe accidental** -P/M/13- 17.10, 19.40 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45: **Cuestión de Honor** -P/M/13- 14.50, 17.25, 20 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Lun. a Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Perfume de Mujer** -P/M/13- 16.10, 19.10 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: **El Juego de las Lágrimas** -P/M/16- 18, 20.20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10: **Eternamente joven** -S/R- 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45: **Riff Raff** -P/M/16- 14.10, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO



COLON. 35-0554. SABADO 8 a las 21: Recital de la mezzosoprano ALICIA NAFE. Al piano: M. Zanetti. Programa: Fragmentos de óperas de C. Monteverdi, A. Vivaldi, G. Haendel, L. Cherubini, W. A. Mozart y Cinco Canciones Populares Argentinas, de A. Ginastera; "De Puerta en Puerta", de P. Camps; y canciones de C. Guastavino. DOMINGO 9 a las 18.30: Concierto Sinfónico a cargo de la ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Programa: Danzas Sinfónicas, de S. Rachmaninov; Concierto N° 3 p/piano y orquesta, de S. Rachmaninov. Solista: SERGIO TIEMPO. Localidades en venta, desde $ 3.- **Boletería:** Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Memorias"**. Coreog. de Ana María Stekelman. Mús.: Robert Schumann. **"Dirección Obligatoria"**. Coreog. de Alejandro Cervera. Mús.: Steve Reich. **"Bailando en la Oscuridad"**. Coreog.: Ana María Stekelman. En el marco de la Temporada del 25° Aniversario del **Ballet Contemporáneo del TMGSM.** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl. $ 12. Pull. $ 8.- SALA CASACUBERTA: **"El Rey se Muere"** (estreno). De Eugene Ionesco. Por el TEATRO MOTTARA (Rumania). Dir.: Dominic Dembinski. Miér. a Dgo. a las 21. Pl. $ 15.- SALA CUNILL CABANELLAS: **"Destino de Dos Cosas o de Tres"**, de R. Spregelburd. Con E. Mazer, E. Bardi y M. Adjemián. Dirección: R. Villanueva. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **ENTRE LAS RAMAS DE LA ARBOLEDA PERDIDA**, de Rafael Alberti. Unipersonal a cargo del actor español José Luis Pellicena. Pl. $ 15. Próximamente: "La Zapatera Prodigiosa", de F. García Lorca. Con Jorge Luz y Santiago Bal.- **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Presenta: **¡QUE NOCHE DE CASAMIENTO!**, de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cenci, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19.30. Precio único $ 10 (Vier. $ 5).-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 426-4224. SALA MAYOR: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Con Germán Palacios y gran elenco. Dirección general: Manuel González Gil. Pl. $ 12.- SALA ARGENTINA: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Electra, la Sombra de una Obsesión"**. Textos de Sófocles, Eurípides, Esquilo, Alfieri, Mallea y Sartre. Gran elenco. Dir.: Luis Rivera López y Alberto Rubinstein. Loc. $ 8.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 19.30: Lidia Catalano en: **NUESTRA AMERICA**. Libro y Dir.: María E. Fernández. Loc. $ 10.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: Alejandra Boero en
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. $ 15. Jub. y Est.: $ 10 (Vier. y Dgo.).-
Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 19:
A LO LOCO
De Manuel Achard. Con Tony Lestingi y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Loc. $ 12.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Presenta el unipersonal más exitoso. MABEL MANZOTTI en:
PONIENDO LA CASA EN ORDEN
De Jorge Goldenberg. Dir.: Manuel Maccarini. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: RAJATABLA de Venezuela presenta:
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
De Gabriel García Márquez. Vers. y Dir.: Carlos Giménez. Desc. a est. y jub.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. El Exito de Mar del Plata en Buenos Aires. NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en:
DANZA CON BOBOS
Con Alejandra Pradón y las Espectaculares "Sioux". Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/5 días de antic. desde $ 10.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. 3° Año. Ultima Temporada!: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Asesor de Vest.: Héctor Vidal Rivas. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: **Luis Agustoni.** Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21: "LA LLAVE", de H. Constantini. Unipersonal por A. Besanzini. Dir.: M. Lebenas. A las 22.30: "UN CRIMEN PERFECTO", de O. López Zanarruza. Dir.: P. Landi. A las 23.15: "UNA NOCHE MUY ESPECIAL". El humor de N. Malvin. Bailarina: Nashwa. Gran elenco. Loc. $ 10. Jub. $ 5. Sáb. a las 22: "LAS EDDAS Y LOS OTROS". Unipersonal de Edda Díaz. Textos: E. Díaz y C. Romano. Dir.: Coco Romano. Loc. $ 12. Jub. y Est. $ 8.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0: llegó **"La Heróica 2"**. Primera Feria de Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Idea: Javier Margulis. Dir.: J. Margulis y E. Dacal. Artistas invitados. Juev. y Dgo. a las 21.30:

BAILANDO POR KATMANDÚ

"Bailando por Katmandú". 15 coreog. s/música de Fito Páez.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en:
ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL
De Ingmar Bergman. Estreno: 5 de Mayo. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: **"¿Quién, Yo?"**, de Dalmiro Sáenz. Con V. Agostini y elenco. A las 22: **"Mi Tío Patea Calefones"**, el delirio top de B. Echegaray. A las 22.30: **"Los Pérez García hasta las Manos"**, con P. Franco y S. Faure. A las 23.30: **"Humor Careta con Dacara Trío"**, con C. Diurq, R. Torres y M. Solano. A las 0.15: **"El Salvabache"**, con A. Sverdlik. A las 0.45: **"Los Más Turbados"**, con R. Nowens y V. Eslaiman. A la 1.30: **"La Cía. Asco"**, con D. Frágoli y J. C. Lima.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CON LA CABEZA BAJO EL AGUA**, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LA NOCHE DE LA BASURA**, de Beto Gianola. Con Carlos Carella y Haydée Padilla. Dir.: Carlos Carella. Pl. $ 15. Sáb. a las 20: Dúo "Los Tap-mangos" presentan: **ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS**. Omar Cisneros y Alejandra Wila. Baile, Zapateo Americano y Actuación. Pl. $ 10.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 21: **"Totus Tuus"** (o la Liturgia de las Horas). Dir.: Pablo Bontá. A las 24: **"Surabaya"**. Con Walter Romero y Claudio Armesto. Sáb. a las 21.30: **"Tres Zánganas a Cuál más Inútil"**. Dir.: Miguel Pittier. A las 24: **"Entropía"**. Por el grupo Il Arlecchino.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 393-7115. Unica función: Hoy a las 21:
ELECTRA
De Sófocles. Teatro Nacional de Grecia: "Amphi-Teatro". Dir.: Spyros Evangelatos. Con Leda Thassopoulou y Giannis Fertis. Importante elenco y coro. Auspician la Secretaría de Cultura de la Nación y la Embajada de Grecia. Organiza el Instituto Griego de Cultura. Loc. en vta. desde $ 10.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. Reservas al 49-3465/85. Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **EL HOMBRECITO**. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. De Carlos Pais y Américo Torchelli. Dir.: O. Pelletieri. Pl.: $ 15. Desc. a Grupos, Est. y Jub.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 19.15. Dgo. a las 19.30: **"El Séptimo Robar un Poco Menos"**, de Darío Fo. Dir.: Pedro Asquini. Sáb. a las 21: **"La Tempestad"**, de W. Shakespeare. Con J. P. Reguerraz. Dir.: Roberto Villanueva. Lun. a las 20.30: **Versiones Danzadas**. Sergio Leis y su Grupo.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Por Primera Vez en Buenos Aires: JORGE SOSA y POCHO SOSA en:
LLEGARON LOS SOSA CON LOS IDOLOS DEL SIGLO
Con Sergio Sánchez. Textos: J. Sosa. Músicos: M. Sánchez, O. Campos, C. Picón, G. Bruno. Coord.: P. Zimmermann y P. Sosa. Sonido: S. Sánchez. Ilum.: T. Garnica. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Desc. a Jub., Est. y Docentes.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Viernes (popular) y Sábados a las 22: **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS**, de Alberto Félix Alberto. Con M. Bucossi, J. Diez y R. Lorio.-

EL BUZON. Rodríguez Peña 433. 49-6006/6018. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Tango sin Naftalina"**. Con Luis Filipelli (canto) y Mateo Crespi (guitarra). Bailan: Angel y Marcela. Loc. $ 8.-

EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-1181. Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Con: L. Agustoni, R. Arauz, M. Betoldi y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 12.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 22: **"Visita"**, de R. Monti. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 24: **Los Kelonios** en "El Calefón está en Piloto", con N. Rossetti y N. Caniglia. Dgo. a las 20: **Caladas y Coloradas**: en "Humor Prolongado", con S. Kanter y N. Mercado.- SALA B: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: R. Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.30: EL HUMOR de **LOS PREPU**. Dir.: Peter MacFarlane. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Una Giornata Cualunque"**, de Darío Fo. Con Marita Ballesteros. Dir. Gral.: Marysue Bruce.- SALA 2: Vier. a las 23.30. Sáb. a las 23.30 y 1.30: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque. Dgo. a las 21: **"Querida Margarita"**, de Nan Giménez. Dir.: Mónica Cabrera.- SALA 3: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"Muchas Pelucas para un Solo Calvo"**, con Eduardo Calvo. Vier. y Sáb. a las 0.45: **"Plástico Cruel"**, de José Sbarra. Dir.: Carlos Ricciutti. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"La Isla Desierta"**, de Roberto Arlt. Vers. libre y Dir.: Sergio Gusenro. Dgo. a las 21: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Diana Chan.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Críticas unánimes por el éxito del año...¿Te atreverías a poner a prueba tu pareja? VICTOR HUGO VIEYRA y CLAUDIA RUCCI en
PAREJA ABIERTA
De Darío Fo. Escenog.: D. Feijo. Mús.: P. Ziegler. Dir.: Hugo Gregorini. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.- La comedia y el suspenso en: **VOTO DE SILENCIO**. La obra musical. Dir.: Gabriel Blanco. Vier. y Sáb. a las 20. Prec. populares.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 8: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de G. Villalba. Vier. a Dgo. a las 22: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 1. Dgo. a las 21: **"La Transgresión"**, de N. Hamsem.-

ESCUELA NACIONAL DE ARTE DRAMATICO. French 3614. 804-7970. Sala Leopoldo Marechal: Vier. y Sáb. a las 22: **"El Fabricante de Fantasmas"**, de Roberto Arlt. Dir.: Eduardo Gondell. Pl. $ 5.-

ESMERALDA THEATRE. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Presenta a BEATRIZ SALOMON, ALBERTO ANCHART, CESAR BERTRAND y ADRIAN MARTEL en:
¡HAY EFECTIVO!
Con el debut de Isabel Salomón. Dir.: Hugo Sofovich. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45. Dgo. a las 21. Loc. dde. $ 10. Desc. a Jub.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. De Susana Freire: **"Trapitos Sucios"**. Dir.: Susana Freire. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Jub. y Est. 50% de desc.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 0.30: **LA NOCHE EN VELA**, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: **Paco Giménez**. Pl. $ 12. Est. y Jub. $ 8. **SALA 2:** Vier. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: **Y...SE NOS FUE REDEPENTE**, de Nini Marshall. Humor negro. Dir.: Antonio Español. Sáb. a las 21: **MELODIA AMERICANA 1492**, de Yura Soyfer. Dir.: Roberto Aguirre. Auspicia: Embajada de Austria.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth, Ingrid Pelicori y gran elenco en:
RELACIONES PELIGROSAS
Dir. Gral.: Cecilio Madanes. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-
Sala Pablo Picasso. Gerardo Romano en:
SEXO, DROGAS Y ROCK'N ROLL
De Eric Boghossián. Dir.: Emilio Alfaro, Marcelo Alfaro, Julio Ordano, Rubén Szuchumacher y Susana Torres Molina. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-
Sala Roberto Arlt. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta a VIRGINIA LAGO en
VIOLETA VIENE A NACER

VIRGINIA LAGO en
VIOLETA
VIENE A NACER

De R. Braceli. Con F. García Lago, C. Garófalo, P. Llewellyn y G. Rovito. Mús.: M. Alvarez. Dir. Gral.: Ruben W. Correa y Javier Margulis. Miér. y Juev. $ 15. Desc. a jub. y men. de 25 años.-
Sala Julio Cortázar. Juev. a Sáb. a las 21: **DE FELICIDAD TAMBIEN SE MUERE**, de José Eduardo Abad. Dir.: Rubens Correa.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. y Sáb. a las 20: **"Las Mil Noches en Una"**. Cuentos narrados por Ana Padovani. Loc. $ 8.-
Mes Despedida: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Lorenzo Quinteros en: **LA METAMORFOSIS.** Dir. Gral.: Máximo Salas. Loc. $ 10.-
Vier. a las 24: **"El Perro que los Parió"**, de y con Favio Posca. Loc. $ 10.- Sáb. a las 24: **"Clásicos Enganchados"**, con LOS MELLI. Sus grandes hits. Loc. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. De Andrew Lloyd Webber & Tim Rice: **JESUS CHRIST SUPERSTAR** Dir. Gral.: Martín Blanco. Miércoles y Jueves a las 21. Viernes y Sábado a las 21.30. Domingo a las 21.-

LUNA PARK. 311-5100. **EL JOROBADO DE PARIS**

EL JOROBADO DE PARÍS

Martes a Viernes a las 20.15. **EL JOROBADO DE PARIS** Sábado a las 19 y 23. **EL JOROBADO DE PARIS** Domingo a las 19. Localidades en venta.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Presenta a PABLO ALARCON, DEBORAH WARREN, ROBERTO CARNAGHI y CLARIBEL MEDINA en: **BLACK COMEDY** Comedia negra de **Peter Shaffer**. Con Juan Carlos Galván, Gogó Andreu, Jorge Ochoa y Perla Santalla. Dir. Gral.: J. J. Bertonasco. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Dgo. a las 19: **"Francisco, el Hermano Universal"**. La vida de San Francisco de Asís. Visita a túneles jesuíticos. Desc. a estud. y grupos.-
SALA DEL CLAUSTRO: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: TMGSM y FUCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de J. Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. 3 únicas funciones: Instituto de Cooperación Iberoamericana presenta a LA ZARANDA en: **PERDONEN LA TRISTEZA.** Juev. a Sáb. a las 21.30.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY 2** "HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelín. Coreog.: Lía Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21: **LOCO POR EL TANGO** (UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Roberto Goyeneche y Adriana Varela** y la act. de **Héctor Malamud.** Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma.**-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. 362-2408. Vier. a las 22: **"Hitler-Hamlet"**. Unipersonal con Julio Molina. Dir. y Puesta: M. Salas. Vier. y Sáb. a las 0.30: la **"Parakaterva"** presenta WAGNERGROUND, con M. I. Pereyra y O. Viola. La fauna del PARQUE y Maratón Teatro-Musical con Daniel Mara, la Chuchi Herrero, M. D'Andrea y A. Bontempo (vier.) y LA CUADRILLA (Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarello, Daniel Mara, La Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (sáb.). Vier. a la 1.30: Rock con **"Los Vimos Pasar"**, **"Iguana Lovers"** y **"The Juju's"**.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 20.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia, Miguel Guerberof y elenco. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Reservas telefónicas.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21: LOS PEPES en: **"Perseguidos por Estúpidos"**. Dir.: D. Galmaroni. A las 22.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: **"La Carmen - Un Clásico Marginal"**, s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rossetti. Dir. Gral.: Leandro Rossetti. A las 0.30: **"El Halcón Dorado"**, ópera rock de Saidman-Zilberman. Con C. Saidman y S. Blanch. 25 actores. Loc. $ 10.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. FEDERICO LUPPI y CLAUDIO GARCIA SATUR en: **SALVEN AL COMICO** De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

SALA CAFE FRENCH. Defensa 1066. 361-5045. Dgo. a las 19.30: Presenta el genial humor de PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. ¡El show más cómico que siempre sorprende! 50.000 espectadores ya lo garantizan.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, Marta González, Tina Serrano, Oscar Ferreiro y Paula Martínez en: **¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?** Libro y Dirección: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.15 y 23.15. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Historia de Gatos"**, de Adelaida Mangani. Con D. Veronese, M. Ibarra, S. Galván, E. Dafcik, A. Alvarado, A. Castillo y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl.: $ 7. Men.: $ 5.- SALA CASACUBERTA: **"Cyrano"**, de Edmond Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Escenog., Vest. e Ilumin.: P. Socolovsky. Sáb. y Dgo. a las 17.30. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: **EL MEDICO A PALOS**, de Molière. Vers. p/público infantil y adolescente, de Norberto Gonzalo. Con J. Paccini, G. Andreu, V. Walfisch, L. Mazzeo, M. Fiorentino, V. Carreras y P. Machado. Preestreno con entrada libre y gratuita: Dgo. 2/5 a las 15 (cupo limitado). Sáb. y Dgo. a las 15. Juev. func. esp. p/escuelas a las 10 y 14 hs.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: **"7 Vidas tiene un Gato"**. Loc. $ 7.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 14.30: **"Vivan las Narices"**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. A las 17.30: **"Purulucro Rompe Todo"**. Dir.: R. Talento.- EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 15.15: **"Dale que Soy..."**. Dir.: Hugo Devana. A las 16.30: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Dir.: Daniel Fabri. A las 18: **"El Show Infantil de Hernán y sus Amigos"**, de Hernán Colombo..-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16.30: **"Más Malo que el Lobo"**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Si Vamos Caminando"**. A las 17.30 (4 últimas funciones): **"Historias con Desperdicios"**. Teatro de Títeres. Con Héctor López Girondo. 3er. año de éxito. Dir. Gral.: Carlos Canosa.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Vier. a Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 7.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, encantadora comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montofano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17.30: Silvestre en **"Ángeles, Diablos y Duendes"**. Comedia musical con N. Di Salvo, V. Vieyra y K. Avrutin. Lun. a Vier. a las 10 y 14, func. esp. p/escuelas.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17.15: Cuarteto de Cuerdos presenta: **"Págicas Máginas"**. Dir.: Gabriela González López.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Gran Show del Payaso Chiribín"**. Títeres y canciones. A las 16.15: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. Comedia musical. A las 17.30: **"Jueguemos con Títeres, Canciones y Magia"**, de R. Aldemar. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. $ 7.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Espectáculos creados y dirigidos por Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Requetejuega"**. A las 16.30: **"Dale que te Canto"**. Pl. $ 6.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Dgo. a las 16.30: La comedia musical: CORASOLES (Te Hace Feliz el Corazón). Premio Estrella de Mar Mejor Espectáculo Infantil 1992.-

LA GALERA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 15.30: **"Robin "Dos" Hood"** "EL TRONO", versión libre de Héctor Presa. Para chicos de 6 a 12 años. Dgo. a las 15.30: **"Vecinos de Cuna"**, con Gaby Lerner y Lali Lastra. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Callejeando"**, de H. Presa y D. Sterman. Dir.: Daniel Bóveda. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 17: **¿Y Dónde está mi Héroe?.** Teatro de títeres. De y con Horacio Tignanelli. Loc.: $ 7.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia musical para chicos **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. 2° año de éxito: Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 17: **Víctor Laplace y Linda Peretz** en: **POPEYE Y OLIVIA.** Libro y Dir.: **Hugo Midón.** Con Guillermo Marín ("Brutus"), los malvados secuaces y los Popeyes y Olivias.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Grupo Azul presenta: Sáb. y Dgo. a las 17: **"La Vuelta de Caperucita Roja"**. Vers. libre, con K. Sammartino, M. Quarleri, J. Miniussi y L. Carrizo. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo. Prec. pop.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: SOLEDAD SILVEYRA en: **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 17: La comedia musical **SIETEVIDAS** (GATOPERA). 40 personajes en escena.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. a las 16: Presenta: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**. Maravillosa comedia.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Sáb. y Dgo. de 16 a 17: **"Solita de a Dos"**. Aut. y Dir.: Martín Gil. Pl. $ 5. Dgo. a las 18: Los Ilusionistas ptan.: **"Los Sueños de Cleopatra"** (Una loca aventura en el antiguo Egipto). Aut. y Dir.: Pablo Corti. Pl. $ 7.-

MUSIC HALL

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a **Atilio Stampone, Angel "Paya" Díaz y Carlos Cabrera.** Bailan: **Efraín y Carla.** Res. antic. Amb. climat.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Viernes a las 23.15: 10° Año Consecutivo. **"Creole Jazz Band"**. Jazz y Blues. Presentando "Cantando los Blues". Sáb. a las 0: En el Café French (Defensa 1066).-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243. Miér. a Sáb. dde. las 22.30: Los Gigantes del Tango en la **ESQUINA DEL TANGO.** Joe Dalbo (candombe y milongas). Danza: Héctor y Susana. Próximamente cena-show. Estac. s/cargo.-

COTTON CLUB. Av. Corrientes 636. 325-1708. Todos los viernes a las 22.30: Presentación de la DELTA JAZZ BAND (R. Yoia, C. Bianchi, R. Otero, I. Romero, R. Mederos, H. Caccianini y R. Esain) en el mes de su 25° Aniversario.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. dde. las 24: EL CLUB te invita a gozar la Mejor Música Salsa y Merengue. Sáb. dde. las 24: **"La Liga Latina"**. Salsa de este lado del planeta. Damas s/cargo hasta la 1. Loc. $ 7.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23: DUO GENERACIONES. Música popular con J. L. Guastini y M. E. Martínez. A la 1: JOEL. Música brasilera. Sáb. a las 23: PATRICIA BARONE Y LA YAPA. Si el mundo fue ya no será una porquería... A la 1: ORSAI. Latin-rock.-

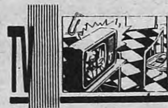
LA YUNTA Café Teatro. Chile 424. San Telmo. 941-1840. Sáb. a las 23: HUMOR AL MAS ALTO NIVEL con **CARLOS MEROLA**, junto a LAURA BOGADO (Pasión y Sentir del Tango). Lisandro Dupont. Reservas anticipadas.-

LOS DOS PIANITOS. Giufra 305 esq. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Renovado para Argentinos y Turistas. Precios populares. Show con Paco Berón (el piano tanguero de Bs.As.), Miguel Carrasco y la voz de Bruno Dandó. Artistas invitados. Vier. y Sáb. dde. las 22 espectacular show. Dir. Art.: B. Dandó.-

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3273. Juev. a las 21.30: Folklore: SILVIA IRIONDO. Pianista Invitado: Oscar Alem. Contrabajo y arreglos: Oscar Giunta. Teclados: Mario Herrerías. Guitarras: Alejandro de Mogli. Percusión: Rodolfo Sánchez.-

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 21: **Rodolfo Alchourrón** y el Grupo **"Talismán"**. A las 23: **Mariano Tito Big Band.** 9 músicos en escena.-

OPEN GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Vier. a las 23.40: EL CONCERT CONTRAATACA, con el humor de Ariel Tobio y Carlos Silveyra. Loc. $ 10. Jub. $ 5.-




TV

5.00
ATC - BOLSA DE TRABAJO

6.00
ATC - ATC 24. Noticiero

7.00
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

8.00
ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT

9.00
ATC - LA MAÑANA

10.00
2 - DIBUSHOW. Infantil

10.30
9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES
9 - BIENVENIDAS. Femenino

11.30
ATC - REINA DE COLORES. Infantil con R. Reech

12.00
2 - YO QUIERO A LUCY. Serie
9 - NUEVEDIARIO
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL AGUJERITO SIN FIN

12.30
ATC - ATC 24. Noticiero

13.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - SIN VERGÜENZA Entretenimientos
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - EL DESPRECIO. Telenovela
13 - 3.60 TODO PARA VER

14.00
2 - SIN VUELTAS. Periodístico
ATC - LA COCINA DE BERGARA. Con E. Bergara Leumann
11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMADO. Con S. Giménez

15.00
2 - DIBUJITOS. Infantil
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
11 - UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio
13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00
ATC - PASION DE VIVIR. Telenovela
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIDORA. Telenovela

17.00
2 - FESTILINDO. Infantil
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela con Verónica Castro
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - EL SHOW DE XUXA. Infantil

18.00
2 - EL ARBOL AZUL. Infantil
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz
9 - PRIMER AMOR. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morena
13 - APASIONADA. Telenovela

19.00
2 - PELIGROSA ADOLESCENCIA. Serie
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie
9 - PIEL. Telenovela con José L. Rodríguez
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - MAC GYVER. Serie

19.30
ATC - ROBOCOPIA II. Con R. Portal

20.00
2 - EL PERISCOPIO. Periodístico
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con C. Calvo
13 - TELENOCHE

20.30
ATC - ATC 24. Noticiero

21.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - PLANETA TIERRA. Documentales
9 - ¡DALE, LOLY! Comedia con L. Torres
11 - CORKY, LA FUERZA DEL CARIÑO. Serie
13 - SON DE DIEZ. Comedia

22.00
2 - DIOSAS Y REINAS. Comedia
ATC - ESPECIAL. Homenaje a Eva Perón
9 - HORA CLAVE. Con M. Grondona
11 - CINE. Hoy: "Mannequin", con A. McCarty
13 - CINE. Hoy: "¿Quién engañó a Roger Rabbit?", con B. Hoskins

23.00
2 - ESTA NOCHE TODAS LAS NOCHES. Con V. Laplace

24.00
2 - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - ATC 24. Noticiero
9 - LA TV ATACA. Con Mario Pergolini
11 - VIDEOMATCH. Con M. Tinelli
13 - EN SINTESIS

0.30
ATC - 100 AÑOS DESPUES. Miniserie (segunda parte)
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

2.00
ATC - CINE. Hoy: "El asunto extraño", con M. Piccoli

4.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

CABLE VISION

19.00
5 - EL MACHO. Con Carlos Monzón

20.00
21 - SPECIAL 21. Depeche Mode
23 - CLEAN & SOBER. Con Michael Keaton
25 - LA BALA DE BALTIMORE. Con J. Coburn

21.00
5 - HERMANAS. Serie
20 - CIMARRON. Con Glenn Ford

22.00
5 - HOY CARTELERA. La película que Ud. pidió ver
25 - ASESINATO EN HOLLYWOOD. Con Bruce Willis

22.15
23 - LA ESTUDIANTE. Con Sophie Marceau

22.30
3 - LOS SIETE LOCOS. C. Mucci

23.30
17 - HISTORIAS HOY... Fútbol. E. Wolf
31 LOS SIETE LOCOS. C. Mucci

23.35
20 - LA ULTIMA HORA ANTES DEL AMANECER. Con Ed Lauter

23.45
5 - VIENTOS DE FURIA. Con Meg Foster

00.00
3 - CONCIERTO: Compositores franceses
21 - SPECIAL 21. Depeche Mode
25 - ASI NO HAY CAMA QUE AGUANTE. Con Jorge Porcel

0.30
31 - LA CASA SOÑADA. Con Cary Grant

1.00
23 - LA HORA DE LA B.B.C.

VIDEO CABLE

19.00
24 - MI DULCE GEISHA.
28 - AGUILA DE ACERO II.

19.30
21 - ELITE WARRIORS. Serie

20.00
4 - LA TIERRA PERDIDA. Serie
21 - CLEAN & SOBER. Drama
22 - LA BALA DE BALTIMORE

20.30
3 - VCC DEPORTE CON TODO.
4 - ZORRO, LA LEYENDA CONTINUA. Serie
5 - DOS LOCAS FAMILIAS.

21.00
4 - BEVERLY HILLS 90210.
5 - CABLENOTICIAS
15 - SPECIAL 21. Musical
17 - CIMARRON. Western
24 - MI DULCE GEISHA.
28 - PATRULLA NOCTURNA.

22.00
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
19 - SIGNOS VITALES. Drama
22 - SUNSET. Comedia dramática
25 - NO LE DIGAS QUE SOY.

22.15
21 - LA ESTUDIANTE. Comedia

23.00
24 - MI DULCE GEISHA.

24.00
3 - DEPORTE INTERNACIONAL
4 - CASADOS. Serie
14 - PIEL. Telenovela
15 - SPECIAL 21. Musical
19 - SIGNOS VITALES. Drama
21 - EMERALD CITY. Comedia
22 - ASI NO HAY CAMA QUE AGUANTE. Comedia
23 - BEYOND 2000 III. Serie

0.30
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie

1.00
5 - CABLENOTICIAS
15 - IN CONCERT. Recitales

2.00
25 - NO LE DIGAS QUE SOY YO. Comedia
26 - LAS VENGANZAS DE BETO SANCHEZ. Comedia

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

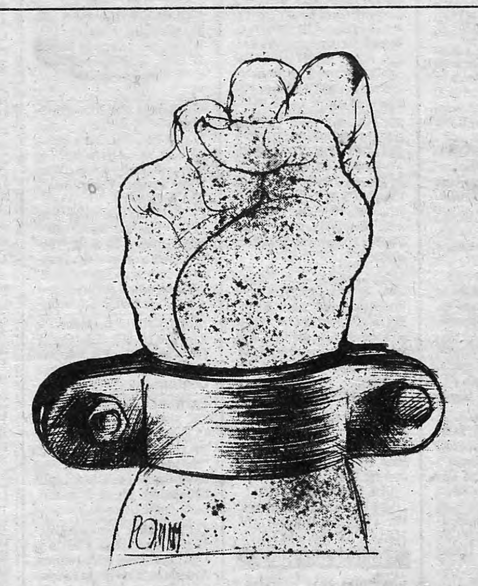
Tiempo pronosticado: nubosidad en aumento. Fresco por la mañana. Luego, leve ascenso de la temperatura. Mínima 5°. Máxima 18°.

△△△△

9.00: SIDA '93, organizada por la Fundación Huésped y Estudios y Proyectos: mesas redondas hasta las 22. A las 21 actúan Marilina Ross e Ignacio Copani. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.
16.00: *Vivir y convivir*. Primeras Jornadas Argentinas-Alemanas sobre SIDA. Instituto Goethe, Corrientes 319.
19.00: *Periodismo y propaganda*. Tema del curso a cargo de Jorge Luis Ubertalli. Informes en el Centro Cultural Tinkunaku, Independencia 2287, teléfono 942-7926.
19.30: Inauguración de la muestra de fotografías "Retratos de hombres y paisajes", de Inge Morath. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.
• "Y Rep hizo los barrios", charla a cargo de Miguel Rep en el marco de la exposición sobre los barrios de Buenos Aires en el Centro Cultural Recoleta. También firmará libros.
20.00: *Rock, una propuesta antiautoritaria*. Proyección de audiovisuales con posterior debate. En el marco de la exposición "Museorock". El Viejo Correo, Rivadavia 7700.
21.00: Recital de La Banda, que interpretará temas de Piazzolla, Gieco, Charly García, Lennon, Bach, Moscardini y otros. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
• *Entre las ramas de la arboleda perdida*, unipersonal de José Luis Pellicena, basado en la obra de Rafael Alberti. Teatro Alvear, Corrientes 1636.
21.30: El Ballet Contemporáneo del Teatro Municipal General San Martín interpreta "Memorias" y "Bailando en la oscuridad", de Stekelman; y "Dirección obligatoria", de Cervera. Sala Martín Coronado, Corrientes 1530.
• *Perdonen la tristeza*, obra teatral interpretada por el grupo español La Zaranda, que dirige Paco Sánchez. Teatro Margarita Xirgu. Chacabuco 875.
• *Bailando con Katmandú*, quince coreografías basadas en la música de Fito Páez. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

DESTINOS

(Por Juan Gelman) Durante 20 años, Anna Larina —viuda del dirigente bolchevique Nikolai Bujarin— mantuvo *in pectore* el testamento político que su esposo le dictara poco antes de ser arrestado en febrero de 1937. Bujarin siguió la suerte que le deparó el camarada Koba (Stalin), fue procesado en marzo de 1938 (tercer juicio de Moscú) y ejecutado. El hombre que Lenin consideraba el teórico más brillante del partido, "hijo preferido de la revolución" y "favorito de todo el partido", miembro del Politburó a los 29 años, había sido convertido por Stalin en "un ejemplo de hipocresía y perfidia que excede los crímenes más pérfidos y monstruosos de la historia de la humanidad" (sic, fiscal del juicio Vyshinsky).



Tal vez el más curioso de todos los horrores de la era Stalin fue su empecinamiento en liquidar a los "viejos bolcheviques", los que habían hecho la Revolución de Octubre y creado la Unión Soviética; terminaron fusilados "por conspirar para restaurar el capitalismo". La ejecución de Bujarin —y de su amigo Rykov— culminó la "limpieza" y Stalin, ex seminarista ya dueño absoluto del poder, pudo terminar de construir eso que se llamó "socialismo real" y fue más real que socialismo. La persecución de "los viejos" no se limitó a sus personas: alcanzó a esposas y esposos, hermanos, abuelos, hijos, primos, nietos, ex cónyuges, parientes lejanos y hasta amigos de parientes lejanos de los "restauradores". La esposa de Bujarin fue detenida en junio de 1937, separada del hijo de ambos de 11 meses de edad, y pasó más de 20 años en prisiones, campos de concentración y exilios interiores.

Cada noche de esos 20 años, antes de dormirse entre las paredes de la cárcel, el "goulag", el exilio, Anna Larina se recitaba en voz baja la carta *A una futura generación de dirigentes del partido* (bolchevique), el texto de 600 palabras que Bujarin le hizo aprender rigurosamente de memoria. "Me estoy yendo de la vida —comienza— ...indefenso ante una máquina infernal que usa métodos medievales pero posee un poder gigantesco, inventa calumnias, actúa con descaro e impunidad." Habla de "las sospechas patológicas de Stalin (temo decir más)" y se declara "culpable de nada". Bujarin se dirige a una futura generación de dirigentes del partido "que tendrán a su cargo la misión histórica de aclarar la monstruosa nube de crímenes que se extiende cada vez más en estos días terribles" y termina diciendo: "¡Sepan, camaradas, que la bandera que en marcha triunfal llevan al comunismo también tiene una gota de mi sangre!". Pero cuando la carta se hace pública en 1988, después de medio siglo de dictada, no hay bandera ni marcha triunfal y, a poco andar, ni siquiera habrá Unión Soviética.

Eran palabras que entonces sólo se podían escribir en la memoria, no en el papel —como los poemas que Ossip Mandelstam escribía en su mujer Nadiezhda—, y Anna Larina las reescribió noche a noche durante 20 años. Con Jruschov comienza una época de "rehabilitación", caso por caso, del millón de comunistas liquidados como "enemigos" por Stalin. Larina exige la reivindicación de Bujarin y, por primera vez, traslada al papel su testamento político para conocimiento de Jruschov. Pero Bujarin era urticante aun después de muerto: proponía un modelo de "humanismo socialista" que nada tenía que ver con la invasión a Hungría ni con el marco vigente en la URSS. Larina debe esperar otros 30 años hasta que, bajo Gorbachov, Bujarin es reivindicado y reintegrado póstumamente a las filas del Partido Comunista Soviético. Sólo entonces —es 1988— se publican las memorias de la viuda, *Lo que no puedo olvidar*, con el texto de la carta. En 1989 se pide a Larina que lo recite en una reunión de historiadores del Instituto de Marxismo Leninismo, templo de la ortodoxia que había condenado al "desviacionista de derecha" de su marido. Después de ese acto, Larina vuelve a repetirse el texto noche tras noche, pero esta vez para hacer el recorrido contrario y olvidarlo.

Tal vez el contexto la haya ayudado a destejer la prieta urdimbre de medio siglo de texto repetido quizá como obsesión de vida de alguien muerto. Cuenta Larina en sus memorias que la noche en que se sella el destino de Bujarin, éste le pide perdón por haber arruinado su vida, la insta a educar al hijo "como un bolchevique", a luchar por su reivindicación, no olvidar una sola letra de la carta-testamento y pronunciar su texto ante el comité central del partido "cuando la situación haya cambiado". "Y sin duda cambiará —dijo Bujarin—. Eres joven y vivirás para verlo." La situación cambió y Larina vivió para verlo, pero ya no había comité central para escucharla.

Anna Larina tiene ahora 79 años, vive en Moscú con una hermana y conserva unos pocos hechos materiales de su relación con Bujarin: algunas fotos, tres dibujos de su esposo y mil páginas manuscritas —una obra titulada *La degradación de la cultura bajo el fascismo*, un pequeño volumen de poemas y una novela autobiográfica— que Bujarin escribió durante el año de prisión que antecedió a su muerte y le envió con una esquela el 15 de enero de 1938, en vísperas del juicio. Larina recibió los manuscritos y la esquela en 1992, 54 años después. En la esquela Bujarin le decía que "los destinos personales son transitorios", pensando en el suyo, signado por el destiempo y acosado por el tiempo como desmemoria.

CARTAS

Aclaración

Con motivo de publicaciones efectuadas en el día 28/4/93, en los medios *Diario Popular, Crónica y* **Página/12**, donde se involucra a miembros de los sucesivos consejos de administración, esta cooperativa se siente en la obligación de aclarar a los medios en general la realidad de la situación planteada, puesto que tales publicaciones consisten en falsas imputaciones tramadas por personajes inescrupulosos que utilizan la Justicia con fines inconfesables. En el mes de julio pasado seis personas habitantes del complejo habitacional Wilde, encabezadas por el suboficial del Ejército (RE) Humberto Oscar Brizuela, todas ellas demandadas por falta de pago de expensas ante la justicia civil de Lomas de Zamora, ante la inminencia de perder los juicios de consignación, contratan a un "denunciante profesional" de nombre Rodolfo Manuel Guillán —irresponsable e insolvente—, quien emite periódicamente una hoja mecanografiada que correspondería a una presunta asociación de nombre Verdad y Justicia, con el propósito de organizar una campaña difamatoria contra esta entidad. Es así como inician en el Juzgado Criminal Nº 6 del Depto. Judicial de Lomas de Zamora a cargo del juez Carlos Alberto Ferreiro Pella una denuncia contra varios integrantes del presente y anteriores consejos de administración por los delitos de estafa, usurpación, abuso de autoridad, incumplimiento de los deberes de funcionario público y encubrimiento, imputación que hacen extensiva a funcionarios del Instituto Provincial de la Vivienda, formándose la causa Nº 35.170 del juzgado de referencia. Valiéndose de un conjunto de mentiras e inexactitudes, refieren genéricamente la comisión de tales delitos, sin precisar en qué consisten tales hechos ni en cuál o cuáles documentaciones se apoyan, solicitando un allanamiento y secuestro de toda la documentación contable y extracontable de la cooperativa, medida que obtienen y se encuentra en proceso de ejecución. La cooperativa, a través de sus autoridades, ha puesto a disposición del juzgado todos los elementos y las facilidades para que se efectúe cualquier investigación, desde que sus administraciones han sido impecables y es considerada por quienes conocen su actividad como una cooperativa modelo.

Consejo de administración
Cooperativa de vivienda y consumo
Integración y Progreso Ltda.

Farándula

En su nota del día de la fecha, el señor Eduardo Aliverti me mencionó como integrante de la farándula, al lado de Riki Maravilla, Tarragó Ros, chamameceros, líderes de cuartetos, etc. Que quede en claro que no existe menoscabo hacia la gente del espectáculo, pero le hago dos preguntas:

¿Por qué no incluyó en la farándula a Pino Solanas?

¿Por qué me incluyó a mí en la farándula?

Martha Mercader

GASPAR el revolú

por Rep







